NAO® +

Bluetooth SMART

Ultra-powerful, multi-beam, rechargeable headlamp that is connected, thanks to the MyPetzl Light app. It features REACTIVE LIGHTING technology, which automatically adjusts brightness to the needs of the user.

Lampe frontale multifaisceau ultra-puissante, rechargeable et connectée, grâce à l'application MyPetzl Light. Dotée de la technologie REACTIVE LIGHTING qui adapte automatiquement l'intensité lumineuse aux besoins de l'utilisateur.

CE FCC ID-IC

REACTIVE LIGHTING technology

IP X4 water resistant

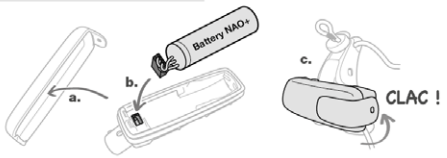
USB RECHARGEABLE

3 year guarantee (except 1 year for battery)

Patented **Individual functioning test**

Before the first use of your lamp
Avant la première utilisation de votre lampe

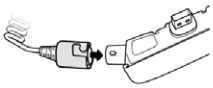
1. **Connect the rechargeable battery**
   Connectez la batterie rechargeable



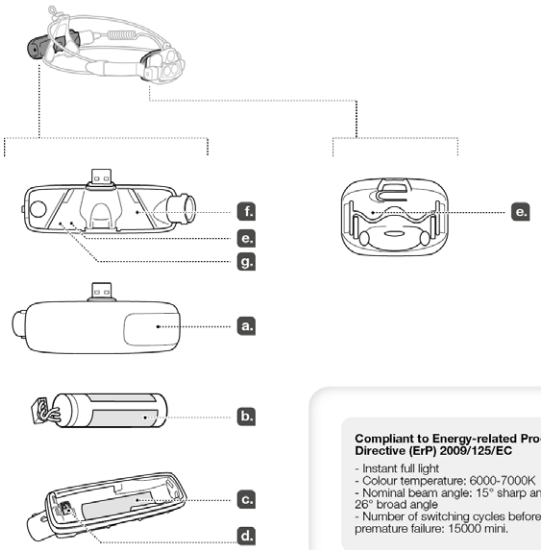
2. **Charge the battery completely**
   (The battery is delivered with a 30 % charge)
   Chargez complètement la batterie
   (La batterie est livrée chargée à 30%)

USB 5V CE/UL

3. **Connect the rechargeable battery pack**
   Connectez le boîtier de la batterie rechargeable



Traceability and markings / Traçabilité et marquage



Compliant to Energy-related Products Directive (ErP) 2009/125/EC

- Instant full light
- Colour temperature: 6000-7000K
- Nominal beam angle: 15° sharp angle / 26° broad angle
- Number of switching cycles before premature failure: 15000 mini.

FCC

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

PETZL.COM

Latest version

Other languages

Technical tips

PETZL
F-38920 Crolles
PETZL.COM

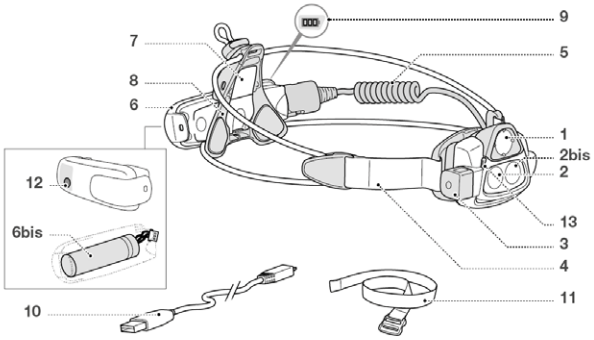
ISO 9001
© Petzl

Fondation PETZL

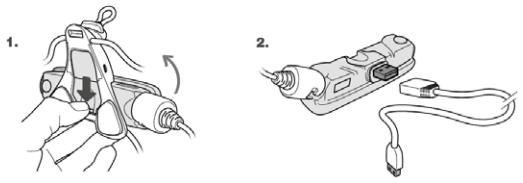
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

100% Recycled paper

Nomenclature
Nomenclature



Charging the rechargeable battery
Batterie rechargeable - charge



+ 40°C / + 104°F
+ 0°C / + 32°F

USB 5V CE/UL

Recharge time / Temps de charge : ≈ 6h to/à 8h

Lamp operation / Fonctionnement de votre lampe

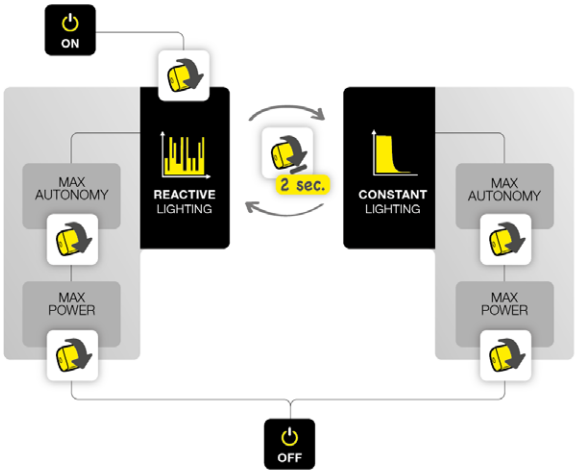
Short pulse / Impulsion courte

Quick turn of the knob
Tournez et relâchez

Long hold / Appui long

Turn and hold the knob for .. second
Tournez et maintenez .. secondes

Switching on & off, brightness selection
Allumer, éteindre, sélectionner



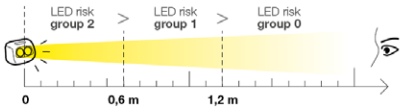
LOCK position
Position LOCK

Rotation -180°
Rotation -180°

LED risk group 2 - IEC 62471

Do not stare at operating lamp.
May be harmful to the eyes.

Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face.
Peut être dangereux pour les yeux.



Lighting performance - battery life
Performances d'éclairage - autonomie

REACTIVE LIGHTING*	MAX AUTONOMY	320 lumens	85 m	15 h
	MAX POWER	750 lumens	140 m	6 h 30
CONSTANT LIGHTING	MAX AUTONOMY	120 lumens	65 m	8 h
	MAX POWER	530 lumens	135 m	1 h 30
RED LIGHTING	To be seen / Etre vu		1 km	
	Reserve mode	15 lumens		2 h

Energy gauge
Jauge d'énergie

- 66 - 100 %
- 33 - 66 %
- < 33 %
- Reserve mode

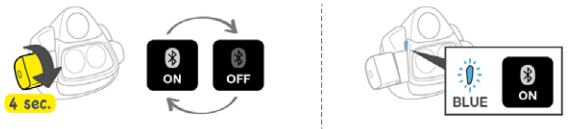
MyPetzl Light Bluetooth® mobile app - customizing your lamp
Application mobile Bluetooth® MyPetzl Light - personnalisation de votre lampe

1. Downloading the app
Téléchargement de l'application

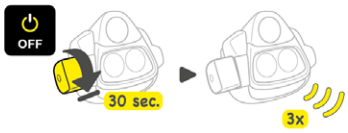
2. Pairing
Jumelage

Attention: requires iOS 7.1 or later, Android 4.3 or later.
Attention : nécessite iOS supérieur ou égal à 7.1, Android supérieur ou égal à 4.3.

Activating/deactivating Bluetooth®
Activation / désactivation du Bluetooth®

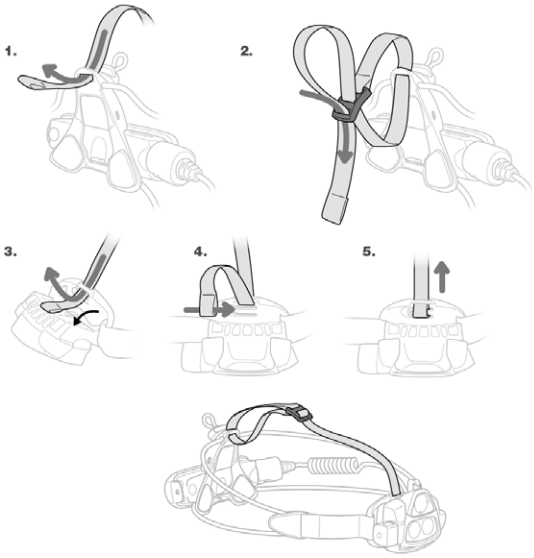


PETZL initial configuration
Configuration initiale PETZL

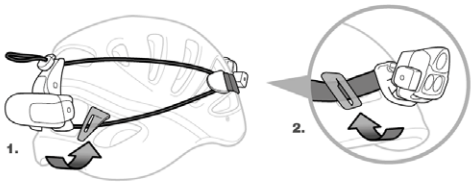


Rear red light
Eclairage rouge arrière

Mounting the top strap
Montage du bandeau supérieur



Mounting the headlamp
Fixation de la lampe frontale

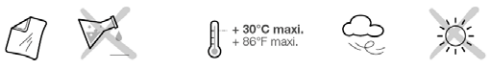


Additional information
Informations complémentaires

A. Rechargeable battery precautions
Précautions batterie rechargeable

B. Lamp precautions / Précautions lampes

C. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



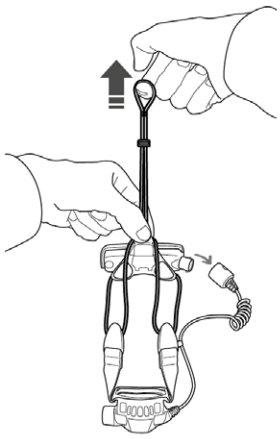
D. Storage - Transport
Stockage - transport

E. Protecting the environment
Protection de l'environnement

F. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations

G. FAQ - Contact
Questions - Contact

Transport
Transport



Accessories
Accessoires

Kit Belt NAO® +
Kit Ceinture NAO® +

Accu NAO® +
Accu NAO® +

EN

Nomenclature

(1) Sensor, (2) Narrow beam white LED, (2 bis) Wide beam white LED, (3) Selector knob, (4) ZEPHYR band, (5) Cable, (6) Rechargeable battery case, (6 bis) Rechargeable battery, (7) Rechargeable battery USB connector, (8) Rear plate, (9) Energy gauge, (10) USB cable, (11) Top strap, (12) Red LED, (13) Bluetooth activation indicator (blue).

REACTIVE LIGHTING technology

The lamp features REACTIVE LIGHTING technology. The lamp's integrated light sensor instantly and automatically adapts the shape and power of the beam. REACTIVE LIGHTING technology gives you the benefit of optimal lighting for your activities.
For biking, use your lamp with CONSTANT LIGHTING technology (risk of switching off with REACTIVE LIGHTING technology).

Before the first use of your lamp

1. Connect the rechargeable battery.
2. Charge the battery completely.
The rechargeable battery is delivered with a 30 % charge.
3. Connect the rechargeable battery case.

Lamp operation

Switching on & off, selecting

The knob works in two ways:
- short pulse: turn and release,
- long hold: turn, hold several seconds depending on the desired function, then release.
When you turn on the light, it automatically lights up in REACTIVE LIGHTING mode. When switching between REACTIVE and CONSTANT technologies, the lamp always turns on in MAX AUTONOMY mode.
In REACTIVE LIGHTING mode, when the sensor detects an area with sufficient light, your lamp will blink dimly for two minutes, then automatically turn off to conserve rechargeable battery life.
Note: the rear red light, steady or strobe, is activated and deactivated only via the MyPetzl Light app.
Warning: the LOCK position does not turn off the lamp; be sure to turn it off before putting it in LOCK.

MyPetzl Light Bluetooth® mobile app - customizing your lamp.

Downloading the MyPetzl Light app, and Bluetooth® linkage.
Access to the battery's charge level; to the lamp's remaining burn time; to controlling the red light and to customizing lamp performance depending on the activity, according to four preset profiles: trail running, mountaineering, trekking and camping/backpacking.
By default, the lamp comes with Bluetooth® activated.
The Bluetooth® mark and logo are registered trademarks of Bluetooth SIG Incorporated and are used under license by Petzl.
Requires iOS 7.1 or later, Android 4.3 or later and Bluetooth® 4.0 or later.

Restore initial settings

Restore the initial Petzl settings by a long hold of 30 seconds, with the lamp turned off.

Charging the rechargeable battery

The lamp comes with a Petzl Li-Ion rechargeable battery. Capacity: 3100 mAh.
Charge it completely before first use.
Use only a Petzl ACCU NAO + rechargeable battery.
In general, Li-Ion rechargeable batteries lose 10 % of their capacity each year. After 300 charge/discharge cycles, they still have about 70 % of their initial capacity.

Charging the battery

Recharge only with a USB cable of less than 3 meters in length. The charger's output voltage must not exceed 5 V. Use only a CE/UL approved charger.
The USB external power supply connected to your product must be a SELV type and be a limited power source as defined in chapters 2.2 and 2.5 of the standards IEC 60950-1 ed.2.2 and EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
When charging, the power plug should remain easily accessible.
It is recommended to regularly charge your rechargeable battery completely in order to optimize the lamp's performance.

Recharge time

Charging time is 6 to 8 hours with the USB charger or a computer.
Warning: if several USB devices are connected to your computer, the charging time can increase (up to 24 hours).
During charging, the three bars on the energy gauge will blink.
Charging is done when the three bars are lit.

Energy gauge

The energy gauge lights for 10 seconds when your lamp is switched on or off.
When the last bar begins to blink, the lamp emits a light signal to indicate that it is in reserve mode (approximately 2 hours).

Replacing the rechargeable battery

Use only a Petzl ACCU NAO + rechargeable battery. Warning: risk of explosion if another type of battery is used. Do not use another type of rechargeable battery.
Warning: when you unplug and then plug in a rechargeable battery (only when changing the battery stick itself), do a complete recharge to reset the energy gauge.
Do not combine components from different generations (lamp case, battery case and rechargeable battery), as this can degrade your lamp's performance.

General info on Petzl lamps and batteries

A. Rechargeable battery precautions

WARNING - DANGER: risk of explosion and burns.
Warning: incorrect use can damage the rechargeable battery.
- Do not submerge the rechargeable battery in water.
- Do not dispose of the rechargeable battery in fire.
- Do not destroy the rechargeable battery; it can explode or release toxic materials.
- If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure.
- If your rechargeable battery is deformed or cracked, dispose of it in a recycling bin.

B. Lamp precautions

Warning: powerful lamp - risk of high heat or burns.
The lamp is not recommended for children.
Warning: though this lamp is constructed of high quality plastics, they can become brittle at extreme temperatures.

Eye safety

The lamp is classified in risk group 2 (moderate risk) according to the IEC 62471 standard.
- Do not look directly at the lamp when lit.
- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eyes.
- Risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2014/30/EU directive on electromagnetic compatibility.
Warning: an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when in proximity to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

C. Cleaning, drying

If used in a damp environment, remove the battery from the lamp and dry the lamp case with the USB port cover open. In case of contact with seawater, rinse the lamp in fresh water and dry it.
If your lamp is dirty, clean it with a damp cloth and let it dry.
Do not allow chemicals to come into contact with your lamp.

D. Storage

For storage or transport, unplug the cable from the rechargeable battery case on your lamp. For prolonged storage, recharge your battery until the energy gauge has at least two bars lit, then unplug the battery case (repeat this every three months). Be sure to store your rechargeable battery in a dry place. The ideal storage temperature is between 20 and 25° C. After 12 months in these conditions without use, the rechargeable battery will be discharged. Avoid allowing your rechargeable battery to discharge completely.

E. Protecting the environment

F. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

G. Questions/contact

The Petzl guarantee

This lamp is guaranteed for 3 years against any defects in materials or manufacture (except the rechargeable battery, which is guaranteed for one year or 300 cycles). Exclusions from the guarantee: more than 300 charge/discharge cycles, normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Marking

(a) Model.
(b) Rechargeable battery serial number.
(c) International certifying bodies.
(d) Turning on or off.
(e) Conforms to European requirements: Petzl declares that this product meets the essential requirements and other relevant provisions of the 2014/53/EU Directive. The declaration of conformity can be found at Petzl.com.
(f) Product designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.
(g) Management of electrical and electronic equipment waste.

FCC/IC information

The device complies with FCC (Federal Communications Commission) and IC (Industry Canada) radiation exposure limits set forth for the general population. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
The device complies with Part 15 of FCC rules and with Industry Canada licence-exempt RSS (Radio Standards Specification) standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.
Note: this equipment has been tested and found to comply with the requirements for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These requirements are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment.
This equipment generates, uses and can emit radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular facility. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference through one or more of the following measures:
- reorient or relocate the receiving antenna,
- increase the separation between the equipment and receiver,
- connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one the receiver is connected to,
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
IC: Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen so that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not greater than necessary for successful communication.

FR

Nomenclature

(1) Capteur, (2) Led blanche du faisceau pointu, (2 bis) Led blanche du faisceau large, (3) Bouton-sélecteur, (4) Bandeau ZEPHYR, (5) Câble, (6) Boîtier de la batterie rechargeable, (6 bis) Batterie rechargeable, (7) Connecteur USB batterie rechargeable, (8) Platine arrière, (9) Jauge d'énergie, (10) Rallonge USB, (11) Bandeau supérieur, (12) Led rouge, (13) Témoin bleu d'activation du Bluetooth.

Technologie REACTIVE LIGHTING

La lampe dispose de la technologie REACTIVE LIGHTING. La forme et la puissance du faisceau sont adaptées instantanément, et automatiquement, grâce au capteur de luminosité intégré à la lampe. La technologie REACTIVE LIGHTING vous permet de bénéficier d'un confort d'éclairage optimum au cours de vos activités.
À vélo, utilisez votre lampe avec la technologie CONSTANT LIGHTING (risque d'extinction avec la technologie REACTIVE LIGHTING).

Avant la première utilisation de votre lampe

1. Connectez la batterie rechargeable.
2. Chargez complètement la batterie.
La batterie rechargeable est livrée chargée à 30 %.
3. Connectez le boîtier de la batterie rechargeable.

Fonctionnement de votre lampe

Allumer, éteindre, sélectionner

Le bouton fonctionne de deux façons :
- impulsion courte : tournez puis relâchez,
- appui long : tournez, maintenez plusieurs secondes selon la fonction recherchée, puis relâchez.
Lorsque vous allumez votre lampe, elle s'allume systématiquement en mode technologie REACTIVE LIGHTING. Lors du passage aux technologies REACTIVE ou CONSTANT, la lampe s'allume toujours sur le mode MAX AUTONOMY.
En mode technologie REACTIVE LIGHTING, lorsque le capteur de la lampe détecte un milieu suffisamment éclairé, votre lampe émet un clignotement faible pendant deux minutes, puis s'éteint automatiquement pour préserver l'autonomie de la batterie rechargeable.
Attention, l'éclairage rouge à l'arrière, fixe ou clignotant, s'active et se désactive uniquement via l'application MyPetzl Light.
Attention, la position LOCK n'éteint pas votre lampe : veillez à l'éteindre avant de la mettre en LOCK.

Application mobile Bluetooth® MyPetzl Light - personnalisation de votre lampe

Téléchargement de l'application MyPetzl Light et jumelage Bluetooth®.
Accès au niveau de charge de la batterie, à l'autonomie restante de la lampe, à la gestion de l'éclairage rouge et à la personnalisation des performances de la lampe en fonction des activités, selon quatre profils prédéfinis : trail running, alpinisme, trekking et camping/bivouac.
La lampe est livrée, par défaut, avec le Bluetooth® activé.
La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG Incorporated et leur utilisation par Petzl fait l'objet d'un accord de licence.
Attention : nécessite iOS supérieur ou égal à 7.1, Android supérieur ou égal à 4.3 et Bluetooth® supérieur ou égal à 4.0.

Retour à la configuration initiale

La configuration initiale Petzl est retrouvée par un appui long de 30 secondes, lampe éteinte.

Batterie rechargeable - charge

La lampe est dotée d'une batterie rechargeable Li-Ion Petzl. Capacité : 3100 mAh.
Rechargez-la complètement avant la première utilisation.
Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO + Petzl.
De manière générale, les batteries rechargeables Li-Ion perdent 10 % de leur capacité par an. Au bout de 300 cycles de charge/décharge, elles ont encore environ 70 % de leur capacité initiale.

Charge de la batterie

Rechargez uniquement par un câble USB d'une longueur inférieure à trois mètres. La tension délivrée par le chargeur ne doit pas dépasser 5 V. Utilisez uniquement un chargeur homologué CE/UL.
L'alimentation externe USB connectée à votre produit doit être de type TBTS et être une source à puissance limitée au sens des chapitres 2.2 et 2.5 des normes IEC 60950-1 ed.2.2 et EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011+A2 : 2013.
Lors de la recharge, la fiche de prise de courant doit rester aisément accessible.
Il est conseillé d'effectuer régulièrement une charge complète de votre batterie rechargeable afin d'optimiser au mieux les performances de votre lampe.

Temps de charge

Le temps de charge est de 6 à 8 heures sur chargeur USB et ordinateur.
Attention, la connexion simultanée de plusieurs périphériques USB sur votre ordinateur peut allonger le temps de charge (jusqu'à 24 heures).
Pendant la charge, les trois barres de la jauge d'énergie clignotent. La charge est terminée lorsque les trois barres sont allumées.

Jauge d'énergie

La jauge d'énergie s'allume pendant 10 secondes à l'allumage et à l'extinction de votre lampe.
Lorsque la dernière barre se met à clignoter, la lampe émet un signal lumineux et passe en mode réserve (environ 2 heures).

Remplacement de la batterie rechargeable

Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO + Petzl.
Attention, risque d'explosion en cas d'utilisation d'autres types de batterie. N'utilisez pas d'autre batterie rechargeable.
Attention, lorsque vous débranchez, puis rebranchez une batterie rechargeable (cas du changement du bâtonnet seul uniquement), effectuez une charge complète pour réinitialiser la jauge d'énergie.
N'associez pas d'éléments de générations différentes (boîtier avant, boîtier arrière et batterie rechargeable) ; les performances de votre lampe pourraient être dégradées.

Généralités lampes et batteries Petzl

A. Précautions batterie rechargeable

ATTENTION DANGER, risque d'explosion et de brûlure.
Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.
- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau.
- Ne jetez pas au feu une batterie rechargeable.
- Ne détruisez pas une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.
- Si votre batterie rechargeable est endommagée, ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure.
- Si votre batterie rechargeable est déformée ou fendue, mettez-la au rebut dans un bac de recyclage.

B. Précautions lampe

Attention, lampe puissante : risque de chauffe ou de brûlure.
Lampe déconseillée aux enfants.
Attention, bien que cette lampe soit conçue avec des plastiques de haute qualité, ils peuvent être fragilisés à des températures extrêmes.

Sécurité photobiologique de l'œil

Lampe classifiée dans le groupe de risque 2 (risque modéré) selon la norme IEC 62471.
- Ne regardez pas fixement la lampe allumée.
- Les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux. Évitez de diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une personne.
- Risque de lésion rétinienne liée à l'émission de lumière bleue, particulièrement chez les enfants.

Compatibilité électromagnétique

Conforme aux exigences de la Directive 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique.
Attention, votre ARVA (Appareil de Recherche de Victimes sous Avalanche) en mode réception peut être perturbé par la proximité de votre lampe. En cas d'interférences (bruit parasite), éloignez l'ARVA de la lampe.

C. Nettoyage, séchage

En cas d'utilisation en milieu humide, retirez la batterie de la lampe et séchez le boîtier de la lampe avec le bouchon de protection USB ouvert. En cas de contact avec de l'eau de mer, rincez à l'eau douce et séchez la lampe.
Si votre lampe est sale, nettoyez-la avec un chiffon humide et laissez la sécher.
Évitez tout contact de votre lampe avec des agents chimiques.

D. Stockage

Pour le stockage ou le transport, débranchez le câble du boîtier de la batterie rechargeable de votre lampe. Pour un stockage prolongé, rechargez votre batterie rechargeable jusqu'à atteindre au moins deux barres allumées sur la jauge d'énergie et débranchez votre boîtier de la batterie rechargeable (action à renouveler tous les trois mois). Veillez à stocker votre batterie rechargeable au sec. La température idéale de stockage est comprise entre 20 et 25° C. Dans ces conditions, au bout de 12 mois sans utilisation, votre batterie rechargeable est déchargée. Évitez toute décharge complète de votre batterie rechargeable.

E. Protection de l'environnement

F. Modifications/réparations

Interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange.

G. Questions/contact

Garantie Petzl

Cette lampe est garantie pendant 3 ans (hors batterie rechargeable garantie un an ou 300 cycles) contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limite de la garantie : plus de 300 cycles de charge/décharge, l'usure normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenu ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Marquage

(a) Modèle.
(b) Numéro individuel de la batterie.
(c) Organismes certificateurs internationaux.
(d) Mise sous ou hors tension.
(e) Conforme aux exigences européennes : Petzl déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité se trouve sur le site Petzl.com.
(f) Produit conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
(g) Gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Informations FCC/IC

Le présent appareil est conforme aux niveaux limites d'exigences d'exposition RF (radiofréquences) aux personnes, définies par la FCC (Federal Communications Commission) et IC (Industrie Canada).
L'appareil ne doit pas être installé à proximité ou être utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.
Le présent appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et au CNR (cahier des charges sur les normes radioélectriques) d'Industrie Canada, applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur de l'appareil doit pouvoir subir le brouillage radioélectrique, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Note : l'appareil a été testé et répond aux exigences de la classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces critères sont conçus pour fournir une protection acceptable contre les interférences gênantes dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasionner des interférences aux communications radio, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines installations. Si l'appareil provoque une interférence lors de la réception des programmes radio ou de télévision (ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil) il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs recommandations ci-dessous afin de supprimer l'interférence :
- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice,
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur,
- brancher l'appareil et le récepteur à des circuits séparés,
- consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/télévisions.
IC : Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

DE

Benennung der Teile

(1) Sensor, (2) Weiße LED des fokussierten Lichtkegels, (2 bis) Weiße LED des breiten Lichtkegels, (3) Drehschalter, (4) ZEPHYR-Kopfband, (5) Kabel, (6) Akkufach, (6 bis) Akku (7) USB-Anschluss des Akkus, (8) Rückseitiges Befestigungssystem, (9) Energieanzeige, (10) USB-Verlängerungskabel, (11) oberes Kopfband, (12) Rote LED, (13) Blaue LED, die anzeigt, dass die Bluetooth-Funktion aktiviert ist.

REACTIVE LIGHTING Technologie

Die Lampe ist mit der REACTIVE LIGHTING Technologie ausgestattet. Dank des in die Lampe integrierten Helligkeitssensors werden Form und Leuchtkraft des Lichtkegels unverzüglich und automatisch angepasst. Mit der REACTIVE LIGHTING Technologie verfügt der Anwender während seiner Aktivität über einen optimalen Beleuchtungskomfort.
Benutzen Sie Ihre Lampe auf dem Fahrrad mit der CONSTANT LIGHTING Technologie (mit der REACTIVE LIGHTING Technologie könnte sich die Lampe ausschalten).

Vor dem ersten Gebrauch Ihrer Lampe

1. Schließen Sie den Akku an.
2. Laden Sie den Akku vollständig auf.
Bei Lieferung ist der Akku zu 30 % geladen.
3. Schließen Sie das Akkufach an.

Bedienung der Stirnlampe

Einschalten, Ausschalten, Einstellungen

Der Drehschalter ermöglicht zwei Bedienungsfunktionen:
- kurzer Impuls: drehen und loslassen
- langer Impuls: drehen, entsprechend der gewünschten Funktion mehrere Sekunden halten und loslassen.
Wenn Sie die Lampe einschalten, wird automatisch der Modus REACTIVE LIGHTING Technologie aktiviert. Beim Umschalten auf REACTIVE LIGHTING oder CONSTANT LIGHTING wird immer der Modus MAX AUTONOMY aktiviert.
Wenn der Sensor der Lampe im Modus REACTIVE LIGHTING Technologie eine ausreichende Helligkeit in der Umgebung feststellt, erzeugt die Lampe zwei Minuten lang ein schwaches Blinken und schaltet sich dann automatisch aus, um die Betriebsdauer des Akkus zu verlängern.
Achtung, das rote Blink- oder Dauerlicht am Hinterkopf lässt sich nur über die App „MyPetzl Light“ aktivieren und deaktivieren.
Achtung, die Position LOCK schaltet die Lampe nicht automatisch aus: Denken Sie daran, die Lampe auszuschalten, bevor Sie sie auf LOCK stellen.

Mobile Bluetooth®-App MyPetzl Light - benutzerspezifische Konfiguration Ihrer Lampe

Download der App MyPetzl Light und Bluetooth®-Kopplung.
Zugriff auf den Akkuladezustand, auf die verbleibende Leuchtdauer der Lampe, auf die Aktivierung/Deaktivierung des rotes Lichts und auf die benutzerspezifische Einstellung der Lampenleistung entsprechend den Aktivitäten mit vier vorgegebenen Profilen: Trailrunning, Bergsteigen, Trekking und Camping/Biwak.
Die Lampe wird mit aktivierter Bluetooth® Funktion geliefert.
Die Marke und das Logo von Bluetooth® sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG Incorporated, deren Nutzung Petzl durch einen Lizenzvertrag gewährt wird.
Achtung: erfordert mindestens iOS 7.1 und Android 4.3. sowie Bluetooth® 4.0.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

Wenn Sie den Schalter bei ausgeschalteter Lampe 30 Sekunden gedrückt halten, wird die Lampe auf die werkseitig von Petzl vorgenommenen Einstellungen zurückgesetzt.

Akku - Ladevorgang

Die Stirnlampe ist mit einem Lithium-Ionen-Akku von Petzl ausgestattet. Kapazität: 3100 mAh.
Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
Verwenden Sie ausschließlich den ACCU NAO + von Petzl.
Lithium-Ionen-Akkus verlieren in der Regel jährlich 10 % ihrer Kapazität. Nach 300 Lade-/Entladevorgängen verfügen sie noch über ca. 70 % ihrer anfänglichen Kapazität.

Aufladen des Akkus

Laden Sie den Akku nur über ein USB-Kabel mit einer Länge von weniger als drei Metern auf. Die vom Ladegerät abgegebene Spannung darf 5 V nicht überschreiten. Verwenden Sie ausschließlich ein EG/UL-geprüftes Ladegerät.
Bei der an Ihr Produkt angeschlossenen externen USB-Stromversorgung muss es sich um einen Stromkreis mit Sicherheits-Kleinspannung und beschränkter Leistung im Sinne der Kapitel 2.2 und 2.5 der Normen IEC 60950-1 ed.2.2 und EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 handeln.
Während des Aufladevorgangs muss der Stecker des Stromkabels leicht zugänglich sein.
Es ist ratsam, regelmäßig einen kompletten Ladevorgang des Akkus durchzuführen, um die Leistungen der Lampe zu optimieren.

Ladedauer

Mit dem USB-Ladegerät und mit dem Computer beträgt die Ladedauer von 6 bis 8 Stunden.
Achtung, der gleichzeitige Anschluss mehrerer USB-Peripheriegeräte an Ihrem Computer kann die Ladedauer verlängern (bis zu 24 Stunden).
Während des Ladevorgangs blinken die drei Balken der Energieanzeige. Der Ladevorgang ist beendet, wenn die drei Balken leuchten.

Energieanzeige

Beim Ein- und Ausschalten der Stirnlampe leuchtet die Energieanzeige jeweils 10 Sekunden lang.
Wenn der letzte Balken zu blinken beginnt, gibt die Lampe ein Lichtsignal ab und schaltet auf Notbetrieb (ca. 2 Stunden).

Auswechseln des Akkus

Verwenden Sie ausschließlich den ACCU NAO + von Petzl. Warnung: Bei Verwendung anderer Akkutypen besteht Explosionsgefahr.
Benutzen Sie keine anderen Akkus.
Achtung, wenn Sie einen Akku herausnehmen und wieder einsetzen (d.h. wenn ausschließlich die Zelle ausgetauscht wird), führen Sie einen kompletten Ladevorgang durch, um die Energieanzeige zu reinitialisieren.
Kombinieren Sie keine Komponenten unterschiedlicher Produktgenerationen (Lampenkörper, Akkufach und Akku), da hierdurch die Leistungsmerkmale Ihrer Lampe beeinträchtigt werden können.

Allgemeine Hinweise zu den Stirnlampen und Akkus von Petzl

A. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Akkus

ACHTUNG GEFAHR, Explosions- und Verätzungsgefahr.

Achtung, eine unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Akkus führen.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.
- Werfen Sie Akkus nicht in ein Feuer.
- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander, er kann explodieren oder giftige Stoffe freigeben.
- Wenn Ihr Akku beschädigt ist, zerlegen Sie ihn nicht und modifizieren Sie seinen Aufbau nicht.
- Wenn Ihr Akku deformiert ist oder Risse aufweist, entsorgen Sie ihn in einem Behälter für Altbatterien.

B. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Stirnlampe

Achtung, die leistungsstarke Lampe kann sehr heiß sein, Verbrennungsgefahr.
Die Lampe ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.
Achtung, obwohl für die Herstellung der Stirnlampe hochwertige Kunststoffe verwendet wurden, können diese bei extremen Temperaturen brüchig werden.

Fotobiologische Sicherheit (Augensicherheit)

Die Lampe ist nach der Norm IEC 62471 in die Risikogruppe 2 (mittleres Risiko) eingestuft.
- Blicken Sie nicht direkt in die brennende Lampe.
- Die optische Strahlung der Lampe kann gefährlich sein. Vermeiden Sie es, den Lichtkegel auf die Augen einer anderen Person zu richten.
- Gefahr einer Netzhautverletzung durch die Erzeugung von blauem Licht, besonders bei Kindern.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den Anforderungen der 2014/30/EU-Richtlinie hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit.
Achtung, die Stirnlampe kann Störungen im Empfang Ihres LVS (Lawinenverschütteten-Suchgerät) verursachen. Im Falle von Interferenzen (Nebengeräusche) vergrößern Sie die Entfernung zwischen LVS und Stirnlampe.

C. Reinigung, Trocknung

Wenn die Stirnlampe in feuchter Umgebung benutzt wurde, nehmen Sie den Akku heraus und trocknen Sie das Gehäuse. Lassen Sie die USB-Schutzabdeckung dabei geöffnet. Wenn sie mit Meerwasser in Berührung gekommen ist, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie.
Wenn Ihre Stirnlampe schmutzig geworden ist, reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie trocknen.
Vermeiden Sie, dass Ihre Stirnlampe mit chemischen Produkten in Berührung kommt.

D. Aufbewahrung

Ziehen Sie vor Lagerung oder Transport der Lampe das Kabel des Akku-Gehäuses ab. Wenn Sie die Lampe für längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku auf, bis mindestens zwei Balken in der Energieanzeige leuchten und ziehen Sie ihn dann ab (dieser Vorgang ist alle drei Monate zu wiederholen). Bewahren Sie Ihren Akku an einem trockenen Ort auf. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 20 und 25° C. Bei diesen Bedingungen ist der nicht benutzte Akku nach 12 Monaten entladen. Vermeiden Sie die komplette Entladung des Akkus.

E. Umweltschutz

F. Änderungen/Reparaturen

Änderungen und Reparaturen außerhalb der Petzl-Betriebsstätten sind nicht gestattet außer Ersatzteile.

G. Fragen/Kontakt

Petzl-Garantie

Petzl gewährt für diese Lampe (außer dem Akku, für den die Garantie ein Jahr oder 300 Lade-/Entladevorgänge beträgt) für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von drei Jahren. Ausgeschlossen von der Garantie sind: mehr als 300 Lade-/Entladevorgänge, normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung und Wartung sowie Schäden, die auf Unfälle, Nachlässigkeiten oder Verwendungszwecke zurückzuführen sind, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Haftung

Petzl übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfallbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Beschädigung aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts.

Markierung

(a) Modell.
(b) Individuelle Nummer des Akkus.
(c) Internationale Zertifizierungsorganisationen.
(d) Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung.
(e) Entspricht den europäischen Anforderungen: Petzl erklärt, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung befindet sich auf der Website Petzl.com.
(f) Mit hochwertigen, recycelfähigen und wieder verwendbaren Materialien und Komponenten hergestelltes Produkt.
(g) Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott.

FCC/IC-Informationen

Das vorliegende Gerät entspricht den von FCC (Federal Communications Commission) und IC (Industry Canada) festgelegten Sicherheitsgrenzwerten bezüglich der Belastung durch Funkwellen. Das Gerät darf nicht in der Nähe oder zusammen mit einer anderen Antennen- oder Sendeanlage installiert oder betrieben werden.
Das Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinie und stimmt mit den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada überein. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen hervorrufen (2) und die Funkstörungen dürfen den Anwender des Geräts nicht beeinträchtigen, einschließlich jener, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen.
Anmerkung: Das Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der Klasse B in Übereinstimmung mit Abschnitt 15 der FCC-Richtlinie. Diese Kriterien wurden entwickelt, um dem Anwender einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnräumen zu bieten. Das Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird. Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen können jedoch nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Falls dieses Gerät Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursacht, die sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lassen, kann der Benutzer zu deren Beseitigung eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreifen:
- die Empfangsantenne anders ausrichten oder umstellen,
- den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern,
- Gerät und Empfänger an verschiedene Stromkreise anschließen,
- den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Rat fragen.
IC: Im Rahmen der Vorgaben von Industry Canada darf dieser Funksender nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximaler Gain-Wert durch Industry Canada für diesen Sender genehmigt wurde. Um eventuelle Funkstörungen bei anderen Anwendern zu reduzieren, sollten der Antennentyp und der Gain-Wert so ausgewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (Equivalent Isotropically Radiated Power, EIRP) nicht den zur erfolgreichen Kommunikation erforderlichen Wert überschreitet.

IT

Nomenclatura

(1) Sensore, (2) Led bianco del fascio luminoso stretto, (2 bis) Led bianco del fascio luminoso ampio, (3) Pulsante selettore, (4) Fascia elastica ZEPHYR, (5) Cavo, (6) Scatola della batteria ricaricabile, (6 bis) Batteria ricaricabile, (7) Connettore USB batteria ricaricabile, (8) Piastrina posteriore, (9) Indicatore di potenza, (10) Prolunga USB, (11) Elastico superiore, (12) Led rosso, (13) Indicatore blu di attivazione del Bluetooth.

Tecnologia REACTIVE LIGHTING

La lampada dispone della tecnologia REACTIVE LIGHTING. La forma e la potenza del fascio luminoso si adattano istantaneamente ed automaticamente grazie al sensore di luminosità integrato alla lampada. La tecnologia REACTIVE LIGHTING consente di beneficiare di un comfort d'illuminazione ottimale durante le vostre attività.
In bicicletta, utilizzare la lampada con la tecnologia CONSTANT LIGHTING (rischio di spegnimento con la tecnologia REACTIVE LIGHTING).

Prima del primo utilizzo

1. Collegare la batteria ricaricabile.
2. Caricare completamente la batteria.
La batteria ricaricabile viene fornita con una carica al 30 %.
3. Collegare la scatola della batteria ricaricabile.

Funzionamento della lampada

Accendere, spegnere, selezionare

Il pulsante funziona in due modi:
- impulso breve: ruotare quindi rilasciare,
- impulso lungo: ruotare, tenere due secondi a seconda della funzione desiderata, quindi rilasciare.
Quando accendete la lampada, questa si accende automaticamente in modalità tecnologia REACTIVE LIGHTING. Quando si passa alle tecnologie REACTIVE o CONSTANT, la lampada si accende sempre in modalità MAX AUTONOMY.
In modalità tecnologia REACTIVE LIGHTING, quando il sensore della lampada rileva un ambiente sufficientemente illuminato, la lampada lampeggia debolmente per due minuti, quindi si spegne automaticamente per conservare l'autonomia della batteria ricaricabile.
Attenzione, l'illuminazione rossa posteriore, fissa o lampeggiante, si attiva e disattiva esclusivamente mediante l'applicazione MyPetzl Light.
Attenzione, la posizione LOCK non spegne la lampada: assicurarsi di spegnerla prima di metterla in LOCK.

Applicazione mobile Bluetooth® MyPetzl Light - personalizzazione della lampada

Download dell'applicazione MyPetzl Light e abbinamento Bluetooth®.
Accesso al livello di carica della batteria; all'autonomia residua della lampada, alla gestione dell'illuminazione rossa e alla personalizzazione delle prestazioni della lampada in base alle attività, secondo quattro profili predefiniti: trail running, alpinismo, trekking e campeggio/bivacco.
La lampada è fornita, per default, con il Bluetooth® attivato.
Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG Incorporated e il loro utilizzo da parte di Petzl è oggetto di un accordo di licenza.
Attenzione: richiede iOS superiore o uguale a 7.1, Android superiore o uguale a 4.3 e Bluetooth® superiore o uguale a 4.0.

Ritorno alla configurazione iniziale

Si recupera la configurazione iniziale Petzl premendo per 30 secondi, con la lampada spenta.

Batteria ricaricabile - carica

La lampada è dotata di una batteria ricaricabile Li-Ion Petzl. Capacità: 3100 mAh.
Ricaricarla completamente prima del primo utilizzo.
Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile ACCU NAO + Petzl.
In generale, le batterie ricaricabili Li-Ion perdono il 10 % della loro capacità all'anno. Dopo 300 cicli di carica/scarica, hanno ancora circa il 70 % della loro capacità iniziale.

Carica della batteria

Ricaricare soltanto con un cavo USB di lunghezza inferiore a tre metri.
La tensione rilasciata dal caricatore non deve superare 5 V. Utilizzare esclusivamente un caricatore omologato CE/UL.
L'alimentazione esterna USB collegata al prodotto deve essere di tipo TBTS ed essere una fonte a potenza limitata conformemente ai capitoli 2.2 e 2.5 delle norme IEC 60950-1 ed.2.2 e EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Quando si ricarica, la presa di corrente deve restare facilmente accessibile.
Si consiglia di effettuare regolarmente una carica completa della batteria ricaricabile per ottimizzare al meglio le prestazioni della lampada.

Tempo di carica

Il tempo di carica è di 6-8 ore su caricatore USB e computer.
Attenzione, il collegamento simultaneo di più periferiche USB sul vostro computer può allungare il tempo di carica (fino a 24 ore).
Durante la carica, le tre tacche dell'indicatore di potenza lampeggiano.
La carica è terminata quando le tre tacche sono accese.

Indicatore di potenza

L'indicatore di potenza si accende per 10 secondi all'accensione e allo spegnimento della lampada.
Quando l'ultima tacca comincia a lampeggiare, la lampada emette un segnale luminoso, passando in modalità riserva (2 ore circa).

Sostituzione della batteria ricaricabile

Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile ACCU NAO + Petzl.
Attenzione, rischio di esplosione in caso di utilizzo di altri tipi di batteria.
Non utilizzare un'altra batteria ricaricabile.
Attenzione, quando si scollega e poi ricollega una batteria ricaricabile (unicamente in caso di sostituzione del singolo elemento), eseguire una carica completa per riavviare l'indicatore di potenza.
Non associare elementi di diversa generazione (blocco anteriore, blocco posteriore e batteria ricaricabile), le prestazioni della lampada potrebbero essere ridotte.

Generalità lampade e batterie Petzl

A. Precauzioni batteria ricaricabile

ATTENZIONE PERICOLO, rischio di esplosione e di ustione.

Attenzione, un utilizzo non corretto può provocare un deterioramento della batteria ricaricabile.
- Non immergere la batteria ricaricabile in acqua.
- Non gettare sul fuoco la batteria ricaricabile.
- Non distruggere la batteria ricaricabile, può esplodere o emanare sostanze tossiche.
- Se la batteria ricaricabile è danneggiata, non smontarla, né modificare la sua struttura.
- Se la batteria ricaricabile è deformata o fusa, eliminarla in un contenitore di riciclaggio.

B. Precauzioni lampada

Attenzione, lampada potente: rischio di riscaldamento o bruciatura.
Lampada sconsigliata ai bambini.
Attenzione, sebbene questa lampada sia progettata con materiale plastico di alta qualità, questo può risultare vulnerabile alle temperature estreme.

Sicurezza fotobiologica dell'occhio

Lampada classificata nel gruppo di rischio 2 (rischio moderato) secondo la norma IEC 62471.
- Non guardare in maniera fissa la lampada accesa.
- I raggi ottici emessi dalla lampada possono essere pericolosi. Evitare di dirigere il fascio luminoso della lampada negli occhi di una persona.
- Rischio di danni alla retina a causa dell'emissione di luce blu, soprattutto nei bambini.

Compatibilità elettromagnetica

Conforme ai requisiti della direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica.
Attenzione, l'ARVA (apparecchio di ricerca di vittime travolte da valanga) in fase di ricezione può subire delle interferenze a causa della vicinanza della lampada. In caso di interferenza (rumore persistente), allontanare l'ARVA dalla lampada.

C. Pulizia, asciugatura

In caso di utilizzo in ambiente umido, togliere la batteria dalla lampada e asciugare la scatola della lampada con il tappo di protezione USB aperto. In caso di contatto con acqua di mare, sciacquare con acqua dolce e asciugare la lampada.
Se la lampada è sporca, pulirla con un panno umido e lasciarla asciugare.
Evitare ogni contatto della lampada con agenti chimici.

D. Stoccaggio

Per lo stoccaggio o il trasporto, scollegare il cavo della scatola della batteria ricaricabile della vostra lampada. In caso di stoccaggio prolungato, ricaricare la batteria ricaricabile fino a raggiungere almeno due tacche accese sull'indicatore di potenza e scollegare la scatola della batteria ricaricabile (azione da ripetere ogni tre mesi). Assicurarsi di stoccare la batteria ricaricabile in un luogo asciutto. La temperatura ideale di stoccaggio è compresa tra 20 e 25° C. In queste condizioni, dopo 12 mesi senza utilizzo, la batteria ricaricabile è scarica. Evitare la scarica completa della batteria ricaricabile.

E. Protezione dell'ambiente

F. Modifiche/riparazioni

Proibite al di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio.

G. Domande/contatto

Garanzia Petzl

Questa lampada è garantita per 3 anni (senza batteria ricaricabile garanzia di un anno o 300 cicli) contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Limitazione della garanzia: più di 300 cicli di carica/scarica, l'usura normale, l'ossidazione, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la manutenzione impropria, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Responsabilità

Petzl non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo di questo prodotto.

Marcatura

(a) Modello.
(b) Numero individuale della batteria.
(c) Organismi di certificazione internazionali.
(d) Accensione o spegnimento.
(e) Conforme ai requisiti europei: Petzl dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità si trova sul sito Petzl.com.
(f) Prodotto progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.
(g) Gestione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Informazioni FCC/IC

Il presente dispositivo è conforme ai livelli limite dei requisiti di esposizione RF (radiofrequenze) alle persone, definiti dalla FCC (Federal Communication Commission) e IC (Industrie Canada). Il dispositivo non deve essere installato in prossimità o utilizzato insieme ad un'altra antenna o un altro trasmettitore.
Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 della normativa FCC e al CNR (precise indicazioni tecniche sulle norme radioelettriche) d'Industrie Canada, riguardanti le apparecchiature radio esenti dalla licenza. Il funzionamento è autorizzato alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve provocare alcuna interferenza e (2) l'utilizzatore del dispositivo deve accettare l'interferenza radioelettrica, anche se questa può comprometterne il funzionamento.
Nota: il dispositivo è stato testato e risponde ai requisiti della classe B, in conformità alla parte 15 della normativa FCC. Questi criteri sono stabiliti per fornire una ragionevole protezione da interferenze di disturbo negli impianti domestici. Questo dispositivo genera, utilizza onde radio e può causare interferenze alle comunicazioni radio, se non è installato e utilizzato secondo le istruzioni. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in un determinato impianto. Qualora il dispositivo provochi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva (il che può essere appurato accendendo e spegnendo il dispositivo), si consiglia all'utilizzatore di provare una o più raccomandazioni di seguito indicate per eliminare l'interferenza:
- ri-orientare o spostare l'antenna ricevente,
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore,
- collegare il dispositivo e il ricevitore a circuiti separati,
- consultare il distributore o un tecnico radio/TV esperto.
IC: Conformemente alla normativa d'Industrie Canada, il presente trasmettitore radio può funzionare con un tipo di antenna e una potenza massima (o inferiore) approvata per il trasmettitore da Industrie Canada. Per ridurre i rischi di interferenza radioelettrica su altri utenti, il tipo di antenna e la sua potenza devono essere scelti in modo che la potenza isotropa irradiata equivalente (EIRP) non superi quella necessaria ad una corretta comunicazione.

ES

Nomenclatura

(1) Sensor, (2) Led blanco de haz luminoso focalizado, (2 bis) Led blanco de haz luminoso amplio, (3) Botón selector, (4) Cinta ZEPHYR, (5) Cable, (6) Caja de la batería, (6 bis) Batería (7) Conector USB de la batería, (8) Pletina posterior, (9) Indicador del nivel de energía, (10) Alargador USB, (11) Cinta superior, (12) Led rojo, (13) Indicador azul de activación del Bluetooth.

Tecnología REACTIVE LIGHTING

La linterna dispone de la tecnología REACTIVE LIGHTING. La forma y la potencia del haz luminoso se adaptan instantánea y automáticamente, gracias al sensor de luminosidad integrado en la linterna. La tecnología REACTIVE LIGHTING proporciona un confort de iluminación óptimo durante el desarrollo de la actividad.
Cuando vaya en bicicleta, utilice la linterna con la tecnología CONSTANT LIGHTING (riesgo de que se apague con la tecnología REACTIVE LIGHTING).

Antes de la primera utilización de la linterna

1. Conecte la batería.
2. Cargue completamente la batería.
La batería se suministra con una carga del 30 %.
3. Conecte la caja de la batería.

Funcionamiento de la linterna

Encender, apagar, seleccionar

El botón funciona de dos formas:
- Giro corto: girar y soltar.
- Giro mantenido: girar, mantener durante varios segundos según la función deseada y soltar.

Al encender la linterna, se encenderá por defecto en el modo tecnología REACTIVE LIGHTING. Al pasar a las tecnologías REACTIVE o CONSTANT, la linterna se enciende siempre en el modo MAX AUTONOMY.
En el modo tecnología REACTIVE LIGHTING, cuando el sensor de la linterna detecta un entorno lo suficientemente iluminado, la linterna parpadea débilmente durante dos minutos y después se apaga automáticamente para preservar la autonomía de la batería.
Atención, la iluminación roja posterior, fija o intermitente, se activa y se desactiva únicamente mediante la aplicación MyPetzl Light.
Atención, la posición LOCK no apaga la linterna: procure apagarla antes de dejarla en LOCK.

Aplicación móvil Bluetooth® MyPetzl Light - personalización de la linterna

Descarga de la aplicación MyPetzl Light y conexión Bluetooth®.
Acceso al nivel de carga de la batería, a la autonomía restante de la linterna, a la gestión de la iluminación roja y a la personalización de los rendimientos de la linterna en función de las actividades, según cuatro perfiles predefinidos: trail running, alpinismo, trekking y camping/vivac.
La linterna se sirve, por defecto, con el Bluetooth® activado.
La marca y el logotipo Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG Incorporated y su utilización por parte de Petzl está sujeta a un acuerdo de licencia.
Atención: se requiere iOS 7.1 o superior o Android 4.3 o superior y Bluetooth® 4.0 o superior.

Retorno a la configuración inicial

La configuración inicial Petzl se recupera al mantener girado el botón durante 30 segundos, con la linterna apagada.

Batería - carga

La linterna se sirve con una batería de Li-ion Petzl. Capacidad: 3100 mAh.
Cárguela completamente antes de la primera utilización.
Utilice únicamente una batería ACCU NAO + Petzl.
En general, las baterías de Li-ion pierden un 10 % de su capacidad por año. Después de 300 ciclos de carga/descarga todavía disponen aproximadamente del 70 % de su capacidad inicial.

Carga de la batería

Recargue únicamente mediante un cable USB de una longitud inferior a tres metros. La tensión suministrada por el cargador no debe sobrepasar los 5 V. Utilice únicamente un cargador homologado CE/UL.
La alimentación externa USB conectada a su producto debe ser de tipo TBTS y ser una fuente de potencia limitada en el sentido de los capítulos 2.2 y 2.5 de las normas IEC 60950-1 ed.2.2 y EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Durante la recarga, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible.
Es aconsejable efectuar regularmente una carga completa de la batería para optimizar al máximo las prestaciones de la linterna.

Tiempo de carga

El tiempo de carga es de 6 a 8 horas con el cargador USB y el ordenador.
Atención, la conexión simultánea de varios periféricos USB al ordenador puede alargar el tiempo de carga (hasta 24 horas).
Durante la carga, las tres barras del indicador del nivel de energía parpadean. Cuando las tres barras estén encendidas de forma fija, la carga habrá terminado.

Indicador del nivel de energía

El indicador del nivel de energía se ilumina durante 10 segundos al encender y al apagar la linterna.
Cuando la última barra empieza a parpadear, la linterna emite una señal luminosa y pasa al modo de reserva (alrededor de 2 horas).

Sustitución de la batería

Utilice únicamente una batería ACCU NAO + Petzl. Atención, riesgo de explosión en caso de utilización de otros tipos de batería. No utilice otros tipos de baterías.
Atención, al desconectar y volver a conectar una batería (únicamente en el caso del cambio sólo de la batería), realice una carga completa para reiniciar el indicador de nivel de energía.
No combine elementos de generaciones diferentes (caja delantera, caja trasera y batería), los rendimientos de la linterna podrían verse degradados.

Información general de las linternas y baterías Petzl

A. Precauciones con la batería

ATENCIÓN PELIGRO: riesgo de explosión y de quemaduras.

Atención: un uso incorrecto puede provocar que la batería se deteriore.
- No sumerja la batería en agua.
- No tire la batería al fuego.
- No destruya la batería, ya que podría explotar o liberar materias tóxicas.
- Si la batería está estropeada, no la desmonte ni modifique su estructura.
- Si la batería está deformada o agrietada, deséchela en el contenedor de reciclaje adecuado.

B. Precauciones con la linterna

Atención, linterna potente: riesgo de calentamiento o quemadura.
Linterna no recomendada para niños.
Atención, aunque esta linterna está fabricada con plásticos de alta calidad, a temperaturas extremas, éstos se pueden volver frágiles.

Seguridad fotobiológica del ojo

Linterna clasificada dentro del grupo de riesgo 2 (riesgo moderado) según la norma IEC 62471.
- No mire fijamente a la linterna cuando esté encendida.
- Las radiaciones ópticas emitidas por la linterna pueden resultar peligrosas. No dirija el haz luminoso de la linterna hacia los ojos de una persona.
- Riesgo de lesión de la retina debido a la emisión de luz azul, especialmente para los niños.

Compatibilidad electromagnética

Cumple con las exigencias de la directiva 2014/30/UE relativa a la compatibilidad electromagnética.
Atención: un ARVA (aparato de búsqueda de víctimas de aludes) en modo de recepción puede ser objeto de interferencias por la proximidad de la linterna. En caso de interferencias (ruidos parásitos), aleje el ARVA de la linterna.

C. Limpieza, secado

En caso de utilización en un ambiente húmedo, retire la batería de la linterna y seque la caja de la linterna con la tapa de protección USB abierta. En caso de contacto con agua de mar, enjuague con agua dulce y seque la linterna.
Si la linterna está sucia, límpiela con un paño húmedo y déjela secar.
Evite que la linterna entre en contacto con agentes químicos.

D. Almacenamiento

Para el almacenamiento o el transporte, desconecte el cable de la caja de la batería de la linterna. Para un almacenamiento prolongado, cargue la batería hasta que se enciendan dos barras del indicador de nivel de energía y desconecte la caja de la batería (repita la acción cada tres meses). Procure almacenar la batería en seco. La temperatura ideal de almacenamiento está comprendida entre 20 y 25° C. En estas condiciones, al cabo de 12 meses sin utilizarse, la batería estará descargada. Evite la descarga completa de la batería.

E. Protección del medio ambiente

F. Modificaciones y reparaciones

Prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio.

G. Preguntas/contacto

Garantía Petzl

Esta linterna está garantizada durante 3 años (excepto la batería, que tiene un año de garantía o 300 ciclos) contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye de la garantía: más de 300 ciclos de carga/descarga, el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el mal almacenamiento, el mantenimiento incorrecto, los daños debidos a los accidentes, a las negligencias y a las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Responsabilidad

Petzl no es responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daños ocurridos o resultantes de la utilización de este producto.

Marcado

(a) Modelo.
(b) Número individual de la batería.
(c) Organismos certificadores internacionales.
(d) Puesta en tensión o fuera de tensión.
(e) Conforme a las exigencias europeas: Petzl declara que este producto es conforme a las exigencias esenciales y a otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad se encuentra en la página web Petzl.com.
(f) Producto diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.
(g) Gestión de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Información FCC/IC

El presente aparato es conforme a los niveles límites de exigencias de exposición RF (radiofrecuencias) a las personas, definidas por la FCC (Federal Communications Commission) y la IC (Industrie Canada). El aparato no debe ser instalado cerca o ser utilizado conjuntamente con otra antena u otro emisor.
El presente aparato es conforme a la parte 15 de la reglamentación FCC y al CNR (pliego de exigencias de las normas radioeléctricas) de Industrie Canada, aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Se autoriza la explotación con las dos condiciones siguientes: (1) el aparato no debe producir interferencias y (2) el usuario del aparato debe poder soportar las interferencias radioeléctricas, aunque las interferencias sean susceptibles de comprometer el funcionamiento.
Nota: el aparato se ha ensayado y cumple con las exigencias de la clase B, conforme a la parte 15 de la reglamentación FCC. Estos criterios están diseñados para proporcionar una protección aceptable contra las interferencias molestas en un entorno residencial. Este aparato genera, utiliza ondas de radio y puede ocasionar interferencias en las comunicaciones de radio, si no se instala y se utiliza conforme a las instrucciones. Sin embargo, no es posible garantizar que no se provocarán interferencias en ciertas instalaciones. Si el aparato provoca una interferencia durante la recepción de programas de radio o de televisión (esto se puede comprobar encendiendo y apagando el aparato), es recomendable que el usuario pruebe una o varias de las recomendaciones que indicamos a continuación para suprimir la interferencia:
- reorientar o desplazar la antena receptora,
- aumentar la distancia entre el aparato y el receptor,
- conectar el aparato y el receptor en circuitos independientes,
- consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisores.

IC: Conforme a la reglamentación Industrie Canada, el presente emisor de radio puede funcionar con una antena de un tipo y de una ganancia máxima (o inferior) aprobado por el emisor por Industrie Canada. Con el objetivo de reducir los riesgos de interferencias radioeléctricas para los demás usuarios, hay que escoger el tipo de antena y su ganancia de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no supere la intensidad necesaria para el establecimiento de una comunicación satisfactoria.

PT

Nomenclatura

(1) Sensor, (2) Led branco de feixe fino, (2 bis) Led branco de feixe largo, (3) Botão selector, (4) Banda ZEPHYR, (5) Cabo, (6) Caixa da bateria recarregável, (6 bis) Bateria recarregável, (7) Conector USB bateria recarregável, (8) Placa posterior, (9) Medidor de energia, (10) Extensão USB, (11) Banda superior, (12) Led vermelho, (13) Indicador azul de activação do Bluetooth.

Tecnologia REACTIVE LIGHTING

A lanterna dispõe da tecnologia REACTIVE LIGHTING. A forma e potência do feixe são adaptados instantânea e automaticamente, graças ao sensor de luminosidade integrado na lanterna. A tecnologia REACTIVE LIGHTING permite-vos beneficiar de um conforto de iluminação ideal no decurso das suas actividades.
Em bicicleta, utilize a sua lanterna com a tecnologia CONSTANT LIGHTING (risco de se apagar com a tecnologia REACTIVE LIGHTING).

Antes da primeira utilização da sua lanterna

1. Conecte a bateria recarregável.
2. Carregue completamente a bateria.
A bateria recarregável é fornecida carregada a 30 %.
3. Conecte a caixa da bateria recarregável.

Funcionamento da sua lanterna

Acender, apagar, seleccionar

O botão funciona de duas formas:
- impulsão curta: rode e depois solte,
- pressão longa: rode, mantenha vários segundos consoante a função desejada, depois solte.

Quando acende a sua lanterna, esta acende-se sistematicamente em modo REACTIVE LIGHTING. Durante a troca de tecnologias, REACTIVE ou CONSTANT, a lanterna acende-se sempre no modo MAX AUTONOMY.
Em modo tecnologia REACTIVE LIGHTING, quando o sensor da lanterna detecta um ambiente suficientemente iluminado, a sua lanterna emite uma luz fraca intermitente durante dois minutos e depois apaga-se automaticamente para preservar a autonomia da bateria recarregável.
Atenção, a iluminação vermelha atrás, fixa ou intermitente, activa-se e desactiva-se unicamente via aplicação MyPetzl Light.
Atenção, a posição LOCK não apaga a sua lanterna: certifique-se que a apagou antes de a pôr em LOCK.

Aplicação telemóvel Bluetooth® MyPetzl Light - personalização da sua lanterna

Carregamento da aplicação MyPetzl Light e emparelhamento Bluetooth®.
Acesso ao nível da carga da bateria; autonomia restante da lanterna, gestão da iluminação vermelha e personalização das performances da lanterna em função das actividades, segundo quatro perfis pré-definidos: trail running, alpinismo trekking e bivouac/acampamento.
A lanterna é fornecida, por defeito, com o Bluetooth® activado.
A marca e o logo Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG Incorporated e a sua utilização pela Petzl é objecto dum acordo de licença de utilização.
Atenção, necessita iOS superior ou igual a 7.1, Android superior ou igual a 4.3 e Bluetooth® superior ou igual a 4.0.

Restabelecer configuração inicial

A configuração inicial Petzl é restabelecida apoiando durante 30 s, estando a lanterna apagada.

Bateria recarregável - carregamento

A lanterna está dotada de uma bateria recarregável Li-Ion Petzl. Capacidade: 3100 mAh.
Recarregue completamente antes da primeira utilização.
Utilize unicamente uma bateria recarregável ACCU NAO + Petzl.
De uma forma geral, as baterias recarregáveis Li-Ion perdem 10 % da sua capacidade por ano. Ao fim de 300 ciclos de carga/descarga, ainda têm à volta de 70 % da sua capacidade inicial.

Carregar a bateria

Recarregue unicamente com um cabo USB de comprimento inferior a 3 m. A tensão fornecida pelo carregador não deve ultrapassar 5 V. Utilize somente um carregador homologado CE/UL.
A alimentação externa USB conectada ao seu produto deve ser do tipo SELV, Safety Extra Low Voltage (Segurança Extra em Baixa Tensão) e ser uma fonte de alimentação de potência limitada nos termos dos capítulos 2.2 e 2.5 das normas IEC 60950-1 ed.2.2 e EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Durante a carga, a ficha eléctrica deve manter-se facilmente acessível.
É aconselhado recarregar regularmente a sua bateria recarregável completamente de modo a optimizar a performance da lanterna.

Tempo de carga

O tempo de carregamento é de 6 a 8 horas com carregador USB e no computador.
Atenção, a conexão simultânea de vários periféricos USB no seu computador pode prolongar o tempo de carga (até 24 h).
Durante a carga, as três barras do medidor de energia piscam. A carga está terminada quando as três barras estão acessas.

Medidor de energia

O medidor de energia acende-se durante 10 segundos quando acendemos e apagamos a lanterna.
Quando a última barra começa a piscar, a lanterna emite um sinal luminoso e passa ao modo de reserva (aproximadamente 2 h).

Substituição da bateria recarregável

Utilize unicamente uma bateria recarregável ACCU NAO + Petzl.
Atenção, risco de explosão no caso de utilização doutros tipos de bateria. Não utilize outra bateria recarregável.
Atenção, quando desliga e retira a bateria recarregável e depois volta a ligá-la (somente quando muda a bateria em si) faça um carregamento completo para calibrar o medidor de energia.
Não associe elementos de versões diferentes (caixa da frente, caixa de trás e bateria recarregável), as performances da sua lanterna poderão se degradar.

Generalidades lanternas e baterias Petzl

A. Precauções bateria recarregável

ATENÇÃO PERIGO, risco de explosão e queimadura.

Atenção, uma utilização incorrecta pode provocar uma deterioração da bateria recarregável.
- Não a mergulhe em água.
- Não deite no fogo uma bateria recarregável.
- Não destrua uma bateria recarregável, pode explodir ou libertar matérias tóxicas.
- Se a sua bateria recarregável estiver danificada, não a desmonte, nem modifique a sua estrutura.
- Se a sua bateria recarregável estiver deformada ou fendida, abata-a num ponto electrão.

B. Precauções lanterna

Atenção, lanterna potente: risco de aquecimento ou de queimadura.
Lanterna desaconselhada às crianças.
Atenção, se bem que a lanterna seja concebida com plásticos de alta qualidade, podem ficar fragilizados a temperaturas extremas.

Segurança fotobiológica do olho

Lanterna classificada no grupo de risco 2 (risco moderado) conforme à norma IEC 62471.
- Não olhe fixamente para a lanterna acessa.
- Os raios luminosos emitidos pela lanterna podem ser perigosos.
Evite dirigir o feixe da lanterna para os olhos de uma pessoa.
- Risco de lesão na retina ligado à emissão de luz azul particularmente junto de crianças.

Compatibilidade electromagnética

Conforme às exigências da directiva 2014/30/UE referente à compatibilidade electromagnética.
Atenção, o seu ARVA (Aparelho de Busca de Vítimas sob Avalanche) em modo de recepção pode ser perturbado pela proximidade da sua lanterna. Em caso de interferência (ruído parasita), afaste o ARVA da lanterna.

C. Limpeza, secagem

Em caso de utilização em meio húmido, retire a bateria da lanterna e seque a caixa da lanterna com a tampa de protecção USB aberta.
No caso de ter estado em contacto com a água do mar, passe-a por água doce e seque a lanterna.
Se a sua lanterna estiver suja, limpe-a com um pano húmido e deixe secar.
Evite qualquer contacto da sua lanterna com agentes químicos.

D. Armazenamento

Para armazenar ou transportar, desconecte o cabo da caixa da bateria recarregável da sua lanterna. Para um armazenamento prolongado, recarregue a sua bateria recarregável até atingir duas barras acesas no medidor de energia e desconecte a caixa da bateria recarregável (acção a repetir a cada três meses). Cuide para guardar a sua bateria recarregável em local seco. A temperatura ideal de armazenamento está compreendida entre 20 e 25° C. Nessas condições, ao fim de 12 meses sem utilização, a sua bateria recarregável fica descarregada.
Evite qualquer descarga completa da sua bateria recarregável.

E. Protecção do meio ambiente

F. Modificações/retoques

Interditas fora de oficina Petzl salvo peças sobresselentes.

G. Questões/contacto

Garantia Petzl

Esta lanterna está garantida durante 3 anos (excepto a bateria recarregável com garantia por um ano ou 300 ciclos) contra todos os defeitos de material ou de fabrico. Limite da garantia: mais de 300 ciclos de carga/descarga, desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mau armazenamento, danos devidos a acidentes, negligências, utilizações para as quais este produto não é destinado.

Responsabilidade

A Petzl não é responsável das consequências directas, indirectas, acidentais ou de todo e qualquer outro tipo de danos subsequentes ou resultantes da utilização deste produto.

Marcação

(a) Modelo.
(b) Número individual da bateria.
(c) Organismos certificadores internacionais.
(d) Ligar/desligar.
(e) Conforme às exigências europeias: a Petzl declara que este produto está conforme as exigência essenciais e outras disposições pertinentes da Directiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade encontra-se no site Petzl.com.
(f) Produto concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.
(g) Gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Informações FCC/IC

O presente aparelho está conforme aos níveis limites de exigências de exposição RF (radio-frequências) às pessoas, definidas pela FCC (Federal Communications Commission) e IC (Industrie Canada). O aparelho não deve ser instalado na proximidade ou ser utilizado em conjunto com uma outra antena ou emissor.
O presente aparelho está conforme a parte 15 da legislação FCC e ao CNR (caderno de encargos sobre normas radio-eléctricas) da Industrie Canada, aplicáveis aparelhos radio, isentos de licença. A exploração está autorizada nas duas seguintes condições: (1) o aparelho não deve produzir interferência e (2) o utilizador do aparelho deve poder sofrer a interferência radio-eléctrica, mesmo se a interferência for susceptível de comprometer o funcionamento.
Nota: o aparelho foi testado e responde às exigências da classe B, em conformidade à parte 15 da legislação da FCC. Estes critérios estão concebidos para fornecer uma protecção aceitável contra as interferências nefastas num ambiente residencial. Este aparelho gera, utiliza ondas de rádio e pode ocasionar interferências à comunicação por rádio, se não estiver instalado e utilizado em conformidade com as instruções. Por este motivo não é possível garantir que não sejam provocadas interferências em certas instalações. Se o aparelho provoca interferências durante a recepção de programas radio ou TV (o que pode ser demonstrado acendendo e apagando o aparelho), é recomendado ao utilizador de testar uma ou várias das recomendações abaixo afim de suprimir a interferência:
- reorientar ou deslocar a antena receptora,
- aumentar a distância entre o aparelho e o receptor,
- ligar o aparelho e o receptor em circuitos separados,
- consultar o distribuidor ou um técnico especializado radio/tv.

IC: Em conformidade com a legislação da Industrie Canada, o presente emissor de rádio pode funcionar com uma antena dum tipo e dum ganho máximo (ou inferior) aprovado para o emissor pela Industrie Canada. Com o objectivo de reduzir os riscos de interferência radioeléctrica a outros utilizadores, é necessário escolher o tipo de antena e respectivo ganho de forma a que a potência isotrópica radiada equivalente (PIRE) não ultrapasse a intensidade necessária duma comunicação satisfatória.

NL

Terminologie van de onderdelen

(1) Sensor, (2) Witte led van de concentrische lichtbundel, (2 bis) Witte led van de brede lichtbundel, (3) Draaiknop, (4) ZEPHYR hoofdband, (5) Kabel, (6) Houder herlaadbare batterij, (6 bis) Herlaadbare batterij, (7) USB-aansluiting herlaadbare batterij, (8) Plaatje achter, (9) Energiemeter, (10) USB-verlengsnoer, (11) Bovenste band, (12) Rode led, (13) Blauwe indicator voor inschakeling Bluetooth.

REACTIVE LIGHTING technologie

De lamp is voorzien van de REACTIVE LIGHTING technologie.
De vorm en het vermogen van de lichtbundel worden instant en automatisch aangepast dankzij de geïntegreerde lichtsensor.
De REACTIVE LIGHTING technologie zorgt voor een optimaal verlichtingscomfort tijdens uw activiteiten.
Gebruik de CONSTANT LIGHTING technologie bij het fietsen (risico dat de lamp uitgaat in de stand REACTIVE LIGHTING technologie).

Vóór de eerste ingebruikneming van uw lamp

1. Sluit de herlaadbare batterij aan.
2. Laad de batterij volledig op.
De herlaadbare batterij is bij levering voor 30 % opgeladen.
3. Sluit de houder van de herlaadbare batterij aan.

Werking van uw lamp

Aan-/uitschakelen, kiezen

De knop werkt op twee manieren:
- kort indrukken: draaien, dan loslaten,
- lang indrukken: draaien, enkele seconden vasthouden naargelang de gewenste functie, dan loslaten.
Bij het inschakelen staat uw lamp automatisch in de stand REACTIVE LIGHTING technologie. Bij het overschakelen van de REACTIVE naar CONSTANT technologie, schakelt de lamp zich steeds in de MAX AUTONOMY modus in.
In de stand REACTIVE LIGHTING technologie gaat uw lamp gedurende twee minuten zachtjes knipperen als de sensor van de lamp voldoende omgevingslicht opvangt. Daarna wordt de lamp automatisch uitgeschakeld om de autonomie van de herlaadbare batterij te sparen.
Opgelet: het rode licht achteraan, constant of in knippermodus, wordt enkel in- en uitgeschakeld met de MyPetzl Light applicatie.
Opgelet: de LOCK positie schakelt uw lamp niet uit. Schakel uw lamp dus eerst uit voordat u hem in LOCK zet.

Mobiele MyPetzl Light Bluetooth® applicatie - personalisering van uw lamp

Downloaden van de MyPetzl Light applicatie en aansluiting van de Bluetooth®.
Toegang tot het oplaadniveau van de batterij, de resterende autonomie van de lamp, het beheer van de rode verlichting en de personalisering van de prestaties van de lamp naargelang de activiteiten op basis van vier voorgeprogrammeerde profielen (trail running, alpinisme, trekking en camping-bivak).
De lamp wordt standaard geleverd met Bluetooth® ingeschakeld.
Het Bluetooth® merk en logo zijn gedeponeerde merken van Bluetooth SIG Incorporated. Het gebruik ervan door Petzl is vastgelegd in een licentieovereenkomst.
Opgelet: vereist iOS vanaf versie 7.1 of Android vanaf versie 4.3 en Bluetooth® vanaf versie 4.0.

Terugkeren naar de fabrieksinstellingen

U kunt terugkeren naar de oorspronkelijke configuratie van Petzl door de knop 30 seconden ingedrukt te houden (lamp uitgeschakeld).

Herlaadbare batterij - opladen

De lamp is voorzien van een Petzl Lithium Ion Polymeer herlaadbare batterij. Capaciteit:
3100 mAh.
Laad de lamp volledig op vóór de eerste ingebruikneming.
Gebruik enkel een ACCU NAO + Petzl herlaadbare batterij.
Over het algemeen verliezen Li-Ion herlaadbare batterijen 10 % van hun capaciteit per jaar. Na
300 keer laden blijft er nog ongeveer 70 % van hun oorspronkelijke capaciteit over.

Batterij opladen

Laad enkel op met een USB-kabel van minder dan drie meter lang.
De spanning afgeleverd door de oplader mag niet meer dan 5 V bedragen. Gebruik enkel een CE/UL conforme oplader.
De externe USB-voeding aangesloten op uw product moet van het type TBTS en een bron met beperkt vermogen zijn, zoals omschreven in hoofdstuk 2.2 en 2.5 van de normen IEC 60950-1 ed.2.2 en EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Tijdens het opladen moet de fiche van het stopcontact gemakkelijk bereikbaar blijven.
Het is raadzaam om de herlaadbare batterij regelmatig opnieuw volledig op te laden om de prestaties van uw lamp te optimaliseren.

Oplaadtijd

Het duurt 6 tot 8 uur om de batterij via de USB-lader en uw computer op te laden.
Opgelet: de gelijktijdige aansluiting van verschillende USB-apparaten op uw computer kan de oplaadtijd verlengen (tot 24 uur).
Tijdens het laden knipperen de drie balkjes van de energiemeter. Het laden is voltooid als de drie balkjes oplichten.

Energiemeter

De energiemeter licht gedurende 10 seconden op bij het in- en uitschakelen van uw lamp.
Als het laatste balkje begint te knipperen, geeft de lamp een lichtsignaal en schakelt de lamp over op de reservemodus (ongeveer 2 uur).

De herlaadbare batterij vervangen

Gebruik enkel een ACCU NAO + Petzl herlaadbare batterij. Opgelet: explosiegevaar bij gebruik van een andere soort batterijen. Gebruik geen andere herlaadbare batterij.
Opgelet: na het verwijderen en terugplaatsen van een herlaadbare batterij (geval als u enkel de batterij-inhoud vervangt), moet u de batterij volledig laten opladen om de energiemeter te resetten.
Combineer geen elementen van verschillende versies (houder vooraan, houder achteraan en herlaadbare batterij), want dit kan de prestaties van uw lamp negatief beïnvloeden.

Algemene informatie Petzl lampen en batterijen

A. Voorzorgsmaatregelen voor de herlaadbare batterij

OPGELET: ontploffingsgevaar en risico op brandwonden.

Opgelet: een ongepast gebruik kan de herlaadbare batterij beschadigen.
- Dompel de herlaadbare batterij niet onder in water.
- Werp een herlaadbare batterij niet in het vuur.
- Vernietig een herlaadbare batterij niet, want ze kan ontploffen of toxische stoffen vrijgeven.
- Wanneer uw herlaadbare batterij beschadigd is, haal ze dan niet uit elkaar en wijzig haar structuur niet.
- Indien uw herlaadbare batterij vervormd of gebarsten is, schrijf ze dan af en breng ze naar een recyclagepunt.

B. Voorzorgsmaatregelen voor de lamp

Opgelet: krachtige lamp, risico op verhitting of verschroeiing.
Deze lamp is af te raden voor kinderen.
Opgelet: hoewel deze lamp gemaakt is van kwalitatief hoogstaand plastic, kan deze toch door extreme temperaturen breekbaarder worden.

Fotobiologische veiligheid van de ogen

De lamp wordt ingedeeld in risicogroep 2 (gematigd risico) volgens de norm IEC 62471.
- Kijk niet strak in het brandende licht.
- De optische stralingen van de lamp kunnen gevaarlijk zijn. Richt de lichtbundel van de lamp niet in de ogen van een persoon.
- Risico op beschadiging van het netvlies door de blauwe lichtstralen, in het bijzonder bij kinderen.

Elektromagnetische compatibiliteit

Conform de eisen van de richtlijn 2014/30/EU betreffende de elektromagnetische compatibiliteit.
Opgelet: uw ARVA toestel (voor het opsporen van slachtoffers onder lawines) in de ontvangststand kan verstoord worden door de nabijheid van uw lamp. In het geval van interferenties (bijgeluiden) moet u de ARVA verder van de lamp verwijderd houden.

C. Reiniging, droogtijd

Bij gebruik in een vochtige omgeving: haal de batterij uit de lamp en droog de body van de lamp met het USB-beschermkapje open. Bij contact met zeewater: spoel met zuiver water en laat de lamp drogen. Een vuile lamp kunt u reinigen met een vochtige doek. Laat daarna drogen.
Vermijd elk contact van uw lamp met chemische producten.

D. Berging

Als u uw hoofdlamp wilt opslaan of transporteren, koppel dan de kabel van de houder voor de herlaadbare batterij van uw hooflamp los. Wilt u de lamp voor langere tijd opbergen, laad de herlaadbare batterij dan op totdat er minstens twee balkjes van de energiemeter branden en koppel de houder voor de herlaadbare batterij los (herhaal dit om de drie maanden). Bewaar uw herlaadbare batterij in een droge omgeving. De ideale bewaartemperatuur is 20 à 25° C. In deze omstandigheden en indien 12 maanden niet gebruikt, is uw herlaadbare batterij leeg. Zorg ervoor dat uw herlaadbare batterij niet volledig leeg raakt.

E. Bescherming van het milieu

F. Veranderingen/herstellingen

Verboden buiten de Petzl ateliers, behalve vervangstukken.

G. Vragen/contact

Petzl Garantie

Petzl biedt 3 jaar garantie op deze hoofdlamp (behalve herlaadbare batterij één jaar of 300 keer laden) voor fabricagefouten of materiaalfouten. Deze garantie is uitgesloten bij: meer dan 300 keer laden, normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, beschadiging door ongeval, door nalatigheid of door toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

Verantwoordelijkheid

Petzl kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen van, en ongevallen of schade als gevolg van het gebruik van dit product.

Markering

(a) Model.
(b) Individueel nummer van de batterij.
(c) Internationale certificatieorganen.
(d) Onder/buiten spanning zetten.
(e) Conform de Europese vereisten: Petzl verklaart dat dit product conform de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU is. U vindt de conformiteitsverklaring op de website Petzl.com.
(f) Product ontworpen en gefabriceerd met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycleerd en hergebruikt kunnen worden.
(g) Beheer van het afval van elektrische en elektronische apparatuur.

Informatie FCC/IC

Dit apparaat is conform de vereiste grenswaarden voor de blootstelling van RF (radiofrequenties) aan personen, gedefinieerd door de FCC (Federal Communications Commission) en IC (Industry Canada). Het apparaat mag niet geïnstalleerd worden in de buurt van of gebruikt worden in combinatie met een andere antenne of zender.
Dit apparaat is conform deel 15 van de FCC-reglementering en het CNR (lastencohier aangaande radiogolven) van Industry Canada, van toepassing op de radioapparaten die vrij zijn van vergunning. Het gebruik is toegelaten mits aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan: (1) het apparaat mag geen radiostoringen veroorzaken en (2) de gebruiker van het apparaat moet de radiostoringen kunnen verdragen, zelfs als de storingen de werking van het apparaat mogelijks in het gedrang brengen.
Opmerking: het apparaat werd getest en beantwoordt aan de vereisten van klasse B, conform deel 15 van de FCC-reglementering. Deze criteria zijn ontworpen om een aanvaardbare bescherming te bieden tegen storende interferenties in een woonomgeving. Dit apparaat veroorzaakt en maakt gebruik van de radiogolven van interferenties tijdens de radiocommunicatie, indien hij niet conform de richtlijnen geïnstalleerd en gebruikt wordt. We kunnen echter niet garanderen dat er in bepaalde installaties geen storingen zullen worden veroorzaakt. Indien het apparaat een interferentie veroorzaakt tijdens de ontvangst van radio- of televisieprogramma's (wat kan worden aangetoond door het apparaat in en uit te schakelen), is het raadzaam dat de gebruiker een of meerdere van de onderstaande aanbevelingen test teneinde de storing op te lossen:
- de ontvangstantenne anders richten of verplaatsen,
- de afstand tussen het apparaat en de ontvanger vergroten,
- het apparaat en de ontvanger op aparte circuits aansluiten,
- de verdeler of een gespecialiseerde technicus (radio/televisie) raadplegen.
IC: Conform de reglementering van Industry Canada mag deze radiozender gebruikt worden met een type antenne met de maximale winst (of minder) die Industry Canada voor de zender heeft goedgekeurd. Met het oog op de beperking van het risico op radiostoringen bij andere gebruikers moet u het type antenne en de antennewinst zo kiezen dat het equivalent isotroop uitgestraald vermogen (EIRP) niet hoger is dan de intensiteit die nodig is voor een goede communicatie.

DK

Fortegnelse over delene

1) Sensor, (2) Smal stråle, hvid LED, (2 bis) Bred stråle, hvid LED, (3) Indstillingsknap, (4) ZEPHYR-bånd, (5) Ledning, (6) Batterihus til det genopladelige batteri, (6 bis) Genopladeligt batteri, (7) USB-stik til genopladeligt batteri, (8) Låg, (9) Batterimåler, (10) USB-ledning, (11) Topstrop, (12) Rød LED, (13) Blåt lys ved aktiv Bluetooth.

REACTIVE LIGHTING-teknologi

Pandelampe med REACTIVE LIGHTING-teknologi. Den indbyggede lyssensor regulerer lysstyrken og lyskeglens form automatisk.
Teknologien REACTIVE LIGHTING sørger for optimalt lys under de aktiviteter, du udfører.
Når pandelampen bruges til cykling, skal den være i CONSTANT LIGHTING-modus. Med REACTIVE LIGHTING-modus er der nemlig risiko for, at lampen slukkes utilsigtet.

Før du bruger pandelampen første gang

1. Tilslut det genopladelige batteri.
2. Oplad batteriet fuldstændigt.
Det opladelige batteri leveres opladet på 30 %.
3. Tilslut batterihuset.

Sådan fungerer lampen

Tænd- og slukfunktion, valg af lysstyrke

Indstillingsknappen kan betjenes på 2 forskellige måder:
- Drej og slip med det samme;
- Drej og hold knappen i nogle sekunder afhængig af den ønskede funktion, og slip.
Lampen går automatisk i REACTIVE LIGHTING-modus, når den tændes. Ved skift mellem REACTIVE- og CONSTANT-teknologier vil lampen altid gå i MAX AUTONOMY-modus.
Når lampen er i REACTIVE LIGHTING-modus og sensoren opdager et område, som er tilstrækkeligt belyst, vil lampen blinke svagt i to minutter før den automatisk slukkes for at spare batteriets strøm.
Bemærk: Den røde baglygte, som blinker eller lyser konstant, kan kun aktiveres og deaktiveres ved hjælp af applikationen MyPetzl Light.
Advarsel: LOCK-positionen slukker ikke lampen. Du skal sørge for at slukke lampen, før du vælger LOCK-positionen.

Bluetooth® MyPetzl Light mobilapplikation - individuel tilpasning af lampen

Download applikationen MyPetzl Light og Bluetooth®.
Få adgang til batteriladeniveau, resterende brændetid, kontrol over det røde lys og individuel tilpasning af lampens ydelser i forhold til valgte aktiviteter efter fire forhåndsindstillede profiler: stiløb, bjergbestigning, vandring og camping/bivuak.
Som standard leveres pandelampen med Bluetooth® aktiveret.
Bluetooth® -mærket og -logoet er registrerede varemærker for Bluetooth SIG Incorporated og bruges under licens af Petzl.
Bemærk: Kræver iOS 7.1 eller nyere, Android 4.3 eller nyere og Bluetooth® 4.0 eller nyere.

Genoprettelse af fabriksindstillingerne

Genopret fabriksindstillingerne fra Petzl ved at dreje og holde indstillingsknappen i 30 sekunder mens pandelampen er slukket.

Sådan oplader du det genopladelige batteri

Lampen leveres med et genopladeligt li-ion-batteri fra Petzl.
Batterikapacitet: 3100 mAh.
Batteriet skal oplades fuldstændigt før første brug.
Kun et Petzl ACCU NAO + genopladeligt batteri må anvendes.
Generelt taber Li-Ion genopladelige batterier
10 % af kapacitet om året. Efter 300 opladnings- og afladningscyklusser har batterierne stadig omkring 70 % af den oprindelige kapacitet.

Opladning af batteriet

Oplad udelukkende med en USB-ledning, som er kortere end 3 meter.
Laderens spænding må ikke overstige 5 V. Brug udelukkende CE/UL-godkendte ladere.
Strømmen, som er tilkoblet dit produkt via USB-stikket, skal være af typen SELV og have en begrænset strømforsyning som defineret i kapitel 2.2 og 2.5. i standarderne IEC 60950-1 udg.2.2 og EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Under opladning skal strømstikket være let tilgængelig.
Det genopladelige batteri skal oplades regelmæssigt fuldstændigt for at optimere pandelampens ydeevne.

Opladningstid

Opladningstiden er på 6 til 8 timer med en USB-oplader eller en computer.
Advarsel: Hvis mange USB-enheder er tilkoblet computeren samtidigt, kan opladningen tage længere tid (op til 24 timer).
Under opladningen vil 3 søjler blinke på batterimåleren. Opladningen er færdig, når de 3 søjler lyser.

Energimåler

Energimåleren lyser i 10 sekunder, når lampen tændes og slukkes.
Når den sidste søjle begynder at blinke, giver lampen et lyssignal fra sig og går derefter i reservemodus (ca. 2 timer).

Udskiftning af det genopladelige batteri

Kun et Petzl ACCU NAO + genopladeligt batteri må anvendes.
Advarsel: Risiko for eksplosion hvis en anden type batteri benyttes.
Intet andet genopladeligt batteri må anvendes.
Advarsel: Når du tilslutter eller fjerner det genopladelige batteri (og kun skifter selve batteriet), skal batteriet oplades helt for at nulstille batterimåleren.
Undgå at bruge komponenter fra forskellige lampegenerationer (lampehus, batterihus og genopladeligt batteri), da dette kan reducere lampens ydeevne.

Generel information om Petzl pandelamper og batterier

A. Forholdsregler ved det genopladelige batteri

ADVARSEL: FARE! Risiko for eksplosion og forbrænding.

Advarsel: Uhensigtsmæssig brug af det genopladelige batteri kan beskadige batteriet.
- Det genopladelige batteri må ikke kommes i vand.
- Det genopladelige batteri må ikke brændes.
- Det genopladelige batteri må ikke ødelægges, da det kan eksplodere eller afgive giftige stoffer.
- Hvis det genopladelige batteri er beskadiget, må det ikke afmonteres og ombygges.
- Hvis det genopladelige batteri er deformeret eller flækket, skal det bortskaffes i en genbrugscontainer.

B. Forholdsregler ved lampen

Advarsel: Kraftig pandelampe med fare for ophedning eller forbrændinger.
Pandelampen bør ikke bruges af børn.
Advarsel: Selv om denne pandelampe er lavet af højkvalitetsplast, kan plastmaterialet blive sprødt ved meget høje eller lave temperaturer.

Fotobiologisk sikkerhed for øjet

Lampen er klassificeret i risikogruppe 2 (moderat risiko) i overensstemmelse med standard IEC 62471.
- Se ikke direkte ind i den tændte lampe.
- Den optiske stråling fra lampen kan være farlig. Undgå at rette lyskeglen direkte mod andres øjne.
- Fare for nethindelæsioner pga. emissionen af blåt lys, gælder især for børn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Opfylder kravene i direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet.
Advarsel: Lavinesendere/-søgere i modtagelsesmodus kan blive forstyrret, når de er i nærheden af pandelampen. I tilfælde af forstyrrelser (der indikeres ved statisk støj fra sender/søger), skal søgeren flyttes væk fra lampen.

C. Rengøring, tørring

Ved anvendelse under fugtige forhold, skal lampens batteri fjernes, lampehuset tørres, og proppren til USB-porten skal være åben. Hvis pandelampen kommer i kontakt med havvand, skal den skylles med rent vand og tørres.
Hvis pandelampen er beskidt, skal den rengøres med en fugtig klud og tørres.
Lad ikke kemikalier komme i kontakt med pandelampen.

D. Opbevaring

Fjern ledningen fra batterihuset under opbevaring eller transport. I tilfælde af langtidsopbevaring skal batteriet oplades, indtil to søjler lyser på batterimåleren, derefter skal batterihuset kobles fra. Gentag dette hver 3. måned. Sørg for, at det genopladelige batteri opbevares på et tørt sted. Den optimale opbevaringstemperatur skal være mellem 20 og 25° C. Under disse betingelser og efter 12 måneder uden at være brugt, vil det genopladelige batteri være helt afladet. Undgå, at det genopladelige batteri bliver helt afladet.

E. Miljøbeskyttelse

F. Ændringer/reparationer

Skal udføres af Petzl, undtagen udskiftning af reservedele.

G. Spørgsmål/kontakt

Petzl garanti

Petzl yder en garanti på tre år på denne lampe (med undtagelse af det genopladelige batteri, som har en garanti på ét år eller 300 cyklusser) for alle materiale- og fabrikationsfejl. Garantibegrænsninger: Mere end 300 opladnings- og afladningscyklusser, normal slitage, oxidering, modifikationer eller ændringer, forkert opbevaring, skade på grund af uheld, ved forsømmelse, eller ved forkert anvendelse af produktet.

Ansvar

Petzl er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte konsekvenser ved uheld eller nogen anden form for skade, som opstår ved anvendelse af dette produkt.

Markeringer

(a) Model.
(b) Batteriets serienummer.
(c) Internationale certificeringsorganer.
(d) Tænd og sluk.
(e) Overensstemmelse med europæiske krav: Petzl erklærer, at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringen findes på Petzl.com
(f) Produktet er udviklet og produceret med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges og genanvendes.
g) Håndtering af elektrisk og elektronisk affald.

FCC/IC information

Denne enhed er i overensstemmelse med FCC (Federal Communications Commision) og IC (Industry Canada) hvad angår strålingsgrænseværdier (radiofrekvensstråling) for befolkningen.
Enheden må ikke installeres i nærheden af eller kobles sammen med andre antenner eller sendere.
Enheden overholder afsnit 15 i FCC-reglerne og Industry Canada licensfritagede RSS (Radio Standards Specification) standarder.
Anvendelsen tillades, når følgende to betingelser er opfyld: (1) Enheden må ikke afgive forstyrrende interferens, og (2) brugeren skal kunne tåle enhver interferens, også selvom den kan påvirke produktets funktion.
Bemærk: Udstyret er blevet testet og opfylder kravene for klasse B i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse krav er udviklet for at yde en rimelig beskyttelse imod forstyrrende interferens i beboede områder. Dette udstyr skaber radiobølger, bruger radiofrekvenser og kan skabe forstyrrende interferens for radiokommunikation, hvis dens installation og brug ikke er i overensstemmelse med instruktionerne. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil opstå under visse omstændigheder. Hvis udstyret skaber forstyrrende interferens for radio- eller tv-signaler, hvilket kan bevises ved at tænde og slukke for enheden, opfordres brugeren til at forsøge sig med én eller flere af følgende anbefalinger for at fjerne interferens:
- at orientere den modtagende antenne på ny eller at flytte den;
- at øge afstanden mellem udstyret og modtageren;
- at tilkoble udstyret til en anden strømkreds end den, modtageren er tilkoblet.
- at rådføre sig med forhandleren eller en erfaren radio- og TV-tekniker.
IC: I overensstemmelse med reglerne fra Industry Canada kan denne radiosender anvendes med en antenne af en type og en maksimal (eller mindre) gevinst, som er godkendt for radiosenderen af Industry Canada. For at reducere faren for radiointerferens for andre brugere, skal antennen og dens gevinst vælges, således at dens ækvivalent isotropisk udstråret effekt (EIRP) ikke er større end nødvendigt for at udføre en tilstrækkelig kommunikation.

SE

Utrustningens delar

(1) Sensor, (2) Vit LED, smal ljuskägla (2 bis) Vit LED, vid ljuskägla (3) Väljarknapp, (4) ZEPHYR band, (5) Kabel, (6) Batteripack, (6 bis) Uppladdningsbart batteri, (7) USB-kontakt, (8) Bakplatta, (9) Batteriindikator, (10) USB-kabel, (11) Hjässband, (12) Röd LED, (13) Blåtand indikator (blå).

REACTIVE LIGHTING ljusteknologi

Lampan har REACTIVE LIGHTING ljusteknologi. Den inbyggda ljussensorn anpassar snabbt och automatiskt formen och styrkan på ljuskäglan. REACTIVE LIGHTING ljusteknologi ger fördelen av optimalt ljus och batteritid för dina aktiviteter.
Vid cykling, använd lampan i CONSTANT LIGHTING-läge (risk finns att den stängs av i REACTIVE LIGHTING-läge).

Innan första användning av lampan

1. Koppla in det uppladdningsbara batteriet.
2. Ladda batteriet fullt.
Batteriet är laddat till 30 % när det levereras.
3. Koppla in det uppladdningsbara batteripacket.

Lampans funktion

Sätta på/stänga av, välja

Knappen fungerar på två sätt:
- kort puls: vrid och släpp,
- hålla länge: vrid, håll några sekunder, beroende på önskad funktion, släpp.
När lampan sätts igång är den automatiskt i REACTIVE LIGHTING läge. När man växlar mellan REACTIVE och CONSTANT, går lampan alltid igång i MAX AUTONOMY-läge.
I REACTIVE LIGHTING -läge, när sensorn upptäcker ett område med tillräckligt ljus, kommer lampan att blinka svagt i två minuter, för att sedan stängas av för att bevara batteriets livslängd.
Notera: röda bakre ljuset, konstant eller blinkande, aktiveras eller inaktiveras enbart genom MyPetzl Light app.
Varning: LOCK-läget stänger inte av lampan så se till att stänga av den innan LOCK används.

MyPetzl Light Bluetooth® mobila applikationen - skräddarsy din lampa.

Nedladdning av MyPetzl Light app och Blåtand ® koppling.
Tillgång till batteriets laddningsnivå; till lampans återstående lystid; till kontroll av det röda lyset och skräddarsydd lampprestanda beroende på aktiviteten, enligt fyra förvalda profiler:, terräng löpning, bergsklättring, trekking och camping/fotvandring.
Som standard kommer lampan med Bluetooth® på.
Bluetooth® märke och loga är registrerade Bluetooth SIG Incorporated varumärken och Petzl använder dem på licens.
Kräver iOS 7.1 eller senare, Android 4.3 eller senare och Blåtand ® 4.0 eller senare.

Återgå till original inställningar

Återgå till original inställningar från Petzl genom att hålla länge i 30 sekunder när lampan är avstängd.

Ladda det uppladdningsbara batteriet

Lampan levereras med ett Petzl uppladdningsbart Li-Jon-batteri.
Kapacitet: 3100 mAh.
Ladda fullt innan första användning.
Använd endast Petzl ACCU NAO + uppladdningsbart batteri.
Generellt tappar det uppladdningsbara Li-Jon-batteriet 10 % av sin kapacitet per år. Efter 300 uppladdningscykler har de fortfarande kvar 70 % av sin ursprungliga kapacitet.

Laddning av batteriet

Ladda enbart med en USB kabel som är kortare än 3 meter.
Laddarens spänning får inte överstiga 5 V. Använd endast en CE/UL godkänd laddare.
Den eksterna strömkällan kopplad till produkten måste vara av en SELV typ och en begränsad strömkälla definierad i paragraf 2.2 samt 2.5 i IEC 60950-1 ed.2.2 samt EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 standarder.
Under laddning ska strömsladden vara lätt tillgänglig.
Det är rekommenderat att regelbundet ladda batteriet fullt för att optimera lampans prestanda.

Laddningstid

Uppladdningstid är 6 till 8 timmar med USB-laddare eller dator.
Varning: om många USB-enheter är kopplade till din dator kan laddningstiden öka (upp till 24 timmar).
Under laddning blinkar tre streck på energimätaren. Laddningen är klar när de tre strecken lyser konstant.

Batteriindikator

Energimätaren lyser i 10 sekunder när lampan slås på eller av.
När det sista strecket börjar blinka, avger lampan en ljussignal som indikerar att den är i reservläge (ca 2 timmar).

Byta det laddningsbara batteriet

Använd endast Petzl ACCU NAO + uppladdningsbart batteri. Varning: explosions risk om annan typ av batteri används. Använd inte någon annan typ av uppladdningsbart batteri.
Varning: när du kopplar ur och sedan in ett uppladdningsbart batteri (bara när själva batteriet byts ut) gör en full uppladdning för att återställa energimätaren.
Kombinera inte delar från olika generationer av lampor (lamphuvud, batteripack och uppladdningsbart batteri), då detta kan försämra lampans prestanda.

Allmän information gällande Petzl lampor och batterier

A. Försiktighetsåtgärder gällande uppladdningsbart batteri

VARNING-FARA: risk för explosion och brännskador.

Varning: felaktig användning kan skada batteriet.
- Sänk inte ner det laddningsbara batteriet under vatten.
- Elda inte upp förbrukade laddningsbara batterier.
- Förstör inte det laddningsbara batteriet; det kan explodera eller frigöra giftiga ämnen.
- Om det laddningsbara batteriet skadas, försök inte öppna eller ta isär det.
- Om det laddningsbara batteriet är deformerat eller sprucket, lämna i det för återvinning.

B. Försiktighetsåtgärder gällande lampa

Varning: kraftfull lampa - risk för hög värme eller brännskada.
Lampan rekommenderas inte för barn.
Varning: även om lampan är tillverkad i högkvalitativ plast kan den bli bräcklig vid extrema temperaturer.

Ögonskydd

Lampan är klassificerad i riskgrupp 2 (måttlig risk) enligt standard IEC 62471.
- Titta inte rakt in i lampan när den är tänd.
- Den optiska strålningen från lampan kan vara farlig. Undvik att rikta ljuskäglan mot en annan persons ögon.
- Risk för skada på näthinnan från strålningen hos det blå ljuset, särskilt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Uppfyller kraven i direktivet 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet.
Varning: en lavinsändare i mottagarläge (hitta) kan störas ut i närheten av pannlampan. Om störningar uppstår (vilket märks på brus från lavinsökaren), flytta på lavinsökaren.

C. Rengöring, torkning

Om lampan används i en fuktig miljö, ta ur batteriet och torka lamphöljet med med skyddet för USB-porten öppet. Om lampan kommer i kontakt med havsvatten, skölj den i kranvatten och torka den.
Om lampan är smutsig, rengör med en en fuktig trasa och låt torka.
Låt inte kemikalier komma i kontakt med lampan.

D. Förvaring

Vid förvaring eller transport, koppla bort batterikabeln från det uppladdningsbara batteripacket på lampan. Före en längre tids förvaring, ladda batteriet tills minst två streck lyser, koppla sedan ur batteripacket (upprepa detta var tredje månad). Se till att förvara ditt uppladdningsbara batteri på en torr plats. Ideal temperatur för förvaring är mellan 20° C och 25° C. Efter 12 månader i dessa förhållanden utan användning är det uppladdningsbara batteriet urladdat. Undvik att låta det laddningsbara batteriet laddas ur helt.

E. Skydda miljön

F. Modifieringar/reparationer

Förbjudet utanför Petzl's lokaler, undantaget reservdelar.

G. Frågor/kontakt

Petzls garanti

Lampan är garanterad 3 år mot material- och tillverkningsdefekter (undantaget det laddningsbara batteriet som är garanterat för 300 laddningscykler eller max ett år). Undantag från garantin är följande:fler än 300 uppladdnings-/urladdningscykler, normalt slitage, oxidering, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, dåligt underhåll, skador på grund av olyckor, försumlighet eller felaktig användning.

Ansvar

Petzl ansvarar inte för direkt eller indirekt skada, olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppstår i samband med användningen av Petzls produkter.

Märkning

(a) Model.
(b) Uppladdningsbara batteriets serienummer.
(c) Internationella certifieringsorgan.
(d) Av och på knappen.
(e) Uppfyller Europeiska krav: Petzl uppger att denna produkt uppfyller viktiga krav och andra relevanta villkor i 2014/53/EU Direkiv. Överensstämmelsedeklaration finns på Petzl.com.
(f) Produkten är designad och tillverkad i högkvalitativa material och komponenter som kan sorteras och återanvändas.
(g) Hantering av el och elektronik utrustnings avfall.

FCC/IC information

Produkten följer FCC (Federal Communications Commission) och IC (Industry Canada) gränser för allmänhetens utsättning för radioaktiva ämnen. Denna utrustning ska inte placeras eller användas tillsammans med en annan antenn eller sändare.
Produkten följer FCC del 15 regler samt Industry Canada licens-undantaget RSS (Radio Standards Specification) standarder.
Funktionen ska användas under två villkor: (1) produkten skall inte orsaka några skadliga störningar och (2) produkten ska kunna ta emot störningar, även sådana som kan orsaka oönskad funktion.
Notera: utrustningen har testats och visat sig motsvara krav som ställs för en klass B digital apparat enligt del 15 i FCC regler. Dessa krav är designade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostads miljö. Denna utrustning genererar, använder och kan sprida radiofrekvens energi och kan orsaka skadliga störningar på radiokommunikationer vid felinstallation och användning inte enligt instruktioner. Det är ingen garanti dock att störningar ska aldrig uppstå i en specifik lokal. Ifall utrustningen orsakar skadlig störning på radio eller tv-reception - detta kan kontrolleras genom att man stänger av och sätter på utrustningen - uppmuntras användaren att reglera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:
- reorientera eller omplacera mottagarantenn,
- öka avståndet mellan utrustningen och mottagare,
- koppla utrustningen till en uttag från en annan krets än den mottagaren är kopplat in,
- kontakta inköpsstället eller en erfaren radio/TV tekniker för hjälp.
IC: Enligt Industry Canada bestämmelser kan denna radio sändaren enbart verka om en antenn som används är av en typ och max antennförstärkning godkänd av Industry Canada för sändare (eller mindre). För att minska möjliga störningar mot andra användare, man ska välja antenns typ och förstärkning så att ekvivalent isotropiskt utstrålad effekt (EIRP) inte är större än det behövs för en lyckad kommunikation.

FI

Osaluettelo

(1) Sensori, (2) Valkoinen LED kapealla valokeilalla, (2 bis) Valkoinen LED leveällä valokeilalla, (3) Valintakytkin, (4) ZEPHYR-otsapanta, (5) Johto, (6) Akkuyksikkö, (6 bis) Ladattava akku, (7) Akun USB-latausliitin, (8) Takalevy, (9) Latausti lan ilmaisin, (10) USB-johto, (11) Ylähihna, (12) Punainen LED, (13) Bluetooth-tilan ilmaisin (sininen).

REACTIVE LIGHTING -teknologia

Valaisimessa on REACTIVE LIGHTING -teknologia. Integroitu valosensori säätää valokeilan muodon ja voimakkuuden sopivaksi automaattisesti ja välittömästi. REACTIVE LIGHTING -teknologia tarjoaa optimaalisen valaistuksen aktiviteetteihisi.
Pyöräillessä säädä valaisin CONSTANT LIGHTING -tilaan (saattaa sammua REACTIVE LIGHTING -tilassa).

Ennen valaisimen ensimmäistä käyttökertaa

1. Liitä ladattava akku akkuyksikköön.
2. Lataa akku täyteen.
Ladattava akku toimitetaan tilassa, jossa se on ladattu 30 % täyteen.
3. Kiinnitä akkuyksikkö.

Valaisimen toiminta

Kytkeminen päälle ja pois, valitseminen

Kytkin toimii kahdella tavalla:
- lyhyt sykäys: käännä ja vapauta,
- hetken pito: käännä, pidä monta sekuntia halutusta toiminnosta riippuen, sen jälkeen vapauta.
Kun laitat valaisimen päälle, menee REAKTIIVINEN asetus automaattisesti päälle. Kun vaihdetaan REACTIVE- ja CONSTANT-teknologioiden välillä, valaisin menee aina päälle MAX AUTONOMY -tilassa.
REACTIVE LIGHTING -valaisintilassa, kun sensori havaitsee, että valoa on riittävästi, valaisin vilkuttaa himmeästi kaksi minuuttia ja tämän jälkeen sammuu automaattisesti säästääkseen ladattavaa akkua.
Huomio: takaosan punainen valo, tasainen tai vilkkuva, menee päälle ja pois vain MyPetzl Light -sovelluksella.
Varoitus: LOCK-asento ei sammuta valaisinta, joten pidä huolta että laitat valaisimen pois päältä ennen LOCK-toiminnon käyttämistä.

MyPetzl Light Bluetooth® -mobiilisovellus – valaisimen säätäminen.

MyPetzl Light -sovelluksen lataaminen ja Bluetooth®-yhteys.
Pääset akun varaustilaan ja vaikuttamaan jäljellä olevaan paloaikaan, vaikuttamaan punaisen valon toimintaan sekä räätälöimaan valaisimen suorituskyvyn käyttötarkoituksen mukaan neljästä esiasetetusta profiilista: polkujuoksu, vuorikipeily, vaellus ja leirintä/patikointi.
Valaisimessa on oletusasetuksena Bluetooth® aktivoituna.
Bluetooth®-merkki ja logo ovat Bluetooth SIG Incorporatedin rekisteröityjä tuotemerkkejä, ja Petzlillä on lisenssi niiden käyttöön.
Toimii iOS 7.1 (tai myöhemmissä) ja Android 4.3 (tai myöhemmissä) -käyttöjärjestelmissä sekä Bluetooth® 4.0 (tai myöhemmällä) -tekniikalla.

Palauta alkuperäiset asetukset

Palauta alkuperäiset Petzl-asetukset kääntämällä kytkintä ja pitämällä sitä 30 sekuntia niin, että valaisin on pois päältä.

Ladattavan akun lataaminen

Valaisin toimitetaan Petzl Li-Ion -ladattavan akun kanssa. Kapasiteetti: 3100 mAh.
Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
Käytä vain Petzl ACCU NAO + -ladattavaa akkua.
Yleisesti Li-ion -ladattavat akut menettävät 10 % kapasiteetistaan joka vuosi. 300:n lataus/purkukerran jälkeen akuissa on vielä noin 70 % alkuperäisestä kapasiteetistaan jäljellä.

Akun lataaminen

Lataa vain alle 3 metrin pituisella USB-johdolla. Laturin syöttämä jännite ei saa olla suurempi kuin 5 V. Käytä vain CE/UL-hyväksyttyjä latureita.
Valaisimeesi kiinnitetyn ulkoisen USB:n virtalähteen pitää olla SELV-tyyppinen ja rajoitettu virtalähde standardin IEC 60950-1 ed.2.2 lukujen 2.2 ja 2.5 sekä standardin EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 mukaisesti.
Pistokkeen tulisi olla ladatessa helposti ulottuvilla.
On suositeltavaa ladata akku täyteen säännöllisesti, jotta valaisimen suorituskyky pysyy optimaalisena.

Latausaika

Latausaika on 6-8 tuntia USB-laturilla tai tietokoneella ladattaessa.
Varoitus: jos tietokoneeseesi on liitetty samanaikaisesti useita USB-laitteita, voi latausaika pidentyä (jopa 24 tuntiin).
Latauksen aikana lataustason ilmaisimen 3 palkkia vilkkuvat. Lataus on valmis, kun kaikissa kolmessa palkissa palaa valo.

Lataustason ilmaisin

Lataustason ilmaisin syttyy 10 sekunniksi, kun valaisimesi laitetaan päälle tai sammutetaan.
Kun viimeinen palkki alkaa vilkkua, valaisin välähtädä kertoakseen, että se on virransäästötilassa (noin 2 tuntia).

Ladattavan akun vaihtaminen

Käytä vain Petzl ACCU NAO + -ladattavaa akkua. Varoitus: räjähdysvaara toisenlaista akkua käytettäessä. Älä käytä toisenlaista ladattavaa akkua.
Varoitus: kun irrotat ladattavan akun ja kiinnität tilalle uuden (vain kun vaihdat itse akun toiseen), tee täydellinen purku ja täyteen lataus päivittääksesi latausta son ilmaisimen.
Älä yhdistä saman tuotteen eri mallien osia (valaisinosa, akkuyksikkö ja ladattava akku), sillä tämä voi huonontaa valaisimen suorituskykyä.

Yleistä tietoa Petzlin valaisimista ja akuista

A. Ladattavan akun varotoimet

VAROITUS - VAARA: räjähdysvaara ja palovammariski.

Varoitus: virheellinen käyttö voi vaurioittaa ladattavaa akkua.
- Älä upota ladattavaa akkua veteen.
- Älä laita ladattavaa akkua tuleen.
- Älä tuhoa ladattavaa akkua; se voi räjähtää tai siitä voi päästä ympäristöön myrkyllisiä aineita.
- Jos ladattava akku vaurioituu, älä pura sitä tai muuta sen rakennetta.
- Jos ladattava akku murtuu tai muuttaa muotoaan, poista se käytöstä ja toimita kierrätykseen.

B. Valaisimen turvatoimet

Varoitus: tehokas valaisin – kuumuuden tai palamisen vaara.
Valaisinta ei suositella lapsille.
Varoitus: vaikka valaisin on tehty korkealaatuisista muoveista, ne voivat haurastua äärimmäisissä lämpötiloissa.

Silmien turvallisuus

Valaisin kuuluu riskiryhmään 2 (kohtuullinen riski) IEC 62471 -standardin mukaan.
- Älä katso suoraan valaisimeen kun se on päällä.
- Valaisimesta lähtevä optinen säteily voi olla vaarallista. Älä suuntaa valaisimen valokeilaa toisen ihmisen silmiin.
- Sininen valo voi vahingoittaa verkkokalvoja, erityisesti lapsilla.

Sähkömagneettinen yhteensopivuus

Täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan 2014/30/EU-direktiivin vaatimukset.
Varoitus: etsintä-tilassa oleva lumivyörypiippari saattaa ottaa häiriöitä valaisimen lähistöllä. Jos häiriöitä esiintyy (lähettimestä kuuluu staattista kohinaa), siirrä lähetin kauemmas valaisimesta.

C. Puhdistaminen, kuivaaminen

Käytettyäsi valaisinta kosteassa ympäristössä, irrota akku valaisimesta ja kuivata se pitäen USB-liitännän suojus auki. Mikäli valaisin on ollut kosketuksissa meriveden kanssa, huuhtele makealla vedellä ja kuivata. Jos valaisimesi on likainen, puhdista se kostealla liinalla ja anna sen kuivua.
Älä päästä kemikaaleja kosketuksiin valaisimesi kanssa.

D. Säilytys

Säilytyksen tai kuljetuksen ajaksi irrota johto valaisimesi akkuyksiköstä. Jos säilytät valaisintasi pitkään käyttämättömänä, lataa se niin että latausta son ilmaisimessa on kaksi palkkia, joihin valo on syttynyt, sitten irrota akkuyksikkö (toista tämä 3 kuukauden välein). Säilytä ladattavaa akkua kuivassa paikassa. Ihanteellinen säilytyslämpötila on 20° C ja 25 ° C välillä. 12 kuukauden jälkeen näissä oloissa, ilman käyttöä, ladattava akku on täysin tyhjä. Vältä sitä, että ladattava akku tyhjenisi kokonaan.

E. Ympäristönsuojelu

F. Muutokset/korjaukset

Kielletty muun kuin Petzlin toimesta, lukuun ottamatta varaosia.

G. Kysymykset/yhteydenotto

Petzl-takuu

Tällä valaisimella on 3 vuoden materiaali- ja valmistusvirhetakuu (paitsi ladattavalla akulla, jolla on yhden vuoden tai 300 lataus/purkukerran takuu). Takuun piiriin eivät kuulu: yli 300 lataus/purkukertaa, normaali kuluminen, hapettuminen, varusteeseen tehdyt muutokset, virheellinen säilytys, huono ylläpito, onnettomuuksien, välinpitämättömyyden tai väärän/virheellisen käytön aiheuttamat vauriot.

Vastuu

Petzl ei ole vastuussa suorista, välillisistä eikä satunnaisista seurauksista tai minkään muun tyyppisistä vahingoista, jotka tapahtuvat sen tuotteiden käytön aikana tai aiheutuvat sen tuotteiden käytöstä.

Merkintä

(a) Malli.
(b) Ladattavan akun sarjanumero.
(c) Kansainväliset sertifioinnin suorittavat tahot.
(d) Virran kytkeminen päälle ja pois päältä.
(e) Noudattaa EU:n vaatimuksia: Petzl vakuuttaa, että tämä tuote noudattaa direktiivin 2014/53/EU keskeisiä vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia säännöksiä. Julkilausuma säännösten noudattamisesta löytyy osoitteesta Petzl.com.
(f) Tuote valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja osista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.
(g) Sähkö- ja elektronisten laitejätteiden käsittely.

FCC/IC-informaatio

Laite noudattaa FCC:n (Federal Communications Commission, Yhdysvaltain telehallintovirasto) ja IC:n (Industry Canada) kansalaisille määrättämiä säteilyaltistusrajoja. Laitetta ei saa yhdistää tai käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.
Laite noudattaa FCC:n sääntöjen kohtaa 15 ja Industry Canadan lisenssivapaita RSS (Radio Standards Specification) -standardeja. Käyttöön kohdistuu seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä, ja (2) tämän laitteen pitää sietää häiriöitä, mukaan lukien toimintaan epämieluisasti vaikuttavaa häiriötä.
Huomaa: tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalisen laitteen vaatimukset FCC:n sääntöjen kohdan 15 mukaisesti. Nämä vaatimukset on suunniteltu takaamaan kohtuullinen suoja haitalliselta häiriöltä asutusalueilla. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi lähettää radiotaajuussignaalia, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallista häiriötä radiolähetteeseen. Ei kuitenkaan ole takuita siitä, ettei häiriöitä ilmenisi. Mikäli tämä laite aiheuttaa haitallista häiriötä radio- tai televisioyhteyteen, minkä voi määrittää kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehotetaan yrittämään korjata häiriö käyttämällä yhtä tai useampaa seuraavista keinoista:
- suuntaa tai sijoita uudelleen vastaanottava antenni,
- vie laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan,
- yhdistä laite eri pistorasiaan kuin siihen, mihin vastaanotin on kiinnitetty,
- pyydä jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio/TV-teknikolta apua.
IC: Industry Canadan säännösten alaisuudessa tätä radiolähetintä saadaan käyttää vain sellaisella antennilla, jonka lähettimen tyypin ja enimmäisvahvistuksen Industry Canada on hyväksynyt. Mahdollisen radiohäiriön todennäköisyyden vähentämiseksi antennin tyyppi ja vahvistus pitäisi valita niin, että vastaava isotrooppinen säteilyenergia (EIRP) ei ylitä toimivaan kommunikointiin vaadittavaa tasoa.

NO

Liste over deler

(1) Sensor, (2) Smal stråle, hvit LED, (2 bis) Bred stråle, hvit LED, (3) Velgerknapp, (4) ZEPHYR-bånd, (5) Ledning, (6) Oppladbar batteripakke, (6 bis) Oppladbart batteri, (7) USB-kobling til oppladbart batteri, (8) Deksel, (9) Energiindikator, (10) USB-ledning, (11) Toppstropp, (12) Rød LED, (13) Indikator for aktivering av Bluetooth (blå).

REACTIVE LIGHTING-teknologi

Hodelykt med REACTIVE LIGHTING-teknologi. Den innebygde sensoren regulerer lysstyrken og lyskjeglens spredningsvinkel automatisk. Teknologien REACTIVE LIGHTING sørger for optimalt lys til aktiviteten du utfører.
Når lykten brukes til sykling må den være i CONSTANT LIGHTING-modus. I REACTIVE LIGHTING-modus kan lykten slås av utilsiktet.

Før du bruker hodelykten for første gang

1. Koble til det oppladbare batteriet.
2. Lad opp batteriet fullstendig.
Det oppladbare batteriet leveres 30 % oppladet.
3. Koble til den oppladbare batteripakken.

Slik fungerer lykten

Slik slår du lykten på og av

Bryteren kan betjenes på to forskjellige måter:
- vri og slipp raskt,
- vri og hold i flere sekunder avhengig av ønsket funksjon og så slipp.
Lykten vil automatisk gå til REACTIVE LIGHTING-modus når den skrus på. Ved bytte mellom REACTIVE- OG CONSTANT-teknologiene vil lykten alltid være i MAX AUTONOMY-modus.
Når lykten er i REACTIVE LIGHTING-modus og sensoren oppdager et område som har tilstrekkelig lys, vil lykten blinke svakt i to minutter før den automatisk skrus av for å spare batteri.
Notis: Det bakre røde lyset, blinkende eller konstant, kan kun aktiveres og deaktiveres ved hjelp av applikasjonen MyPetzl Light.
Advarsel: Bryteren i LOCK-posisjon er ikke en av-bryter. Lykten må skrus av før bryteren vris til LOCK-posisjon.

MyPetzl Light Bluetooth® mobilapplikasjon - spesialtilpasning av din hodelykt.

Last ned MyPetzl Light applikasjonen, og Bluetooth ® .
Få tilgang til batteriets energinivå, gjenstående brenntid, kontroll av det røde lyset og spesialtilpasning av ytelse i forhold til aktivitet etter fire forhåndsinnstilte profiler:stiløping, fjellsport, vandring og camping/reising.
Som standard kommer hodelykten med Bluetooth® aktivert.
Bluetooth® merke og logo er registrerte varemerker for Bluetooth SIG Incorporated og brukes under lisens til Petzl.
Krever iOS 7.1 eller nyere, Android 4.3 eller nyere og Bluetooth® 4.0 eller nyere.

Gjenoppretting av fabrikkinnstillingene.

Gjenopprett fabrikkinnstillingene fra Petzl ved å vri og holde velgerknappen i 30 sekunder mens hodelykten er slått av.

Slik lader du det oppladbare batteriet

Lykten leveres med et oppladbart li-ion-batteri fra Petzl.
Batterikapasitet: 3100 mAh.
Batteriet bør fullades før første gangs bruk.
Bruk kun oppladbare batterier av typen Petzl ACCU NAO +.
Kapasiteten på oppladbare li-ion-batterier reduseres med 10 % per år. Etter 300 ladesykluser har disse batteriene fortsatt 70 % av sin opprinnelige kapasitet.

Slik lader du opp batteriet

Lad kun opp med en USB ledning som er kortere enn 3 meter.
Laderens spenning må ikke overstige 5 V. Bruk kun CE/UL-godkjente ladere.
Strømmen som kobles til ditt produkt via USB må være av typen SELV og en begrensende strømkilde slik det er definert i kapittel 2.2 og 2.5. i standardene IEC 60950-1 utg.2.2 og EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Under lading bør strømpluggen være lett tilgjengelig.
Ditt oppladbare batteri bør jevnlig lades fullstendig opp for å optimalisere hodelyktens ytelse.

Oppladningstid:

Oppladningstiden er fra 6 til 8 timer med USB-laderen eller en datamaskin.
Advarsel: Dersom mange USB-enheter er tilkoblet datamaskinen på én gang, kan oppladningen ta lengre tid (opp til 24 timer).
Under oppladningen vil tre søyler blinke på batteriindikatoren.
Oppladningen er ferdig når de tre søylene lyser.

Batteriindikator

Batteriindikatoren lyser i 10 sekunder når lykten slås på eller av.
Når den siste søylen begynner å blinke, gir lykten fra seg et lyssignal som indikerer at den er i reservemodus (ca 2 timer).

Slik bytter du det oppladbare batteriet

Bruk kun oppladbare batterier av typen Petzl ACCU NAO +. Advarsel: Risiko for eksplosjon dersom annen type batteri benyttes. Ikke bruk andre typer oppladbare batterier.
Advarsel: Når du kobler fra og til det oppladbare batteriet (og lader kun batteriet for seg), må batteriet lades helt opp for å nullstille batteriindikatoren.
Ikke bruk komponenter fra ulike lyktgenerasjoner (lampehode, batteripakke og oppladbart batteri), da dette kan redusere lyktens ytelse.

Generell informasjon om Petzl hodelykter og batterier

A. Forholdsregler for bruk av det oppladbare batteriet

ADVARSEL: FARE: Risiko for eksplosjon og brann.

Advarsel: Feilaktig bruk kan skade batteriet.
- Batteriet skal ikke dyppes eller legges i vann.
- Batteriet skal ikke brennes.
- Batteriet skal ikke odelegges da dette kan føre til eksplosjoner eller at batteriet avgir giftige stoffer.
- Dersom batteriet er ødelagt, skal du ikke demontere det eller endre det på noen måte.
- Dersom batteriet er deformert eller sprukket, skal du kaste det i avfall for resirkulering.

B. Forholdsregler for bruk av lykten

Advarsel: kraftig hodelykt - fare for sterk varme eller brannskader.
Lykten bør ikke brukes av barn.
Advarsel: Selv om denne hodelykten er laget av høykvalitetsplast, kan den blir sprø ved svært høye eller lave temperaturer.

Øyesikkerhet

Lykten er klassifisert i risikogruppe 2 (moderat risiko) i henhold til kravene i IEC-62471.
- Ikke se direkte inn i lykten når den er tent.
- Den optiske strålingen fra lykten kan være farlig. Unngå å rette lykten mot øynene til andre personer.
- Det blå lyset fra lykten kan skade netthinnen, spesielt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Batteriet tilfredsstiller kravene i det europeiske direktivet 2014/30/EU (direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet).
Advarsel: Skredsøkere (sender/mottaker-utstyr) i mottaksmodus (under søk) kan forstyrres i nærheten av hodelykten. Ved slike forstyrrelser (uønsket lyd), flytt søkeren bort fra lykten.

C. Rengjøring og tørking

Dersom hodelykten brukes i fuktige miljø, bør batteriet fjernes fra lykten og tørkes, og dekselet til USB-porten bør ligge åpent. Dersom lykten kommer i kontakt med sjøvann, skyll den i rent vann og la den tørke.
Dersom lykten er skitten, rengjør den med en fuktig klut og la tørke.
Ikke la kjemikalier komme i kontakt med lykten.

D. Lagring og oppbevaring

Trekk ut kabelen fra det oppladbare batteriet under lagring eller transport. Før langtidsoppbevaring bør batteriet lades til to søyler lyser på batteriindikatoren før du kobler fra batteripakken. Gjenta dette hver tredje måned. Sørg for det at oppladbare batteriet lagres på et tørt sted. Optimal lagringstemperatur er mellom 20 og 25° C. Etter 12 måneder uten bruk, vil det oppladbare batteriet være helt utladet. Unngå at det oppladbare batteriet lades helt ut.

E. Vern om miljøet

F. Modifisering og reparasjoner

Modifiseringer og reparasjoner som ikke er godkjent av Petzl er forbudt. Unntaket er bytting av deler.

G. Spørsmål/kontakt oss

Petzl-garanti

Denne hodelykten har tre års garanti mot alle materielle feil og fabrikasjonsfeil, med unntak av det oppladbare batteriet, som har ett års garanti eller garanti for 300 ladesykluser. Følgende dekkes ikke av garantien: Mer enn 300 oppladningssykluser, normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold, skader som følge av ulykker, eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Ansvar

Petzl er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfeldige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.

Markering

(a) Modell.
(b) Serienummer for oppladbart batteri.
(c) Internasjonale kontrollorgan.
(d) Skru på og av.
(e) Overensstemmelse med europeiske krav: Petzl erklærer at dette produktet møter de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen finnes på Petzl.com.
(f) Produktet er utviklet og produsert med materialer av høy kvalitet og med komponenter som kan resirkuleres og brukes på nytt.
(g) Håndtering av elektrisk og elektronisk avfall.

FCC/IC informasjon

Enheten samsvarer med FCC (Federal Communications Commision) og IC (Industry Canada) i forhold til grenseverdier av stråling for befolkningen. Enheten må ikke samlokaliseres eller kobles sammen med andre antenner eller sendere.
Enheten samsvarer med del 15 av FCC regler og med Industry Canada lisensfritatte RSS (Radio Standards Specification) standarder. Bruken er gjenstand for to forhold: (1) Enheten kan ikke gi forstyrrende interferens, og (2) må tåle alle typer interferens, også de som kan føre til uønskede operasjoner.
Notis: Utstyret har blitt testet og samsvarer med kravene for klasse B digitale enheter i henhold til del 15 i FCC reglement. Disse kravene er utviklet for å gi rimelig beskyttelse mot forstyrrende interferens i bebodde områder. Dette utstyret skaper, bruker og kan sende ut energi i form av radiofrekvenser og dersom installasjon og bruk ikke er i samsvar med gitte instruksjoner kan det skape forstyrrende interferens for radiokommunikasjon. Under gitte omstendigheter finnes det likevel ingen garanti for at interferens ikke kan oppstå. Dersom utstyret skulle skape forstyrrende interferens for signaler til radio eller fjernsyn, som kan bestemmes ved å slå enheten av og på, oppfordres brukeren til å forsøke følgende:
- reorientere eller flytte på antennen,
- øke avstanden mellom utstyret og mottakeren,
- koble utstyret til et uttak fra en annen krets enn den mottakeren er koblet til,
- rådfør deg med forhandleren eller en erfaren radio/TV tekniker for hjelp.
IC: Under regulering av Industry Canada kan denne radiomottakeren kun benyttes ved bruk av en antenne med en maksimal rekkevidde som er godkjent for mottakeren av Industry Canada. For å redusere potensiale for radiointerferens for andre brukere, skal antenna og dens rekkevidde velges slik at den tilsvarende isotropiske utstrålte energien (EIRP) ikke er større enn nødvendig for tilstrekkelig kommunikasjon.

CZ

Popis částí

(1) Senzor, (2) Čirá LED dioda s úzkým paprskem, (2 bis) Čirá LED dioda se širokým paprskem, (3) Vypínač, (4) Hlavový pásek ZEPHYR, (5) Kabel, (6) Pouzdro na akumulátor, (6 bis) Akumulátor, (7) USB zdířka pro nabíječku, (8) Zadní panel, (9) Indikátor energie, (10) USB kabel, (11) Horní pásek, (12) Červená LED dioda, (13) Indikátor aktivace Bluetooth (modrý).

Technologie REACTIVE LIGHTING

Svítilna je vybavena technologií REACTIVE LIGHTING. Senzor integrovaný ve svítilně nepřetržitě automaticky upravuje tvar a intenzitu světelného kužele. Technologie REACTIVE LIGHTING vám dává výhodu optimálního osvětlení pro vaše aktivity.
Při jízdě na kole přepněte svítilnu do režimu CONSTANT LIGHTING (nebezpečí vypínání svítilny v režimu REACTIVE LIGHTING).

Před prvním použitím vaší svítilny

1. Připojte akumulátor.
2. Plně akumulátor dobijte.
Akumulátor se dodává předem nabitý na 30%.
3. Připojte pouzdro s akumulátorem.

Vybavení svítilny

Zapnutí a vypnutí, volba intenzity svícení

Vypínač pracuje dvěma způsoby:
- krátký pulz: klikněte a uvolněte,
- dlouhé přidržení: otočte a několik vteřin přidržte v závislosti na požadované funkci, potom uvolněte.
Po zapnutí svítilny se automaticky rozsvítí v režimu REACTIVE LIGHTING. Při přepínání mezi technologiemi REACTIVE a CONSTANT se svítilna vždy rozsvítí v režimu maximální intenzity MAX AUTONOMY.
V režimu REACTIVE LIGHTING, pokud senzor zaznamená oblast s dostatečně jasným světlem, svítilna začne tlumeně blikat po dobu dvou minut a poté se vypne, aby šetřila zdroj.
Poznámka: zadní červené světlo, konstantní nebo přerušované, je možné aktivovat nebo deaktivovat pouze přes aplikaci MyPetzl Light.
Upozornění: zámek LOCK svítilnu automaticky nevypne, před použitím zámku LOCK nezapomeňte svítilnu vypnout.

MyPetzl Light Bluetooth® mobilní aplikace - nastavení vaší svítilny.

Aplikace MyPetzl Light a Bluetooth® ke stažení.
Přístup k úrovni nabití akumulátoru; ke zbývající výdrži; k ovládání červeného světla a ke změně výkonu svítilny v závislosti na činnosti, podle pěti přednastavených profilů: trail running, mountaineering, trekking a camping/backpacking.
Svítilna má automaticky aktivovaný Bluetooth®.
Bluetooth® jméno a logo jsou registrovanými obchodními známkami Bluetooth SIG Incorporated a jsou používány společností Petzl na základě licence.
Vyžaduje iOS 7.1 nebo novější, Android 4.3 nebo novější a Bluetooth® 4.0 nebo novější.

Resetování původního nastavení

Tovární nastavení Petzl resetujete dlouhým přidržením vypínače po dobu 30 vteřin s vypnutým světlem.

Dobíjení akumulátoru

Svítilna je vybavena Li-Ionovým akumulátorem Petzl. Kapacita: 3100 mAh.
Před prvním použitím ho kompletně nabijte.
Používejte pouze akumulátory Petzl ACCU NAO +.
Všeobecně Li-Ionové akumulátory ztrácejí 10% kapacity každý rok. Po 300 nabití/vybití mají stále 70% původní kapacity.

Dobíjení akumulátoru

Dobíjejte pouze USB kabelem kratším než 3 metry. Výstupní napětí nabíječky nesmí překročit 5 V. Používejte pouze CE/UL označené nabíječky.
Externí USB zdroj připojený k vašemu zařízení musí být typu SELV s omezeným zdrojem energie definovaným v kapitolách 2.2 a 2.5 norem IEC 60950-1 ed.2.2 a EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Při dobíjení musí být zásuvka snadno přístupná.
Doporučujeme pravidelně akumulátor plně dobíjet, aby se optimalizoval výkon svítilny.

Doba dobíjení

Doba nabíjení je 6 až 8 hodin pomocí nabíječky USB, nebo na počítači.
Upozornění: pokud je k počítači připojeno několik USB zařízení, doba dobíjení se může prodloužit (až na 24 hodin).
Během nabíjení budou na svítilně blikat tři dílky indikátoru nabíjení.
Nabíjení je ukončeno, když tři dílky nepřerušovaně svítí.

Indikátor stavu akumulátoru

Při zapnutí nebo vypnutí svítilny se indikátor stavu akumulátoru na 10 vteřin rozsvítí.
Když začne poslední dílek blikat, svítilna vydá světelný signál, který oznamuje přepnutí do nouzového režimu (výdrž přibližně 2 hodin).

Výměna akumulátoru

Používejte pouze akumulátory Petzl ACCU NAO +. Upozornění: pokud použijete jiný typ akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu. Nepoužívejte jiný dobíjecí akumulátor.
Upozornění: pokud akumulátor odpojíte a znovu zapojíte (pouze při výměně vnitřního článku), proveďte jeho úplné dobití, aby došlo k resetování indikátoru jeho stavu.
Nekombinujte části svítilen různých vývojových typů (tělo svítilny, bateriové pouzdro a akumulátor), může to snížit výkon vaší svítilny.

Všeobecné informace o svítilnách a akumulátorech značky Petzl

A. Bezpečnostní opatření pro akumulátory

POZOR - NEBEZPEČÍ, riziko výbuchu a popálení.

Pozor: nesprávné použití může způsobit poškození akumulátoru.
- Akumulátor neponořujte do vody.
- Použitý akumulátor nevhazujte do ohně.
- Akumulátor se nepokoušejte rozbít, může explodovat, nebo vyloučit toxické látky.
- Pokud je akumulátor poškozen, nesnažte se ho rozebrat, či upravit.
- Pokud je akumulátor zdeformovaný či praský, vyhoďte ho do tříděného odpadu.

B. Bezpečnostní opatření pro svítilny

Upozornění: výkonná svítilna - riziko vysoké teploty nebo popálení.
Svítilna není určena pro děti.
Upozornění: svítilna je vyrobena z vysoce kvalitních plastů, které se však při vysokých teplotách mohou stát křehkými.

Ochrana očí

Svítilna se řadí do rizikové skupiny 2 (střední nebezpečí) dle normy IEC 62471.
- Nedívejte se přímo do svítilny, pokud je rozsvícená.
- Světelné záření vyzařované svítilnou může být nebezpečné. Světelný kužel nesměrujte do očí ostatních osob.
- Nebezpečí poškození sítnice vyzařovaným modrým světlem, zejména u dětí.

Elektromagnetická kompatibilita

Řídí se požadavky normy 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě.
Pozor: lavinový vyhledávač nastavený na příjem (vyhledávání), může v blízkosti vaší svítilny zaznamenat rušení příjmu signálu. V případě rušení (rozpoznatelné statickým šumem z vyhledávače) oddalte vyhledávač od dobíjecího akumulátoru.

C. Čištění, sušení

Pokud jste svítilnu používali ve vlhkém prostředí, akumulátor vyjměte a nechte vysušit, svítilnu a USB konektor ponechte otevřené. V případě kontaktu s mořskou vodou svítilnu opláchněte čistou vodou a vysušte.
Pokud je svítilna znečištěna, otřete ji vlhkou textilií a nechte vyschnout.
Zabraňte styku s chemikáliemi.

D. Uskladnění

Při uskladnění, nebo přepravě, odpojte kabel od pouzdra s akumulátorem. Před dlouhodobým uskladněním akumulátor nabijte na dva dílky indikátoru a odpojte pouzdro akumulátoru (to provádějte každé tři měsíce). Akumulátor skladujte na suchém místě. Vhodná skladovací teplota je 20° C až 25 ° C. Po 12 měsících skladování v těchto podmínkách bude akumulátor vybitý. Vyhněte se kompletnímu vybití akumulátoru.

E. Ochrana životního prostředí

F. Úpravy/opravy

Jsou zakázány mimo provozovny značky Petzl, kromě výměny náhradních dílů.

G. Dotazy, kontakt

Záruka Petzl

Na tuto svítilnu se vztahuje 3letá záruka na vady materiálu nebo vady vzniklé ve výrobě (kromě akumulátoru, u kterého je záruka jeden rok nebo 300 cyklů). Záruka se nevztahuje na: používání po více než 300 nabíjecích cyklech, oxidaci, vady vzniklé běžným opotřebením a roztržením, změnou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbou a skladováním, poškozením při nehodě či z nedbalosti a nevhodným anebo nesprávným použitím.

Zodpovědnost

Petzl není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.

Značení

(a) Typ.
(b) Výrobní číslo akumulátor.
(c) Mezinárodní certifikační instituce.
(d) Zapnutí nebo vypnutí.
(e) Splňuje evropské požadavky: Petzl prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další důležité podmínky 2014/53/EU Directive. Prohlášení o shodě naleznete na Petzl.com.
(f) Produkt je navržen a vyroben z materiálů a součástí vysoké kvality, které lze recyklovat a znovu používat.
(g) Nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem.

Informace FCC/IC

Zařízení splňuje limity radiační expozice stanovené pro všeobecnou populaci organizacemi FCC (Federal Communications Commssion) a IC (Industry Canada). Toto zařízení nesmí být spolu lokalizováno nebo používáno ve spojení s jakoukoliv další anténou nebo vysílačem.
Zařízení splňuje směrnici 15. části FCC a normy výjimky licence RSS (Radio Standards Specification) Industry Canada. Použití podléhá dvěma následujícím podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení, a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoliv rušení, včetně toho, které může způsobit nežádoucí provoz.
Poznámka: toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s požadavky třídy B na digitální zařízení, dle 15. části směrnice FCC. Tyto požadavky jsou stanoveny, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému záření v obydleném prostředí. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat radiové vlny, a pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem k používání, může škodlivě rušit radiovou komunikaci. Bohužel nemůžeme zaručit, že rušení nenastane u specifického zařízení. Pokud zařízení nezpůsobuje škodlivé rušení rádového nebo televizního příjmu, které odhalíte jeho zapnutím a vypnutím, doporučujeme uživateli vyladit rušení následujícími postupy:
- přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu,
- zvětšete vzdálenost zařízení a přijímače,
- připojte zařízení na výstup jiného okruhu, než na který je připojen přijímač,
- poraďte se s prodejcem nebo zkušeným radio televizním technikem.
IC: Dle nařízení Industry Canada, tento radiový vysílač smí být provozován pouze za použití antény typu a maximálního (nebo menšího) dosahu schváleného pro vysílače institucí Industry Canada. Pro snížení potencionálního radiového rušení ostatních uživatelů je nutné volit typ antény a její dosah tak, aby ekvivalent isotropicky vyzařované energie (EIRP) nebyl větší než nutný pro úspěšnou komunikaci.

PL

Oznaczenia części

(1) Czujnik, (2) Dioda biała wiązki skupionej, (2 bis) Dioda biała wiązki szerokiej, (3) Przełącznik, (4) Opaska ZEPHYR, (5) Kabel, (6) Pojemnik akumulatora, (6 bis) Akumulator, (7) Złącze akumulatora USB, (8) Tylna płytka, (9) Wskaźnik energii, (10) Przewód USB, (11) Górna gumka, (12) Dioda czerwona, (13) Wskaźnik aktywacji Bluetooth.

Technologia REACTIVE LIGHTING

Latarka dysponuje technologią REACTIVE LIGHTING. Kształt wiązki światła i jego moc dostosowują się automatycznie i błyskawicznie dzięki czujnikowi światła wbudowanemu w latarkę. Technologia REACTIVE LIGHTING pozwala na korzystanie z optymalnego oświetlenia w czasie waszych aktywności.
Podczas jazdy na rowerze należy używać latarki z technologią CONSTANT LIGHTING (ryzyko wyłączenia latarki przy użyciu technologii REACTIVE LIGHTING).

Przed pierwszym użyciem latarki

1. Podłączyć akumulator.
2. Całkowicie naładować akumulator.
Dostarczony akumulator jest naładowany do 30 %.
3. Podłączyć pojemnik akumulatora.

Działanie latarki

Włączanie, wyłączanie, wybór

Przełącznik działa na dwa sposoby:
- krótki impuls: przekręcić, a później puścić,
- długie przytrzymanie: przekręcić, przytrzymać przez kilka sekund w zależności od wybieranej funkcji, a następnie puścić.
Latarka włącza się w trybie REACTIVE LIGHTING. Podczas przełączania się między technologiami REACTIVE i CONSTANT, latarka włącza się zawsze w trybie MAX AUTONOMY.
W trybie technologii REACTIVE LIGHTING, gdy czujnik latarki wykryje miejsce wystarczająco oświetlone, latarka zaczyna delikatnie mrugać przez dwie minuty, a później automatycznie wyłącza się, oszczędzając energię akumulatora.
Uwaga: tylne oświetlenie czerwone, stałe lub pulsujące, jest uruchamiane lub wyłączane wyłącznie z poziomu aplikacji MyPetzl Light.
Uwaga: pozycja LOCK nie wyłącza waszej latarki: należy ją wyłączyć przed przełączeniem na LOCK.

Aplikacja mobilna Bluetooth® MyPetzl Light - personalizacja waszej latarki

Ściągniecie aplikacji MyPetzl Light i parowanie Bluetooth®.
Dostęp do poziomu naładowania akumulatora, do pozostałego czasu świecenia latarki w godzinach i minutach, zarządzania oświetleniem czerwonym oraz do personalizacji parametrów w zależności od wybranych aktywności, zgodnie z czterema profilami: bieganie, alpinizm, trekking, kemping/biwak.
Latarka jest dostarczona z aktywowanym Bluetooth®.
Marka oraz logo Bluetooth® są znakami zastrzeżonymi Bluetooth SIG Incorporated, ich użycie przez Petzl jest przedmiotem porozumienia i licencji.
Uwaga: wymagany jest iOS w wersji równej lub wyższej od 7.1, Android w wersji równej lub wyższej od 4.3 oraz Bluetooth® w wersji równej lub wyższej od 4.0.

Powrót do ustawień fabrycznych

Latarkę można przywrócić do ustawień fabrycznych Petzl, przytrzymując włącznik przez 30 sekund, przy wyłączonej latarce.

Akumulator - ładowanie

Latarka jest wyposażona w akumulator Li-Ion polimerowy Petzl.
Pojemność: 3100 mAh.
Przed pierwszym użyciem naładować całkowicie akumulator.
Używać wyłącznie akumulatora ACCU NAO + Petzl.
Generalnie akumulator Li-Ion traci 10 % pojemności rocznie. Po 300 cyklach ładowania/rozładowanie ma około 70 % swojej pojemności początkowej.

Ładowanie akumulatora

Ładować wyłącznie przewodem USB o długości mniejszej niż trzy metry. Napięcie ładowania nie może przekraczać 5 V. Używać wyłącznie ładowarki z homologacją CE/UL.
Zewnętrzne zasilanie USB podłączonego do waszego produktu musi być typu TBTS oraz być źródłem napięcia ograniczonego w rozumieniu paragrafów 2.2 i 2.5 normy IEC 60950-1 wyd.2.2 i EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Podczas ładowania wtyczka ładowarki musi być łatwo dostępna.
Zaleca się regularnie, całkowicie ładować akumulator dla zoptymalizowania parametrów waszej latarki czołowej.

Czas ładowania

Czas ładowania wynosi od 6 do 8 godzin przy użyciu ładowarki USB i komputera.
Uwaga: równoczesne podłączenie wielu urządzeń przez porty USB komputera może wydłużyć czas ładowania (do 24 godzin).
Podczas ładowania 3 kreski wskaźnika energii pulsują. Ładowanie jest zakończone gdy trzy kreski świecą się.

Wskaźnik energii

Wskaźnik energii włącza się na 10 sekund przy włączaniu i wyłączaniu latarki.
Gdy ostatnia kreska zaczyna pulsować, latarka emituje sygnał świetlny i przechodzi w tryb rezerwowy (około 2 godzin).

Wymiana akumulatora

Używać wyłącznie akumulatora ACCU NAO + Petzl. Uwaga: stosowanie akumulatorów innego typu grozi wybuchem. Nie używać innych akumulatorów.
Uwaga: po odłączeniu i ponownym wpięciu akumulatora (w razie wymiany samego akumulatora, bez obudowy) należy go całkowicie naładować, by zainicjować ponowne działanie wskaźnika energii.
Nie należy łączyć ze sobą elementów pochodzących z różnych generacji czołówki (część przednia, część tylna, akumulator), osiągi waszej latarki mogą się pogorszyć.

Informacje ogólne o latarkach i akumulatorach Petzl

A. Akumulator - środki ostrożności

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO: ryzyko eksplozji i poparzeń.
Uwaga: niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenia akumulatora.
- Nie zanurzać akumulatora w wodzie.
- Nie wrzucać akumulatora do ognia.
- Nie niszczyć akumulatora – może eksplodować lub wydzielać substancje toksyczne.
Jeżeli akumulator jest uszkodzony, nie demontować go ani nie modyfikować jego struktury.
Jeżeli akumulator jest uszkodzony lub stopiony należy zaprzestać jego użytkowania i poddać recyklingowi.

B. Ostrzeżenia

Uwaga: mocna latarka czołowa: ryzyko nagrzania lub poparzenia. Nie zaleca się używania przez dzieci.
Uwaga: pomimo że latarka ta została zrobiona z wysokiej jakości plastików, mogą one być wrażliwe na ekstremalne temperatury.

Bezpieczeństwo fotobiologiczne oka

Według normy EC 62471 latarka jest zakwalifikowana do 2 grupy zagrożenia 2 (umiarkowane zagrożenie).
- Nie patrzeć się bezpośrednio w światło włączonej latarki.
- Promieniowanie optyczne emitowane przez latarkę może być niebezpieczne. Nie kierować wiązki światła w oczy innej osoby.
- Ryzyko uszkodzenia siatkówki oka związane z emisją niebieskiego światła (szczególnie dotyczy dzieci).

Kompatybilność elektromagnetyczna

Zgodna z wymaganiami dyrektywy 2014/30/UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej.
Wasz „pips" (urządzenie do poszukiwania ludzi pod lawinami), może (w trybie poszukiwanie) być zakłócany przez latarkę. W takim przypadku należy oddalić „pipsa" od latarki.

C. Czyszczenie, suszenie

W razie używania w wilgotnym środowisku, wyciągnąć akumulator z latarki i wysuszyć ją (zatyczka USB otwarta). W razie kontaktu z wodą morską wypłukać w czystej wodzie i wysuszyć latarkę.
Jeżeli latarka jest brudna - wyczyścić ją wilgotną szmatką i wysuszyć. Chronić latarkę przed kontaktem ze środkami chemicznymi.

D. Przechowywanie

Do przechowywania lub transportu należy odłączyć kabel akumulatora. Podczas długiego przechowywania latarki czołowej zaleca się naładować akumulator do dwóch kresek na wskaźniku energii i odłączyć od pojemnika na baterie (powtórzyć to działanie co sześć miesięcy). Przechowywać akumulator w suchym miejscu. Idealna temperatura do przechowywania zawiera się przedziale między 20 a 25° C. Po 12 miesiącach przechowywania w tych warunkach (bez używania) - akumulator jest rozładowany. Unikać całkowitego rozładowania akumulatora.

E. Ochrona środowiska

F. Modyfikacje/naprawy

Modyfikacje lub naprawy, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione. Nie dotyczy to części zamiennych.

G. Pytania/kontakt

Gwarancja Petzl

Latarka czołowa posiada 3 - letnią gwarancję (z wyjątkiem akumulatora, który ma gwarancję jeden rok lub 300 cykli ładowania) dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlega produkt: akumulator naładowany więcej niż 300 razy, noszący ślady normalnego zużycia, zardzewiały przerabiany i modyfikowany, nieprawidłowo przechowywany, uszkodzony w wyniku wypadków, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Odpowiedzialność

Petzl nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie konsekwencje, bezpośrednie czy pośrednie oraz jakiekolwiek szkody, zaistniałe w związku z użytkowaniem jego produktów.

Oznaczenia

(a) Model.
(b) Numer indywidualny akumulatora.
(c) Międzynarodowe jednostki certyfikujące.
(d) Podłączenie lub odłączenie od napięcia.
(e) Zgodność z wymaganiami europejskimi: Petzl deklaruje, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczym wymaganiami oraz innymi istotnymi wymaganiami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie Petzl.com.
(f) Produkt został wytworzony z użyciem wysokiej jakości materiałów i komponentów, które mogą zostać poddane recyklingowi i użyte ponownie.
(g) Zarządzenie odpadami elektrycznymi i elektronicznymi.

Informacje FCC/IC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z poziomami ograniczeń ekspozycji RF (częstotliwość radioelektryczna) określone przez FCC (Federal Communications Commission) oraz IC (Industry Canada). Urządzenie nie powinno być instalowane w pobliżu lub być używane w połączeniu z anteną lub jakimkolwiek innym nadajnikiem.
Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 wymagań FCC oraz CNR (warunków technicznych norm radioelektrycznych) Industry Canada, stosowanych do urządzeń radiowych pozbawionych licencji. Użycie jest dopuszczone pod dwoma następującymi warunkami: (1) urządzenie nie może wytwarzać zakłóceń, (2) użytkownik urządzenia powinien znieść zakłócenia radioelektryczne, nawet jeśli zakłócenia mogą zaburzyć działanie.
Uwaga: urządzenie zostało przetestowane i odpowiada wymaganiom klasy B, zgodnie z częścią 15 wymagań FCC. Powyższe kryteria zostały opracowane, by zapewnić dopuszczalną ochronę przed uciążliwymi zakłóceniami w miejscach zamieszkania. To urządzenie generuje, posługuje się falami radiowymi i może powodować zakłócenia radiowe, jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi. Niemniej nie jest możliwe zagwarantowanie, że te zakłócenia nie powstaną w pewnych okolicznościach. Jeżeli urządzenie powoduje zakłócenia odbioru programów radiowych lub telewizyjnych (co można stwierdzić włączając i wyłączając urządzenie), zaleca się, by użytkownik wykonał jedno lub więcej zaleceń wymienionych poniżej:
- zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej,
- zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem,
- podłączyć urządzenie i odbiornik do niezależnych obwodów,
- skonsultować się z dystrybutorem lub doświadczonych technikiem radiowo-telewizyjnym.
IC: Zgodnie z wymaganiami Industry Canada, niniejszy nadajnik radiowy może działać z anteną, której typ i maksymalne wzmocnienie (lub mniejsze) jest dopuszczone przez Industry Canada. Dla ograniczenia ryzyka zakłóceń radioelektrycznych dla innych użytkowników należy wybrać typ anteny i jej wzmocnienie w taki sposób by ekwiwalentna moc wypromieniowana izotropowo nie przekraczała intensywności potrzebnej do nawiązania komunikacji na satysfakcjonującym poziomie.

SI

Poimenovanje delov

(1) senzor, (2) bela LED z ozkim snopom, (2 bis) bela LED s širokim snopom, (3) gumb za izbiro, (4) trak ZEPHYR, (5) kabel, (6) ohišje baterije za večkratno uporabo, (6 bis) baterija za večkratno uporabo, (7) USB priključek za baterijo za večkratno polnjenje, (8) zadnji nastavek, (9) merilnik energije, (10) USB kabel, (11) povezovalni trak, (12) rdeča LED, (13) Bluetooth indikator aktiviranja (moder)

REACTIVE LIGHTING tehnologija

Svetilka ima REACTIVE LIGHTING tehnologijo. V svetilko je vgrajen senzor, ki takoj in samodejno prilagodi obliko in jakost svetlobnega snopa. REACTIVE LIGHTING tehnologija osvetljevanja vam nudi optimalno svetlinost za vaše aktivnosti.
Pri kolesarjenju uporabljajte vašo svetilko v CONSTANT LIGHTING načinu (tveganje, da se v REACTIVE LIGHTING načinu ugasne).

Pred prvo uporabo svetilke

1. Priključite baterijo za večkratno uporabo.
2. Baterijo napolnite do konca.
Dobavljena baterija za večkratno uporabo je 30 % polna.
3. Priključite ohišje baterije za večkratno uporabo.

Delovanje svetilke

Prižiganje & ugašanje, izbiranje

Gumb deluje na dva načina:
- kratkotrajen način: obrni in spusti,
- dolgotrajen način: obrni, drži nekaj sekund, odvisno od želene funkcije, nato spusti.
Ko prižgete svetilko, se avtomatsko prižge v REACTIVE LIGHTING načinu. Pri prehodu med REACTIVE in CONSTANT tehnologijama se svetilka vedno prižge v MAX AUTONOMY načinu (največja moč).
Ko senzor v REACTIVE LIGHTING načinu osvetljevanja zazna dovolj svetlo območje, bo vaša svetilka za dve minuti medlo svetila, nato se bo zaradi varčevanja z baterijo za večkratno uporabo samodejno ugasnila.
Opomba: zadnja rdeča lučka, stalna ali utripajoča, se aktivira in deaktivira samo z MyPetzl Light app.
Opozorilo: v položaju za zaklepanje LOCK se svetilka ne ugasne. Prepričajte se, da ste jo ugasnili, preden ste jo dali v položaj za zaklepanje LOCK.

MyPetzl Light Bluetooth® mobilna aplikacija - prilagodite si svetilko.

Prenos MyPetzl Light app in Bluetooth®povezava.
Dostop do nivoja napolnjenosti baterije, do preostalega časa delovanja svetilke, za nadzor nad rdečo lučko in za prilagajanje zmogljivosti svetilke, odvisno od dejavnosti, glede na štiri prednastavljene profile: tek v naravi, planinarjenje, treking in kampiranje-popotništvo.
Privzeto ima svetilka vključen Bluetooth®.
Oznaka in logotip Bluetooth® sta registrirani blagovni znamki Bluetooth SIG Incorporated in se uporabljata pod Petzlovo licenco.
Zahteva iOS 7.1 ali novejše, Android 4.3 ali novejše in Bluetooth® 4.0 ali novejše.

Obnovitev prvotnih nastavitev.

Originalne Petzlove nastavitve obnovite tako, da pri ugasnjeni svetilki držite gumb za 30 sekund.

Polnjenje baterije za večkratno uporabo

Svetilka je opremljena s Petzlovo Li-Ion baterijo za večkratno uporabo.
Kapaciteta: 3100 mAh.
Pred prvo uporabo jo v celoti napolnite.
Uporabljajte samo Petzl ACCU NAO + baterijo za večkratno polnjenje.
Na splošno izgubijo Li-Ion baterije za večkratno uporabo 10 % svoje kapacitete na leto. Po 300 ciklih polnjenja/praznjenja ima še vedno približno 70 % svoje prvotne kapacitete.

Polnjenje baterije

Polnite le z USB kablom dolžine manj kot 3 m. Napetost polnilca ne sme biti večja od 5 V. Uporabljajte samo polnilce s CE/UL oznako.
USB zunanji napajalnik, priključen na vaš izdelek mora biti tipa SELV in mora imeti omejen vir energije, kot je določeno v poglavjih 2.2 in 2.5 standardov IEC 60950-1 ed.2.2 in EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
Pri polnjenju naj bo napajalni kabel lahko dostopen.
Da bi optimizirali delovanje svetilke, je potrebno redno in v celoti napolniti vašo baterijo za večkratno polnjenje.

Čas polnjenja

Čas polnjenja je 6 do 8 ur z USB polnilcem ali računalnikom.
Opozorilo: če imate na vaš računalnik priključenih več USB naprav, je čas polnjenja lahko daljši (do 24 ur).
Med polnjenjem bodo na energijskem merilniku utripale tri črtice. Polnjenje je končano, ko so tri črtice prižgane.

Merilnik energije

Merilnik energije se prižge za 10 sekund, ko prižgete ali ugasnete svetilko.
Ko zadnja črtica prične utripati, svetilka oddaja svetlobni signal, ki označuje, da je v rezervnem načinu (2 ur s).

Zamenjava baterije za večkratno polnjenje

Uporabljajte samo Petzl ACCU NAO + baterijo za večkratno polnjenje.
Opozorilo: nevarnost eksplozije, če uporabljate drugo vrsto baterij. Ne uporabljajte drugih vrst baterij za večkratno polnjenje.
Opozorilo: ko izključite in ponovno vključite baterijo za večkratno uporabo (samo v primeru ko polnite baterijsko enoto samo) jo popolnoma izpraznite, da ponastavite merilnik energije.
Ne kombinirajte delov iz različnih generacij svetilk (ohišje svetilke, ohišje za baterijo in baterijo za večkratno polnjenje), saj to lahko zmanjša zmogljivosti vaše svetilke.

Splošne informacije o Petzlovih svetilkah in baterijah

A. Varnostna opozorila za baterijo za večkratno uporabo

POZOR: NEVARNO: nevarnost eksplozije in opeklin.
Opozorilo: z neustrezno uporabo lahko baterijo za večkratno uporabo poškodujete.
- Baterije za večkratno uporabo ne potapljajte v vodo.
- Baterije za večkratno uporabo ne dajajte v ogenj.
- Baterije za večkratno uporabo ne uničite, ker lahko eksplodira ali spusti strupene snovi.
- Če je vaša baterija za večkratno uporabo poškodovana, je ne razstavljajte ali predelujte.
- Če je vaša baterija za večkratno uporabo deformirana ali počena, jo odvrzite v koš za recikliranje baterij.

B. Varnostni ukrepi za svetilko

Opozorilo: močna svetilka - tveganje za visoko temperaturo ali opekline.
Svetilka ni priporočljiva za otroke.
Opozorilo: čeprav je ta svetilka izdelana iz kakovostne plastike, lahko postane pri ekstremnih temperaturah krhka.

Varovanje oči

Svetilka se uvršča v rizično skupino 2 (zmerno tveganje) v skladu z IEC 62471 standardom.
- Ne glejte direktno v svetilko, ko je ta prižgana.
- Optično sevanje, ki ga oddaja svetilka, je lahko nevarno. Izogibajte se usmerjanju snopa svetilke v oči druge osebe.
- Nevarnost poškodbe mrežnice zaradi emisij modre svetlobe, še posebej pri otrocih.

Elektromagnetna združljivost

Ustreza zahtevam direktive 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti.
Opozorilo: svetilka, ki je v bližini lavinske žolne, ko je ta v funkciji sprejema (iskanja), lahko moti njeno delovanje. Ob interferenci (žolna oddaja hrešček zvok) žolno oddaljite od svetilke toliko, da neha hreščati.

C. Čiščenje, sušenje

Če jo uporabljate v vlažnem okolju, odstranite baterijo iz svetilke in ohišje svetilke posušite - USB izhod pustite odprt. V primeru stika z morsko vodo sperite svetilko s sladko vodo in jo posušite.
Če je vaša svetilka umazana, jo očistite z vlažno krpo in jo posušite.
Ne dovolite, da bi kakršne koli kemikalije prišle v stik z vašo svetilko.

D. Shranjevanje

Za skladiščenje ali transport izvlecite kabel iz ohišja za baterijo za večkratno polnjenje na vaši svetilki. Za daljše shranjevanje napolnite baterijo, da kaže merilnik energije prižgani dve črtici, nato izključite ohišje za baterijo (to ponovite vsake tri mesece). Zagotovite, da vašo baterijo za večkratno polnjenje hranite v suhem prostoru. Idealna temperatura za shranjevanje je med 20° in 25° C. Po 12 mesecih pri teh pogojih bo baterija za večkratno uporabo prazna. Izogibajte se popolnemu praznjenju baterije za večkratno uporabo.

E. Varstvo okolja

F. Priredbe/popravila

Izven Petzlovih delavnic so prepovedana. Izjema so rezervni deli.

G. Vprašanja/kontakt

Garancija Petzl

Svetilka ima 3-letno garancijo za vse napake v materialu in izdelavi (z izjemo baterije za večkratno uporabo, ki ima 1-letno garancijo ali 300 ciklov). Omejitve garancije: več kot 300 ciklov polnjenja/praznjenja, oksidacija, normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priredbe, neprimerno skladiščenje ter slabo vzdrževanje, poškodbe nastale pri nesrečah, nepazljivostih ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

Odgovornost

Petzl ne odgovarja za neposredne, posredne ali naključne posledice ali kakršno koli drugo škodo, ki bi nastala z uporabo tega izdelka.

Označitev

(a) Model.
(b) Serijska številka baterije za večkratno polnjenje.
(c) Mednarodni certifikacijski organi.
(d) Prižiganje ali ugašanje.
(e) V skladu z evropskimi zahtevami: Petzl izjavlja, da ta proizvod izpolnuje bistvene zahteve in druge ustrezne določbe direktive 2014/53/EU. Izjavo o skladnosti lahko dobite na Petzl.com.
(f) Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti.
(g) Ravnanje z odpadki električne in elektronske opreme.

FCC/IC informacija

Naprava je v skladu z FCC (Federal Communication Commission) in IC (Industry Canada) omejitvami izpostavljenosti sevanju, določenimi za splošno populacijo. Ta naprava se ne sme sočasno nahajati ali delovati v povezavi s kakršno koli drugo anteno ali oddajnikom.
Naprava je skladna s 15. členom FCC pravil in z Industry Canada RSS (Radio Standards Specification) standardi. Delovanje je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj, in (2) ta naprava mora sprejeti katere koli motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.
Opomba: ta oprema je bila preizkušena in je v skladu z zahtevami za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. členom FCC pravil. Te zahteve so zasnovane za zagotavljanje primerne zaščite pred škodljivimi motnjami v bivalnem okolju. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Vendar ni nobenega zagotovila, da se v določenem objektu ne bodo pojavile motnje. Če ta oprema povzroča škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemanju, kar se lahko ugotovi z vklopom in izklopom opreme, naj uporabnik poskuša odpraviti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:
- preusmerite ali prestavite sprejemno anteno;
- povečajte razdaljo med napravo in sprejemnikom;
- priključite napravo na vtičnico na drugem tokokrogu, ne v tistem, kjer je priključen sprejemnik;
- za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV tehnikom.
IC: V skladu s predpisi Industry Canada lahko ta radijski oddajnik deluje le z anteno tipa in dobitka, ki je večji (ali manjši) od oddajnika, ki ga odobri Industry Canada. Da bi zmanjšali potencialne radijske motnje drugim uporabnikom, je treba tip antene in njen dobitek izbrati tako, da ekvivalentna izotropna sevalna moč (EIRP) ni večja od tiste, ki je potrebna za uspešno komunikacijo.

HU

Részek megnevezése

(1) Érzékelő, (2) Fehér, fókuszált fényt adó LED, (2 bis) Fehér, széles fénycsóvát adó LED, (3) Állítógomb, (4) ZEPHYR fejpánt, (5) Kábel, (6) Tölthető akkumulátor helye, (6 bis) Tölthető akkumulátor, (7) Tölthető akkumulátor USB csatlakozója, (8) Hátulsó lap, (9) Feltöltöttségjelző, (10) USB hosszabbító, (11) Felső fejpánt, (12) Piros LED, (13) A Bluetooth aktiválását jelző kék LED.

REACTIVE LIGHTING technológia

A lámpa rendelkezik REACTIVE LIGHTING technológiával. A lámpába beépített érzékelőnek köszönhetően a fénycsóva formája és erőssége azonnal és automatikusan alkalmazkodik a környezethez. A REACTIVE LIGHTING technológia segítségével a felhasználó az aktuális tevékenységének megfelelően optimalizálhatja a fényerőt. Kerékpározáshoz használja a lámpát a CONSTANT LIGHTING technológiával (a REACTIVE LIGHTING technológia esetleg kikapcsolódhat).

A lámpa első használata előtt

1. Csatlakoztassa az akkumulátort.
2. Töltse fel teljesen az akkumulátort.
A tölthető akkumulátort 30 %-ra feltöltve szállítjuk.
3. Csatlakoztassa az akkumulátort a lámpához.

A lámpa működése

Ki- és bekapcsolás, fényerőszabályozás

A gomb kétféleképpen működtethető:
- rövid impulzus: fordítsa el, majd engedje el,
- hosszú impulzus: forgassa el, tartsa úgy két másodpercig, majd engedje el.
Bekapcsolás után a lámpa automatikusan REACTIVE LIGHTING üzemmódban működik. A REACTIVE vagy CONSTANT technológiák közötti átkapcsoláskor a lámpa mindig MAX AUTONOMY üzemmódban kezd világítani.
REACTIVE LIGHTING üzemmódban a lámpa automatikusan kikapcsol, amint érzékelője kellően világos környezetet érzékel. Ezzel az akkumulátor üzemideje meghosszabbodik.
Vigyázat, a hátsó, folyamatosan villogó vagy villogó piros fény kizárólag a MyPetzl Light alkalmazással aktiválható vagy deaktiválható.
Figyelem: a LOCK állásba kapcsolás nem kapcsolja ki a lámpát: azt LOCK állásba kapcsolás előtt ki kell kapcsolni.

MyPetzl Light mobil Bluetooth® applikáció - a lámpa testre szabásához

A MyPetzl Light alkalmazás és a Bluetooth® letöltése.
Az akkumulátor töltési szintjének elérése; a lámpa hátralévő üzemideje; piros fénymirrás kezelése és a lámpa teljesítményének testre szabása a tevékenység függvényében, hat előre meghatározott profil szerint: terepfutás, hegymászás, trekking és kemping - bivak.
A lámpát alapbeállítás szerint aktivált Bluetooth®-szal szállítjuk.
A Bluetooth® logó és márka a Bluetooth SIG Incorporated bejegyzett márkája és a Petzl által való használatát liszensz szabályozza.
Figyelem: iOS 7.1 vagy későbbi verzió és Android 4.3 vagy későbbi verzió és Bluetooth® 4.0 vagy későbbi verzió szükséges.

Alapbeállítások visszaállítása

A Petzl alapbeállítások visszaállításához nyomja a gombot 30 másodpercig a lámpa bekapcsolt állapotában.

Tölthető akkumulátor - töltés

A lámpához Petzl polimer lítiumionos akkumulátort mellékelünk.
Kapacitás: 3100 mAh.
Első használat előtt töltse fel teljesen.
A lámpához kizárólag ACCU NAO + Petzl akkumulátor használható.
Általánosságban a lítiumionos akkumulátor évi 10 %-ot veszít kapacitásából. A 300 töltési ciklus végén az akkumulátorok még az eredeti kapacitásuk mintegy 70 %-ával rendelkeznek.

Az akkumulátor töltése

Kizárólag 3 m-nél rövidebb USB kábellel töltse. A töltő által szállított feszültség ne haladja meg az 5 V-ot. Kizárólag CE/UL töltőt használjon.
A lámpa TBTS típusú külső USB tápegységgel, és az IEC 60950-1 ed.2.2 és EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 szabványok 2.2 és 2.5 fejezetében limitált teljesítményű forrásról tölthető.
A töltés során a dugasz legyen könnyen elérhető.
A lámpa teljesítménye akkor optimális, ha az akkumulátort rendszeresen teljesen feltöltik.

Töltési idő

A töltési idő 6-8 óra USB csatlakozóról és számítógépről.
Figyelem: a számítógép több USB-kimenetének egyidejű használata meghosszabbíthatja a töltési időt (akár 24 órára is).
A töltés folyamán a feltöltöttségjelző három sávja villog. A töltés akkor fejeződött be, ha a három sáv folyamatosan világít.

Feltöltöttségjelző

A feltöltöttségjelző a lámpa be- és kikapcsolásakor 10 másodpercre kigyullad.
Ha az utolsó sáv villog, a lámpa is fényjelet ad, majd elkezdődik a takarék üzemmód (kb. 2 óra).

A tölthető akkumulátor cseréje

A lámpához kizárólag ACCU NAO + Petzl akkumulátor használható.
Vigyázat: más típusú elem alkalmazása robbanásveszélyes lehet. Ne használjon más tölthető akkumulátort.
Figyelem: a tölthető elem leválasztása és újbóli csatlakoztatása esetén mindig töltse fel az elemet teljesen, mert a feltöltöttség-jelző csak így működik megfelelően.
Ne használja együtt különböző generációk termékeinek alkatrészeit (pl. lámpatest, elemtartó és akkumulátor), mert ez csökkentheti a lámpa teljesítményét.

A Petzl lámpák és akkumulátorok általános tulajdonságai

A. Az akkumulátorral kapcsolatos óvintézkedések

VIGYÁZAT, VESZÉLY: tűz- és robbanásveszély.

Figyelem: a helytelen használat az akkumulátor végleges meghibásodását okozhatja.
- Ne merítse az akkumulátort vízbe.
- Ne dobja az akkumulátort a tűzbe.
- Az akkumulátort felnyitni tilos, mert robbanásveszélyes, és belőle mérgező anyagok szabadulhatnak fel.
- Ha az akkumulátor meghibásodott, ne szerelje szét, ne alakítsa át.
- Ha az akkumulátor deformálódott vagy megolvadt, helyezze a megfelelő szelektív hulladéktárolóba.

B. A lámpával kapcsolatos óvintézkedések

Figyelem: rendkívül hatékony fejlámpa: felforrósodhat és égési sérülést okozhat.
Gyermekektől elzárva tartandó.
Figyelem: a lámpa kiváló minőségű műanyagokból készült, de extrém hőmérsékleti tartományban törékennyé válhat.

A szem biztonsága érdekében

Az IEC 62471 szabvány szerint 2. veszélykategóriába sorolt lámpa (mérsékelt veszély).
- Ne nézzen bele a bekapcsolt lámpába.
- A lámpa által kibocsátott fénysugárzás káros lehet. Ne irányítsa a fénycsóvát közvetlenül mások szemébe.
- Kék fény kibocsátásával összefüggő retinakárosodás veszélye, különösen gyermekekre nézve.

Elektromágneses összeférhetőség

Elektromágneses összeférhetőség tekintetében megfelel a 2014/30/EU irányelv előírásainak.
Figyelem: a lámpa közelsége zavarhatja lavina esetén használt keresőkészülék (pieps) jeleinek vételét. Interferencia esetén távolítsa el a lámpát a pieps közeléből.

C. Tisztítás, szárítás

Nedves környezetben való használat után vegye ki a lámpából az akkumulátort és az elemtartót nyitott csatlakozónyílással szárítsa ki.
Tengervízzel való érintkezés után öblítse le a lámpát édesvízzel, majd szárítsa ki.
Ha a lámpa szennyeződött, nedves ruhával tisztítsa meg, és hagyja megszáradni.
Kerülje a belső érintkezését vegyi anyagokkal.

D. Tárolás

Tároláshoz vagy szállításhoz válassza le a lámpa elemtartójáról a vezetéket. Hosszantartó tárolás előtt töltse fel az akkumulátort, hogy legalább két sáv világítson a feltöltöttségjelzőn, és húzza ki az akkumulátor tartójának kábelét (ezt a műveletet 3 havonta ismételje meg). A tölthető akkumulátort száraz helyen tárolja. Az ideális tárolási hőmérséklet 20 - 25° C. Ilyen körülmények között tárolva használat nélkül az akkumulátor a 12. hónap végére teljesen lemerül. Az akkumulátor teljes lemerülését kerülni kell.

E. Környezetvédelem

F. Módosítások/javítás

Tilos a terméknek a Petzl szakszervizen kívül elvégzett bármilyen módosítása vagy javítása, kivéve a pótalkatrészek cseréjét.

G. Kérdések/kapcsolat

Petzl garancia

Anyag- és gyártási hibák esetén erre a lámpára a gyártó 3 év garanciát vállal, az akkumulátorra egy év garanciát nyújt. A garancia nem vonatkozik: 300 töltés/lemerülés ciklus utáni használatra, a normál elhasználódásra, oxidációra, a termék módosítására vagy nem szakszervizben történt javítására, a helytelen tárolásra, a helytelen tisztításra, a balesetekből vagy gondatlanságból eredő károkra és a nem rendeltetésszerű használatra.

Felelősség

A Petzl nem vállal felelősséget semmiféle olyan káreseményért, amely a termék használatának közvetlen, közvetett, véletlenszerű vagy egyéb következménye.

Jelölés

(a) Modell.
(b) Az akkumulátor egyedi azonosítószáma.
(c) Nemzetközi minősítő szervezetek.
(d) Ki- és bekapcsolás.
(e) Megfelel az európai szabványoknak: a Petzl igazolja, hogy ez a termék megfelel az 2014/53/EU kötelező érvényű előírásainak és más idevágó ajánlásainak. A minőségtanúsítvány megtalálható a Petzl.com honlapon.
(f) A tervezéshez és gyártáshoz csak magas minőségű, újrahasznosítható alapanyagokat és alkatrészeket használtunk.
(g) Az elektronikus hulladék kezelése.

FCC/IC infrmációk

Jelen eszköz megfelel a lakossági rádióhullám-kibocsátásra vonatkozó, az FCC (Federal Communications Commission) és az IC (Industry Canada) által definiált előírásoknak. Az eszköz nem szerelhető fel és nem használható más antennával vagy más jeladóval összekapcsolva.
Jelen eszköz megfelel az FCC 15. részének és az Industry Canada liszenszmentes rádióeszközökre vonatkozó radioelektronikus szabályzatának. A használat a következő két feltétel mellett engedélyezett: (1) az eszköz nem okozhat zavaró interferenciát és (2) az eszköz használója számára a zavaró interferencia elviselhető még akkor is, ha az a működőképességére negatív hatással lehet.
Megjegyzés: az eszköz tesztelése az FCC szabályzat 15. részének megfelelően, a B kategória előírásai szerint történt és azoknak megfelel. Ezek a kritériumok a lakókörnyezetben előforduló zavaró interferenciák elleni elfogadható szintű védelem biztosítására vonatkoznak. Az előírásoknak nem megfelelő installáció vagy használat esetén ez az eszköz okozhat, használhat és kibocsáthat rádióhullámokat és a rádiós kommunikációt befolyásoló interferenciákat. Mindamellett nem garantálható, hogy bizonyos installációk nem provokálnak interferenciákat. Ha az eszköz interferenciát okoz rádió- vagy televízióprogramok fogása során (mely felléphet a készülék be- és kikapcsolásakor), a felhasználónak az interferencia megszüntetése érdekében érdemes kipróbálnia egyet vagy többet a következő ajánlások közül:
- másképp beállítani vagy áthelyezni a vevőantennát,
- növelni a távolságot a készülék és a vevő között,
- a készüléket és a vevőt külön körre kapcsolni,
- a forgalmazóhoz vagy rádió-televíziószerelő szakemberhez fordulni.
IC: Az Industry Canada szabályzatának megfelelően jelen rádióadó csak az Industry Canada által meghatározott típusú és legfeljebb az abban megadott, vagy annál kisebb jelerősítésű antennával működtethető. A zavaró interferencia kockázatának csökkentése érdekében az antenna típusát és a kibocsátott jelerősségét úgy kell megválasztani, hogy a tényleges izotópos kisugárzott teljesítmény (EIRP) ne legyen nagyobb, mint amennyire a sikeres kommunikációhoz az szükséges.

RU

Составные части

(1) Сенсор, (2) Белый светодиод для сфокусированного луча, (2 bis) Белый светодиод для широкого луча, (3) Поворотный переключатель, (4) Головной ремень ZEPHYR, (5) Кабель, (6) Отсек для аккумулятора, (6 bis) Аккумулятор, (7) Разъем USB для аккумулятора, (8) Задняя пластина, (9) Индикатор заряда аккумулятора, (10) Кабель-удлинитель USB, (11) Верхний головной ремень, (12) Красный светодиод, (13) Синий индикатор активации Bluetooth.

Технология REACTIVE LIGHTING

В налобном фонаре применяется технология REACTIVE LIGHTING. Встроенный сенсор автоматически настраивает мощность и форму луча в зависимости от окружающих условий. Технология REACTIVE LIGHTING оптимизирует освещение под ваши нужды. При катании на велосипеде используйте режим постоянного освещения CONSTANT LIGHTING (во избежание риска выключения при использовании технологии REACTIVE LIGHTING).

Перед первым использованием вашего фонаря

1. Установите аккумулятор.
2. Полностью зарядите аккумулятор.
Аккумулятор поставляется заряженным на 30%.
3. Присоедините отсек для аккумулятора.

Принцип работы вашего фонаря

Включение, выключение, переключение

Переключатель можно использовать двумя способами:
- короткое движение: поверните и сразу же отпустите,
- долгое удержание: поверните, удерживайте две секунды, затем отпустите.
При включении фонарь, как правило, начинает работать в режиме REACTIVE LIGHTING. При переключении между технологиями REACTIVE и CONSTANT фонарь всегда переходит в режим максимальной мощности MAX POWER.
В режиме REACTIVE LIGHTING, если встроенный сенсор определяет, что стороннее освещение достаточно, налобный фонарь в течение двух минут слабо мигает, а затем выключается для экономии заряда аккумулятора.
Внимание: задний красный светодиод включается и выключается в постоянном и мигающем режиме только с помощью приложения MyPetzl Light.
Внимание: перевод переключателя в положение LOCK не выключает ваш фонарь. Убедитесь, что фонарь выключен, прежде чем перевести переключатель в положение LOCK.

Мобильное приложение Bluetooth® MyPetzl Light – персонализация вашего фонаря

Загрузка приложения MyPetzl Light и настройка Bluetooth®.
Доступ к уровню заряда аккумулятора, к показателю автономности фонаря, к включению и выключению красного светодиода и к настройке персональных характеристик работы фонаря в зависимости от вида деятельности (четыре заданных профиля: трейлраннинг, альпинизм, трекинг и кемпинг/бивак).
По умолчанию фонарь поставляется с активированной функцией Bluetooth®.
Марка и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками Bluetooth SIG Incorporated и используются Petzl по лицензионному соглашению.
Внимание: необходимо программное обеспечение iOS 7.1 и выше или Android 4.3 и выше и Bluetooth® 4.0 и выше.

Возврат к изначальной конфигурации

30-секундное нажатие на кнопку включения (при выключенном фонаре) позволяет восстановить изначальную конфигурацию Petzl.

Аккумулятор – зарядка

Фонарь поставляется в комплекте с перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором Petzl. Емкость: 3200 мАч.
Перед первым использованием фонаря аккумулятор необходимо полностью зарядить.
Используйте только аккумуляторы ACCU NAO + Petzl.
Как правило, литий-ионные аккумуляторы теряют 10% своей емкости каждый год. После 300 циклов перезарядки аккумуляторы сохраняют всё еще около 70 % своей изначальной емкости.

Зарядка аккумулятора

Используйте для зарядки только USB-кабель длиной менее трех метров. Напряжение зарядного устройства не должно превышать 5 В. Используйте исключительно зарядные устройства, одобренные CE/UL.
Внешний источник питания USB для вашего устройства должен быть типа TBTS и представлять собой источник энергии с ограниченной мощностью, определенный в главах 2.2 и 2.5 стандартов IEC 60950-1 ed.2.2 и EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013.
Во время зарядки электрическая розетка должна быть легко доступна.
Желательно регулярно полностью заряжать ваш аккумулятор для оптимизации работы фонаря.

Время зарядки

Время зарядки с помощью зарядного устройства USB или компьютера составляет от 6 до 8 часов.
Внимание: при присоединении нескольких устройств USB к вашему компьютеру время зарядки может увеличиться (вплоть до 24 часов).
Во время зарядки все три полоски индикатора зарядки мигают. Зарядка завершена, когда все три полоски индикатора горят постоянным светом.

Индикатор заряда

Индикатор заряда загорается на 10 секунд при включении и выключении фонаря.
Когда последняя оставшаяся полоска начинает мигать, фонарь подает световой сигнал и переходит в резервный режим работы (около 2 часов).

Замена аккумулятора

Используйте только аккумуляторы ACCU NAO +
Petzl. Внимание: при использовании других типов аккумуляторов возникает риск взрыва. Не используйте другие аккумуляторы.
Внимание: если вы отсоединяете, а затем опять подключаете аккумулятор (только при замене самого аккумулятора), полностью перезарядите его для обновления индикатора заряда.
Не используйте элементы разных поколений (передний и задний отсеки для аккумулятора и сам аккумулятор); это может снизить эффективность работы фонаря.

Общая информация о фонарях и аккумуляторах Petzl

A. Аккумулятор. Меры безопасности

ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТЬ! Риск взрыва и ожогов.

Внимание: неправильное использование может послужить причиной повреждения аккумулятора.
- Не погружайте аккумулятор в воду.
- Не опускайте аккумулятор в огонь.
- Не разбирайте аккумулятор. Он может взорваться или выделить ядовитые вещества.
- Если аккумулятор поврежден, не разбирайте его и не изменяйте его структуру.
- Если аккумулятор деформирован или треснул, утилизируйте его.

B. Налобный фонарь. Меры безопасности

Внимание, фонарь высокой мощности: риск нагревания и ожогов. Не рекомендуется давать фонарь детям.
Внимание: несмотря на то, что фонарь сделан из высококачественного пластика, его прочность может уменьшиться при использовании при экстремальных температурах.

Фотобиологическая безопасность для глаз

Фонарь относится к группе риска 2 (умеренный риск) согласно стандарту IEC 62471.
- Не смотрите прямо на линзу включенного фонаря.
- Оптическое излучение фонаря может быть опасно. Не направляйте свет фонаря в глаза другим людям.
- Излучение синего света связано с риском повреждения сетчатки глаза, особенно у детей.

Электромагнитная совместимость

Удовлетворяет требованиям директивы 2014/30/EU по электромагнитной совместимости.
Внимание: работа лавинного датчика в режиме поиска может быть нарушена при нахождении датчика в непосредственной близости от фонаря. При возникновении помех (постоянный шум) удалите лавинный датчик от фонаря.

C. Очистка, сушка

После использования во влажных условиях отсоедините аккумулятор и просушите фонарь с открытой крышкой разъема USB. При контакте с морской водой промойте фонарь пресной водой и просушите его.
Если фонарь загрязнился, протрите его влажной тканью и оставьте сушиться.
Не допускайте контакта вашего фонаря с химикатами.

D. Хранение

Для хранения или транспортировки фонаря отсоедините кабель от отсека для аккумулятора. Для длительного хранения фонаря зарядите аккумулятор как минимум до двух полосок на индикаторе заряда батареи и отсоедините отсек для аккумулятора (повторяйте это действие каждые три месяца). Храните аккумулятор в сухом месте. Идеальная температура хранения – от 20 до 25° C. В таких условиях (без использования фонаря) ваш аккумулятор разрядится через 12 месяцев. Избегайте полной разрядки аккумулятора.

E. Защита окружающей среды

F. Модификация/ремонт

Запрещены вне мастерских Petzl, за исключением заменяемых частей.

G. Вопросы/контакты

Гарантия Petzl

Гарантия на 3 года от производственных дефектов и дефектов материала (за исключением аккумулятора, на который распространяется гарантия на один год или 300 циклов перезарядки). Гарантия не распространяется на следующие случаи: более 300 циклов перезарядки, окисление, нормальный износ и старение, изменение конструкции или переделка изделия, неправильное хранение и плохой уход, повреждения, возникшие в результате несчастного случая или по небрежности, а также использование изделия не по назначению.

Ответственность

Petzl не несет ответственности за любые прямые или косвенные последствия использования данного изделия или за любой другой урон, нанесенный в результате его использования.

Маркировка

(a) Модель.
(b) Индивидуальный номер аккумулятора.
(c) Международные сертифицирующие организации.
(d) Включение или выключение.
(e) Отвечает требованиям европейских стандартов: Petzl заявляет, что данное изделие отвечает основным требованиям и другим положениям директивы 2014/53/EU. Декларация о соответствии требованиям находится на сайте Petzl.com.
(f) Изделие разработано и выполнено из материалов и компонентов высокого качества, которые могут быть переработаны и повторно использованы.
(g) Управление отходами электротехнической и электронной аппаратуры.

Информация FCC/IC

Данное устройство отвечает требованиям по допустимому уровню облучения людей, установленным FCC (Federal Communication Commission) и IC (Industrie Canada). Устройство не должно быть установлено в непосредственной близости или использоваться вместе с любой другой антенной или другим передатчиком.
Данное устройство отвечает требованиям раздела 15 предписаний FCC и CNR (требования радиотехнических стандартов) Industrie Canada для нелицензируемого радиооборудования. Эксплуатация данного устройства подчиняется следующим двум условиям: (1) устройство не может создавать вредные помехи, и (2) устройство должно допускать все внешние помехи, в том числе помехи, способные вызвать сбои в работе.
Примечание: данное оборудование прошло испытания и было признано соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса B согласно части 15 правил FCC. Эти условия созданы для обеспечения достаточной защиты против вредных помех при использовании в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиоволны, и если оно установлено или используется с нарушением инструкций производителя, оно может создавать помехи для средств радиосвязи. Тем не менее невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. Если устройство вызывает помехи, мешающие приему радио- и телесигналов (это можно определить путем его выключения и повторного включения), пользователь может попробовать избавиться от помех одним из приведенных ниже способов:
- изменить направление или расположение принимающей антенны,
- увеличить расстояние между устройством и приемником,
- подключить устройство к розетке той подсети, к которой не подключен приемник,
- обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.
IC в соответствии с нормами Industrie Canada данный передатчик может использоваться только с антенной определенного типа и с усилением не выше максимального одобренного Industrie Canada для передатчиков. С целью уменьшения потенциальных радиопомех следует подбирать антенну такого типа и с такими параметрами A4X, чтобы значение эффективной изотропно излучаемой мощности (ЭИИМ) не превышало значение, необходимое для обеспечения связи.

BG

Номерация на елементите

(1) Сензор, (2) Бял светодиод със сходящ сноп, (2 bis) Бял светодиод с разходящ сноп, (3) Бутон за превключване, (4) Ластична лента ZEPHYR, (5) Кабел, (6) Кутия на акумулаторната батерия, (6 bis) Акумулаторна батерия, (7) USB порт на акумулаторната батерия, (8) Задна пластина, (9) Електромер, (10) Удължител USB, (11) Горен ластик, (12) Червен светодиод, (13) Син индикатор за активация на Bluetooth.

Технология REACTIVE LIGHTING

Челната лампа има режим REACTIVE LIGHTING. Формата и интензитета на лъчевия сноп се регулират моментално и автоматично благодарение на интегриран в лампата светлинен сензор. Технологията REACTIVE LIGHTING ви дава възможност да използвате оптимално осветление по време на вашата дейност. Когато карате велосипед, включвайте челната лампа в режим CONSTANT LIGHTING (има опасност да изгасне, ако е в REACTIVE LIGHTING).

Какво трябва да направите преди първото използване

1. Включете акумулаторната батерия.
2. Заредете напълно акумулаторната батерия.
Акумулаторната батерия се продава заредена на 30 %.
3. Свържете бокса на акумулаторната батерия.

Функциониране на челната лампа

Включване, изключване, превключване

Бутонът работи по два начина:
- краткотраен натиск: завъртете и пуснете,
- продължителен натиск: завъртете, задръжте няколко секунди в зависимост от желаната функция, после пуснете.
Когато включите челната лампа, тя автоматично започва да работи в режим REACTIVE LIGHTING. При преминаване от режим REACTIVE в CONSTANT, челната лампа свети винаги в MAX AUTONOMY.
В режим REACTIVE LIGHTING, когато сензорът регистрира добре осветена среда, челната лампа започва слабо да мига в продължение на две минути, след което автоматично се изключва, за да запази капацитета на акумулаторната батерия.
Внимание: задното червено осветление - както постоянната светлина, така и мигащата, се активират и дезактивират само чрез приложението MyPetzl Light.
Внимание: в позиция LOCK челната лампа не е изключена: внимавайте да я изключите, преди да я поставите в позиция LOCK.

Мобилно приложение Bluetooth® MyPetzl Light за индивидуални настройки на челната лампа

Изтегляне на приложението MyPetzl Light и свързване с Bluetooth®.
Достъп до степента на заряд на батерията, до оставащото време за работа на челната лампа, до управление на червеното осветление и индивидуална настройка на параметрите в зависимост от дейността съобразно четири предварително зададени профила: планински маратон, алпинизъм, трекинг и къмпинг/бивак.
Челната лампа се продава с активиран Bluetooth®.
Търговската марка и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG Incorporated и използването им от Petzl е съгласувано с лицензионен договор.
Внимание: изисква се iOS 7.1 или по-висока версия, 4.3 или по-висока на Android и Bluetooth® версия 4.0 или по-висока.

Връщане към първоначалната конфигурация

Първоначалната конфигурация на Petzl се активира чрез продължителен натиск 30 секунди на бутона при изключено осветление.

Акумулаторна батерия - зареждане

Челната лампа се продава с литиево-йонна акумулаторна батерия на Petzl. Капацитет: 3100 mAh.
Преди първата употреба трябва да я заредите докрай.
Използвайте само акумулаторна (зареждаща се) батерия ACCU NAO + Petzl.
По принцип акумулаторните батерии Li-Ion губят годишно 10 % от капацитета си. След 300 цикъла на заряд/разряд те все още съхраняват около 70 % от първоначалния си капацитет.

Зареждане на батерията

Зареждайте само с кабел USB, който е с дължина до три метра. Напрежението на зареждащото устройство не трябва да превишава 5 V. Използвайте само зарядно устройство, сертифицирано CE/UL.
Външното USB захранване на вашия уред трябва да бъде от тип TBTS и да е източник с ограничена мощност съгласно глави 2.2 и 2.5 от стандарти IEC 60950-1 издание 2.2 и EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.
По време на зареждане щепсела на електрическата мрежа трябва да бъде лесно достъпен.
Препоръчително е редовно да зареждате докрай акумулаторната батерия, за да използвате максимално потенциала на челната лампа.

Време за зареждане

Времето за зареждане е от 6 до 8 часа с кабел USB, включен в компютър.
Внимание: ако в компютъра са включени едновременно няколко USB периферни устройства, времето за зареждане може да се удължи (до 24 часа).
По време на зареждане мигат трите черти на електромера. Зареждането е приключило, когато трите черти светят, без да мигат.

Електромер

Електромерът свети в продължение на 10 секунди след включване и след изключване на челната лампа.
Когато последната черта започне да мига, челната лампа излъчва светлинен сигнал и минава в режим резерва (за около 2 часа).

Смяна на акумулаторната батерия

Използвайте само акумулаторна (зареждаща се) батерия ACCU NAO + Petzl. Внимание: съществува риск от експлозия при използване на друг тип батерия. Не използвайте друга зареждаща се батерия.
Внимание: когато изключите от мрежата, а после отново включите акумулаторната батерия (само в случай, че се сменя самата батерия в бокса), заредете напълно батерията, за да заработи отново електромерът.
Не комбинирайте елементи от челни лампи различни поколения (преден бокс, заден бокс и акумулаторна батерия), защото техническите показатели на челника може да се влошат.

Общи условия за лампите и батериите Petzl

A. Предпазни мерки за акумулаторната батерия

ВНИМАНИЕ, ОПАСНО: риск от експлозия или изгаряне.

Внимание: акумулаторната батерия може да се повреди при неправилно използване.
- Не пускайте акумулаторната батерия във вода.
- Не изгаряйте акумулаторната батерия.
- Не чупете акумулаторната батерия - може да експлодира или да изпусне токсични вещества.
- Ако акумулаторната батерия е повредена, не я разглобявайте и не променяйте конструкцията ѝ.
- Ако акумулаторната батерия е деформирана или смачкана, изхвърлете я в контейнер за рециклиране на батерии.

B. Предпазни мерки за челната лампа

Внимание: тази челна лампа е мощна - съществува опасност от нагряване или изгаряне.
Тази челна лампа не се препоръчва за деца.
Внимание: въпреки че тази челна лампа е произведена от висококачествена пластмаса, при екстремни температури тя става крехка.

Фотобиологична безопасност за очите

Челната лампа е категоризирана в група с риск 2 (умерен риск) съгласно стандарт IEC 62471.
- Не гледайте директно в челната лампа, когато е включена.
- Лъчите, произвеждани от лампата, може да са опасни. Не насочвайте лъчевия сноп от челната лампа към очите на човек.
- Съществува риск от отлепяне на ретината в резултат от излъчването на синя светлина особено при децата.

Електромагнитна съвместимост

Съответства на изискванията на директива 2014/30/EU за електромагнитна съвместимост.
Когато уредът ARVA (уред за търсене на затрупани под лавина) е включен в позиция търсене, може да се появят смущения поради близостта на лампата. В случай на интерференция (паразитен шум) отдалечете уреда ARVA от челната лампа.

C. Почистване, изсушаване

След употреба във влажна среда извадете акумулатора от челника и изсушете бокса на лампата като оставите открит накрайника USB. Ако челната лампа е била намокрена с морска вода, изплакнете я обилно със сладка вода и я изсушете.
Ако челната лампа е замърсена, почистете я с влажна кърпа и я оставете да изсъхне.
Избягвайте всякакъв контакт на челната лампа с химически вещества.

D. Съхранение

Ако съхранявате или транспортирате челната лампа, извадете кабела от бокса на акумулаторната батерия. Ако ще я съхранявате продължително време, заредете батерията до етап най-малко две светещи черти на електромера и изключете кабела от кутията на батерията (това трябва да правите на всеки три месеца).
Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място. Идеалната температура за съхранение е между 20 и 25° C. Ако не се използва и се съхранява при тези условия след 12 месеца акумулаторната батерия ще бъде напълно разредена. Избягвайте пълно разреждане на акумулаторната батерия.

E. Опазване на околната среда

F. Модификации/ремонти

Забранени са извън сервизите на Petzl с изключение на подмяна на резервни части.

G. Въпроси/контакти

Гаранция Petzl

Тази челна лампа е с гаранция 3 години (отделно акумулатора е с гаранция една година или 300 цикъла на зареждане) относно дефекти в материала или фабрични дефекти. Гаранцията не включва: повече от 300 цикъла заряд/разряд, нормално износване, оксидация, модификации или поправки, лошо съхранение, лошо поддържане, повреди, дължащи се на произшествия, небрежност, употреба на продукта не по предназначение.

Отговорност

Petzl не носи отговорност за преки, косвени, случайни или от какъвто и да било характер щети, настъпили в резултат от използването на този продукт.

Маркировка

(a) Модел.
(b) Индивидуален номер на батерията.
(c) Международен сертификационен орган.
(d) Включено или изключено напрежение.
(e) Съответства на европейските изисквания: Petzl декларира, че този продукт е произведен в съответствие със съществените изисквания и другите разпоредби на Директива 2014/53/EU. Декларацията за съответствие се намира на страницата Petzl.com.
(f) Продукт, проектиран и произведен от висококачествени материали и елементи, които могат да бъдат рециклирани и да се използват повторно.
(g) Управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване.

Информация, отнасяща се до FCC/IC

Този уред е подчинен на изискванията за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс RF (радиочестотен спектър), определени от FCC (Федерална комисия по комуникации) и IC (Индустрия Канада). Уредът не трябва да се инсталира в близост или да бъде използван съвместно с друга антена или друг предавател.
Този уред съответства на изискванията на член 15 от регламента на FCC и CNR (поемни условия към стандартите за радиоелектронно оборудване) в Канада, приложими към лицензираните радио апарати. Експлоатацията на уреда е разрешена само при спазване на следните две условия: (1) уредът не трябва да причинява вредни смущения и (2) потребителят на уреда трябва да може да понася радиоелектронни смущения, дори ако смущенията попречат на функционирането.
Важно: уредът е тестван и отговаря на изискванията за цифрови устройства клас B, посочени в член 15 от регламента на FCC. Тези критерии са дефинирани с цел осигуряване на приемлива защита при използване в жилищни помещения. Този уред генерира, използва и може да използва радио честотна енергия и в случай, че не е инсталиран и не се използва съгласно инструкциите, може да предизвика смущения в радио комуникациите. Въпреки това не се гарантира, че няма да възникнат смущения в конкретна ситуация. Ако уредът причинява вредни смущения в приемания радио и телевизионен сигнал (което може да се установи с включване и изключване на уреда), препоръчваме потребителят да се опита да отстрани смущенията чрез някой или някои от следните начини:
- насочете в друга посока или преместете антената приемник,
- увеличете разстоянието между уреда и приемника,
- включете уреда в контакт от токов кръг, различен от този на приемника.
- консултирайте се с дистрибутора или с опитен радио/телевизионен техник.
IC: В съответствие с регламента на Industrie Canada (Индустрия Канада) този радио предавател може да функционира с антена от тип и с максимален (или минимален) обхват, разрешен от Индустрия Канада. С цел намаляване на риска от радио смущения за други потребители трябва да се избира антена, при която еквивалентната изотропно излъчена мощност (PIRE) да не надвишава интензитета, необходим за комуникация на задоволително ниво.

JP

各部の名称

(1) センサー、(2) スポットビーム白色 LED、(2 bis) ワイドビーム白色 LED、(3) スイッチ、(4)「ゼファー」バンド、(5) ケーブル、(6) バッテリーケース、(6 bis) リチャージャブルバッテリー、(7) USB バッテリーコネクター、(8) リアプレート、(9) バッテリーインジケータ、(10) USB ケーブル、(11) トップストラップ、(12) 赤色 LED、(13) Bluetooth インジケーター (ブルー)

REACTIVE LIGHTING テクノロジー

本製品は REACTIVE LIGHTING (リアクティブ ライティング) テクノロジーを使用しています。ランプに内蔵されているセンサーが、光量とビームパターンを瞬時に自動で調節します。REACTIVE LIGHTING テクノロジーは、実際の使用に合わせて最適な照射力と照射時間を提供します。
本製品を自動車の往来がある公道で使用する際には、CONSTANT LIGHTING (コンスタント ライティング) モードで使用してください (REACTIVE LIGHTING モードで使用すると、自動車のヘッドライト等に反応して消灯してしまう危険があります)。

ランプを使用する前に

1.リチャージャブルバッテリーの端子を差し込んでください
2.バッテリーを完全に充電してください
バッテリーの出荷時の充電量は 30 % です
3.リチャージャブルバッテリーの端子を差し込んでください

ランプの操作

オン・オフ、切り替え

スイッチの操作方法は 2 通りです:
- 回す: スイッチを回してすぐ放します
- 回して止める: スイッチを回して数秒たってから放します (秒数は機能によって異なります)
スイッチをオンにすると、最初は REACTIVE LIGHTING モードで点灯します。REACTIVE LIGHTING と CONSTANT LIGHTING テクノロジーを切り替えると、最初は必ず MAX AUTONOMY (最長照射時間) モードで点灯します。
REACTIVE LIGHTING モードで点灯中に十分な明るさをセンサーが感知すると、ランプは弱い光で 2 分間点滅し、その後自動的に消灯しバッテリーの消耗を防ぎます。
注意: 後部赤色光のオン（点灯ないし点滅）、オフの設定はモバイルアプリ MyPetzl Light でのみ可能です。
警告: スイッチをロックしてもランプは消灯しません。ロックする前に必ずスイッチをオフにしてください。

MyPetzl Light Bluetooth® モバイルアプリ - ランプのカスタマイズ。

モバイルアプリ MyPetzl Light のダウンロードおよび Bluetooth® 接続。
ランプの残りの照射時間を確認するには、バッテリー残量にアクセスしてください。アクティビティによってランプをカスタマイズするには、4 つあるプリセットのプロファイル (トレイルランニング、マウンテニアリング、トレッキング、キャンピング - バックパッキング) を選択してください。
ランプの初期設定では Bluetooth® が有効化されています。
Bluetooth® マークおよびロゴは、Bluetooth SIG 社の登録商標であり、ペツルとのライセンス契約に基づき表示されています。
動作環境: iOS 7.1 以上、Android 4.3 以上。Bluetooth® 4.0 以上。

出荷時の設定に戻す

ランプをオフにした状態でスイッチを回して 30 秒間止めることにより、出荷時の設定に戻せます

リチャージャブルバッテリーの充電

本製品にはペツル製リチウムイオンリチャージャブルバッテリーが付属しています。容量: 3100 mAh。
初回使用の前に完全に充電してください。
必ずペツル製のリチャージャブルバッテリー ACCU NAO + を使用してください。
リチウムイオンリチャージャブルバッテリーは、1 年毎に容量が約 10 % ずつ低下します。300 回充放電した後も、初期の約 70 % の容量があります。

バッテリーの充電

長さが 3 メートル未満の USB ケーブルのみで充電可能です。CE または UL の認証を受けた、出力電圧 5V以下のチャージャーを使用してください。
製品に接続する USB 外部電源は、安全超低電圧回路 (SELV) であり、次の規格に定義された制限電源である必要があります: IEC 60950-1 ed.2.2 規格の2.2、2.5 章および EN 60950-1 規格: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013。
電源プラグの近くで充電してください。
性能の低下を抑えるため、リチャージャブルバッテリーは定期的に完全に充電してください。

充電時間

USB 電源アダプターまたはパソコンから充電する場合の充電時間は 6 ～ 8 時間です。
警告: 電源のパソコンに複数のUSB機器が接続されていると、充電時間はさらに長くなります (最大 24 時間)。
充電中はバッテリーインジケータの 3 つの目盛りが点滅します。充電が完了すると、3 つの目盛りが点灯します。

バッテリーインジケータ

バッテリーインジケータは、スイッチのオン・オフ操作をした後 10 秒間点灯します。
最後の目盛りが点滅を始めると、リザーブモード (約 2 時間) に切り換わります。その際、ランプの光が一度点滅し、切り換わったことをお知らせします。

リチャージャブルバッテリーの交換

必ずペツル製のリチャージャブルバッテリー ACCU NAO + を使用してください。警告: 種類の異なるバッテリーを使用すると破裂するおそれがあります。専用バッテリー以外のリチャージャブルバッテリーは使用しないでください。
警告: リチャージャブルバッテリーの内部のセルを交換した場合は、バッテリーインジケータをリセットするために一度完全に充電してください。
世代が異なるランプの部品 (ランプ本体、バッテリーケース、リチャージャブルバッテリー) を組み合わせて使用しないでください。ランプが正しく機能しない可能性があります。

ペツル製ランプと電池に関する一般注意事項

A. リチャージャブルバッテリーに関する注意事項

警告、危険: 電池の破裂、やけどの危険。
警告: リチャージャブルバッテリーを不適切な方法で使用すると、故障や破損の原因になります。
- バッテリーを水の中に入れないでください
- リチャージャブルバッテリーを火の中に入れないでください
- 破裂したり有毒物質が漏れたりするおそれがあるので、バッテリーを壊さないでください
- バッテリーが故障した場合でも、分解や改造はしないでください
- バッテリーに変形または亀裂がある場合は、廃棄してください

B. ランプに関する注意事項

警告: 高出力のヘッドランプです。高温に達したり、発火の危険があります。
本製品はお子様にはお薦めできません。
警告: 高品質のプラスチックでも、極端な低 / 高温下では強度が低下する可能性があります。

光の危険性について

本製品は IEC 62471 規格のリスクグループ 2 (中危険度) に分類されます。
- 点灯しているランプを直視しないでください
- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。人間の目に直接ランプの光を当てないようにしてください
- 青色光による網膜傷害の危険があります (特に子供には危険です)

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する 2014/30/EU 指令に適合しています。
警告: 本製品の近くでは、ビーコンがレシーブモード (サーチモード) になっている場合にビーコンの機能が妨げられる場合があります。ビーコンから雑音が出る等の不具合があった場合、雑音が止むまでビーコンをヘッドランプから離してください。

C. クリーニング、乾燥

湿気の多い環境で使用した後は、バッテリーをランプから取り外し、USB ポートのカバーを開いた状態で乾燥させてください。海水と接触した場合は、きれいな水でよくすすいで乾燥させてください。
ランプが汚れた場合は、真水に浸した布を硬く絞って拭き取り、その後よく乾かしてください。
ランプが化学薬品と接触しないようにしてください。

D. 保管

保管や持ち運びの際は、バッテリーケースからケーブルを抜いてください。長期間使用しない場合は、バッテリーインジケータの目盛りが少なくとも 2 つ点灯するまで充電し、バッテリーケースからケーブルを抜いて保管してください (3 ヶ月毎にこの作業を行ってください)。リチャージャブルバッテリーは湿気の少ない場所で保管してください。保管に最適な気温は、20 ℃ ～ 25 ℃ です。このような環境で保管しても、使用せずに 12 ヵ月経過すると放電してしまいます。完全放電しないように注意してください。

E. 環境への配慮

F. 改造、修理

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

G. 問い合わせ

Petzl 保証

本製品は、原材料及び製造過程における欠陥に対し、ランプ本体は 3 年、リチャージャブルバッテリーは 1 年または充放電 300 回の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします: 300 回を超える充放電、通常の磨耗、酸化、改造や改変、正しくない保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペツルおよびペツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

マーキング

(a) モデル名
(b) リチャージャブルバッテリーおよびシリアル番号
(c) 国際認証機関
(d) オン / オフ
(e) 欧州の要求事項に適合: この製品は 2014/53/EU 指令の必須要求事項および関連条項に適合しています。適合宣言書は Petzl.com で確認できます
(f) 良質で再利用が可能な材料により設計、製造されています
(g) 電気電子機器廃棄物の管理

FCC/IC 規格情報

この機器は FCC (連邦通信委員会) および IC (カナダ産業省) が定める放射線被ばくに関する制限を遵守しています。この機器を他のアンテナや発信機と同じ場所に置いたり、併用したりしないでください。
この機器は FCC 規則 15 条項およびカナダ政府産業省のライセンス適用免除 RSS 規格 (無線規格) に適合しています。この機器の動作は次の 2 つの条件を満たす必要があります: (1) この機器は電波障害を生じさせるものではない、(2) この機器は誤動作を引き起こす可能性のある電波障害を含む、受信する全ての電波妨害に対応する。
注意: この機器は FCC 規則 15 条項に基づくクラス B のデジタル機器として試験を受け、その要求事項に適合しています。これらの要求事項は、住環境における電波障害から適切に保護することを目的としています。この機器は電波エネルギーを発生、使用、放射し、取扱説明書に従って取付、使用しない場合は無線機器に電波障害を生じさせる可能性があります。しかし、そのような電波障害が特定の設備環境下で起こらないことを保証するものではありません。この機器の電源を切ったり入れたりすることにより、ラジオやテレビに電波障害が起こることが判明した場合、次の手段のいずれか (場合によっては複数の手段) を用いて電波障害を改善してください。
- 受信アンテナの向きや置き場所を変える
- 機器と受信機の距離を離す
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する
- 販売店や無線・テレビ関係の技術者に問い合わせる
IC: カナダ産業省の規則により、この無線発信器はカナダ産業省によって認められたアンテナのタイプ、また最大ゲイン以下のアンテナでのみ使用できます。他のユーザーに対する電波障害を減らすため、EIRP (等価等方輻射電力) が正常な通信に必要な量を超えないように、アンテナのタイプとゲインを選択する必要がありま

KR

부분명칭

(1) 센서, (2) 백색 협광 LED, (2 bis) 백색 광각 LED, (3) 선택 손잡이, (4) 제피르 (ZEPHYR) 헤드밴드, (5) 케이블, (6) 충전 배터리 케이스, (6 bis) 충전 배터리, (7) USB 충전지 연결 시스템, (8) 뒤 판, (9) 충전 표시등 (10) USB 케이블, (11) 탑 스트랩, (12) 적색 LED, (13) 블루투스 활성화 표시 (파란색).

REACTIVE LIGHTING 기술력

본 제품은 REACTIVE LIGHTING 기술력이 접목된 헤드램프이다. 헤드램프의 통합된 센서는 즉각적으로 그리고 자동으로 빛의 형태와 강도를 변화시킨다. REACTIVE LIGHTING 리액티브 라이팅 기술력은 사용자의 활동에 최적화 된 조명 출력을 보장한다.
자전거를 타는 경우, 헤드램프를 CONSTANT LIGHTING (지속모드) 를 사용한다 (반대편 자동차의 전조등이 헤드램프의 센서에 감지될 경우 REACTIVE LIGHTING 모드가 꺼질 수 있는 위험이 있기 때문에).

헤드램프 최초 사용 이전에

1. 충전지 연결하기.
2. 배터리를 완전히 충전한다.
충전지는 초기 30% 충전된 상태로 배송된다.
3. 충전 배터리 케이스 연결하기.

헤드램프 작동

On & Off 스위치 조절, 밝기 선택

버튼은 2 가지 방법으로 작동된다.
- 짧게 살짝 돌리기: 돌리고 풀기,
- 오래 돌리기: 돌리고 원하는 성능에 따라 몇 초간 유지한 후 다시 풀기.
헤드램프 전원을 켜면 리액티브 모드로 헤드램프의 조명이 켜진다. REACTIVE 모드에서 CONSTANT 모드로 변경하는 경우, 헤드램프는 항상 최대 조명(MAX AUTONOMY)으로 켜진다.
REACTIVE LIGHTING 모드에서, 센서가 주위의 충분한 빛이 있음을 감지하면 2분간 은은하게 깜빡인 후 자동으로 배터리를 보존하기 위해 전원이 꺼진다.
비고: 뒤쪽 적색 조명의 지속 또는 점멸 모드는 마이 페츨 라이트 (MyPetzl Light) 어플리케이션을 통해서만 활성화 및 비활성화 된다.
경고: 잠금(LOCK) 위치에서는 헤드램프를 끌 수 없다. 반드시 헤드램프를 끈 후 헤드램프를 잠근다.

마이 페츨 라이트 (MyPetzl Light) Bluetooth® 모바일 어플리케이션 - 헤드램프의 개인 맞춤화.

마이 페츨 라이트 (MyPetzl Light) 어플리케이션과 Bluetooth® 연결 다운로드.
배터리의 충전 단계에 접근: 잔여 배터리 수명 확인할 수 있다. 각 활동에 따라 헤드램프를 커스터마이징 하기 위해 4가지 활동(트레일 러닝, 마운티니어링, 트레킹, 캠핑/백패킹)에 적합한 프로 파일이 설정되어 있다.
기본적으로, 헤드램프는 Bluetooth®가 활성화 된 상태로 제공된다.
Bluetooth마크 및 로고는 Bluetooth® SIG Incorporated의 등록 상표이며 Petzl의 라이센스 하에 사용된다.
iOS 7.1, Android 4.3, Bluetooth® 4.0 등 최신 버전이 필요하다.

초기 설정을 복원한다.

헤드램프가 꺼진 상태에서 30초간 길게 유지시켜 Petzl의 초기 설정을 복원한다.

충전지 충전하기

본 헤드램프는 페츨의 리튬 이온 충전 배터리와 함께 제공된다. 건전지 용량: 3100 mAh.
사용 전 배터리 완벽히 충전하기.
Petzl ACCU NAO + 충전 배터리만을 사용한다.
일반적으로, 리튬 이온 배터리는 매년 전지 용량의 10%가 줄어든다. 300 회 충전/방전 사이클이 지난 후에도 초기 용량의 70%가량이 남아있다.

충전하기

길이가 3 m 이하의 USB 케이블로 충전한다. 충전 전압은 5V를 초과해서는 안되며 CE/UL 인증받은 충전기만 사용한다.
제품에 연결된 USB 외부 전력원은 SELV 유형이어야 하며 IEC 60950-1 ed.2.2 및 EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 기준의 2.2 및 2.5 조항에 제시된 전력원만을 사용한다.
충전 시, 전원 플러그는 쉽게 접근 할 수 있어야 한다.
헤드램프의 성능을 최적화하기 위해 정기적으로 충전 배터리를 완전히 충전할 것을 권장한다.

충전 소요 시간

충전 시간은 USB 충전기 또는 컴퓨터 사용 시 6-8 시간이 소요된다.
경고: 여러 개의 USB 케이블이 컴퓨터에 연결되어 있으면 충전 소요 시간이 길어진다 (최대 24시간).
충전 중에는 충전 표시등의 3개의 바가 깜빡인다. 3개의 바가 더이상 깜빡이지 않고 불어 들어온 상태가 유지되면 충전이 완료된 것이다.

충전 표시등

헤드램프의 스위치가 켜있거나 꺼있는 경우, 충전 표시등에 10 초간 불이 들어온다.
마지막 바가 깜빡이기 시작하면 헤드램프가 보존 점등 모드에 있음을 나타내는 신호 조명을 발산한다(대략 2 시간).

충전지 교체하기

Petzl ACCU NAO + 충전 배터리만을 사용한다.
경고: 다른 종류의 배터리 사용 시 폭발 위험.
다른 종류의 충전 배터리를 사용하지 않는다.
경고: 충전지를 뺐다가 다시 끼우는 경우 (배터리 스틱 자체를 충전하는 경우에만 해당), 충전 표시등을 재설정하기 위해 완전히 충전한다.
헤드램프의 성능을 저하시킬 수 있으므로 다른 헤드램프 부품(램프 케이스, 배터리 팩, 충전 배터리 등)과 함께 사용하지 않는다.

페츨 헤드램프 및 배터리에 관한 일반적인 정보

A. 충전지 사용시 주의사항

경고 - 위험: 폭발 및 화상 위험.

경고: 부적절한 사용은 충전지를 손상시킬 수 있다.
- 물속에 넣지 않기.
- 사용한 충전 배터리를 불 속에 던져 넣지 않는다.
- 폭발 및 유독성 물질이 방출될 수 있으므로 충전지를 파손하지 않는다.
- 만일 충전지에 손상이 있는 경우, 제품을 분해하거나 변형시키지 않는다.
- 만일 충전지가 변형되거나 균열이 생기면 재활용 쓰레기통에 폐기한다.

B. 헤드램프 사용시 주의사항

경고: 강력한 헤드램프 - 강한 열 및 화상 위험.
이 헤드램프는 어린이가 사용하기에 부적합하다.
경고: 이 헤드램프는 고품질의 플라스틱으로 제조되었으나 극한의 온도에는 취약할 수 있다.

시력 안전을 위한 주의사항

헤드램프는 IEC 62471 기준에 따라 위험 등급 2 (보통 위험)군으로 분류된다.
- 헤드램프가 켜져있는 상태에서 조명을 똑바로 보지 않는다.
- 헤드램프에서 방출되는 광학 방사선은 매우 위험하다. 헤드램프의 조명을 타인의 눈을 향해 빛추면 안된다.
- 특히 아이들의 경우 푸른 빛 방출로 인해 각막 손상의 위험이 있다.

전자기적 호환성

전자기적 호환성에 관한 2014/30/EU 지시서의 요구사항을 따른다.
경고: 헤드램프에 근접한 상태에서 신호를 받고 있는 무선 위치 시스템에 접근하면 그 시스템의 작동을 방해할 수 있다. 작동 방해가 발생하면 (무선 위치 시스템에 잡음이 발생하는 경우) 시스템을 헤드램프로부터 이동시킨다.

C. 세척 및 건조

만일 습한 환경에서 사용한 경우, 배터리를 분리하여 USB 포트 커버를 열어둔 상태에서 헤드램프 케이스를 건조시킨다. 바닷물에 접촉하는 경우 깨끗한 물에 헹궈 건조시켜준다.
만일 헤드램프가 더러워지면, 젖은 천으로 깨끗이 닦아준 후 건조시킨다.
헤드램프에 화학물질이 접촉되지 않도록 주의한다.

D. 보관

보관 및 운반 시, 헤드램프의 충전식 배터리 케이스로부터 케이블을 분리시킨다. 장시간 보관 시, 충전 표시등에 2개의 바에 불이 들어올 때까지 충전한 후, 충전지를 분리하여 보관한다 (매 3개월마다 반복). 충전지를 건조한 곳에 보관한다. 이상적인 보관 온도는 20°C ~ 25°C 이다. 사용하지 않고 1년이상 보관을 하게 되면 충전 배터리는 방전될 것이다. 충전지가 완전히 방전되지 않도록 관리하는 것이 좋다.

E. 환경 보호

F. 변형/수리

페츨 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외).

G. 문의사항/연락

Petzl 보증

본 헤드램프의 제조상 결함에 대한 제품 보증 기간은 3년이다 (충전지 보증 기간은 1년 혹은 300회 충전시까지). 보증에서 제외되는 부분: 300회 이상의 충전/방전 사이클 사용한 경우, 일반적인 마모 및 뜯김, 산화, 변형이나 개조, 잘못된 보관, 사고나 부주의, 건전지의 누수, 부적절한 사용.

책임

페츨은 제품 사용으로 인한 직, 간접적, 우발적인 어떤 다른 형태의 제품 손상 및 결과에 책임지지 않는다.

마킹

(a) 모델명.
(b) 충전 배터리 일련 번호.
(c) 국제 인증 기관.
(d) 전원 ON/OFF.
(e) 유럽 인증 적합성: Petzl은 이 제품이 2014/53/EU Directive.의 필수 요건 또는 기타 관련 조항에 부합됨을 선언한다. 적합성 선언 내용은 Petzl.com에서 찾아볼 수 있다.
(f) 재활용 또는 재사용 가능한 고품질의 재질 및 부품을 사용하여 설계 및 제조된 제품.
(g) 전기 및 전자 제품 폐기 관리.

FCC/IC 정보

FCC (미연방통신위원회) 및 IC (캐나다 산업부)의 일반인에 대한 방사능 노출 제한 요건에 순응한다. 이 제품은 안테나 또는 송신기 등에 연결하여 배치하거나 같이 작동해서는 안된다.
FCC의 Part 15 및 RSS 기준 제외 캐나다 산업부 라이센스에 순응한다. 작동은 다음 두 가지 조건이 적용된다. (1) 장비는 유해한 혼신을 발생 시키지 않아야 한다. (2) 원하지 않는 작동과 같은 방해를 포함하여 어떤 방해도 허용할 수 있다.
비고: 본 장비는 FCC의 Part 15 규칙에 따라 디지털 기기 조건에 테스트 되었으며 순응한다. 이러한 요건은 주거 환경에 유해한 혼신에 대해 합리적인 보호를 할 수 있도록 설계되었다.
이 장비는 라디오 주파수 에너지 만들어내며 사용하고 방출할 수 있으며 무선 통신에 유해한 혼신을 발생시킬 수 있다. 그렇지 않은 경우 설명에 따라 설치 및 사용한다. 그러나 특정 시설에서 발생되지 않을 수 있음을 보장할 수는 없다. 만일 이 장비가 전원을 켜고 끔으로 인해 결정될 수 있는 라디오 또는 TV 수신에 유해한 혼신을 발생시키는 경우, 사용자는 다음의 조치를 한가지 이상 취함으로써 시정할 수 있을 것이다.
- 수신 안테나의 방향 변경 또는 재배치
- 장비나 수신기 사이의 거리를 멀게 배치
- 장비를 수신기가 연결되지 않은 다른 회로 방출구에 연결
- 매장 또는 숙련된 라디오/TV기술자와 상담
IC: 캐나다 산업부 규정 하에 본 라디오 송신기는 캐나다 산업부가 송신기로 승인한 종류의 최대 수신 가능한 안테나 사용시에만 작동될 수 있다. 다른 사용자에 대한 잠재적인 전파 장애를 줄이기 위해 안테나 종류 및 이득은 등가 등방성 복사 전력(EIRP, Equivalent Isotropically Radiated Power)이 성공적인 통신에 필요한 양 이상이 되지 않는 것으로 선택해야만 한다.

CN

部件名称

（1）传感器（2）窄光束白色LED（2 bis）宽光束白色LED（3）选择旋钮（4）ZEPHYR头带（5）电源线（6）可充电电池盒（6 bis）可充电电池（7）USB充电电池连接器（8）后支撑板（9）电量指示（10）USB线（11）头灯顶带。

REACTIVE LIGHTING感应调节技术

头灯采用REACTIVE LIGHTING感应照明技术。头灯内置的光学传感器能不断自动调节亮度输出。REACTIVE LIGHTING自感应照明技术给您带来最优化的照明。
骑车时，须使用CONSTANT LIGHTING恒定照明模式照明（REACTIVE LIGHTING自感应照明功能可能会关闭）。

第一次使用你的头灯前

1.连接充电电池。
2.完全充满电.
充电电池的出场电量为30%。
3.连接充电电池。

头灯操作

开关、模式选择

选择旋钮两种工作模式：
- 短脉冲：旋转，然后松开。
-旋转固定几秒钟,取决于所需的功能,然后松开.
当打开头灯时，会自动开启REACTIVE LIGHTING感应调节模式。当在REACTIVE自动感应照明模式和CONSTANT恒定照明模式间转换时，头灯总是亮启并且处于MAX AUTONOMY最大亮度模式。
在REACTIVE LIGHTING感应调节模式下，当传感器探测到所处环境有足够的亮度时，头灯会以暗光闪烁两分钟，然后自动熄灭以保存电量。
注意:后面的红灯,稳定或频闪,是透过MyPetzl Light应用程式激活或停用.
注意：放到锁定位置时不会关闭头灯，请在锁定前将头灯关闭。

MyPetzl Light Bluetooth®手机蓝牙应用程式-定制你的头灯。

下载MyPetzl Light的应用程式,和Bluetooth®的连接程式.
使用电池的充电标准；对头灯的剩余燃烧时间；依照活动控制红灯和订制头灯的效能，根据四个预设配置：越野跑、登山,徒步旅行,野营/旅行。
默认情况下，该头灯与蓝牙启动Bluetooth®。Bluetooth® 蓝牙商标和标识是Bluetooth SIG公司注册商标，和Petzl的许可下使用。
需要iOS 7.1或更高版本，Android 4.3或更高版本和Bluetooth®4.0或更高版本。

恢复初始设置

将头灯关闭,长按30秒恢复初始的安全设置.

电池充电

头灯配备Petzl锂离子可充电电池。电池容量：3100 mAh。
首次使用前请将电充满。
只能使用Petzl ACCU NAO +充电电池。
通常情况下，锂电池每年会损失10%的电量。在300次循环充放电后，电池仍有原容量的70%。

为电池充电

充电只能用一条长度小于3米的USB电线。充电电压不得高于5伏。只可使用CE/UL认证的充电器。
USB外接电源连接到你的产品必须符合SELV型和有限的电源在标准IEC 60950-1 ed.2.2和EN 60950-1 2.2章和2.5章规定：EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013。
充电时，电源插头应保持容易插入。
有必要定期为您的充电电池充满电以优化头灯的性能。

充电时间

使用USB充电器或电脑充电，时间大约为6至8小时。
注意：如果电脑与多个USB设备相连，充电时间会延长（最长时间可达24小时）。
充电时，三道电量指示条会闪烁。当三道电量指示条全亮时表明电已充满。

电量指示器

当打开或关闭头灯时，头灯电量指示条会亮10秒钟。
当最后一道灯开始闪烁时，头灯会发出灯光信号，说明此时头灯进入保持照明模式（约2小时）。

更换可充电电池

只能使用Petzl ACCU NAO +充电电池。警告:如果使用其他类型的电池会有爆炸的危险。不要使用其他充电电池。
注意：当拔下并重新插上充电电池时（只有当更换电池棒时），须完全充满电以重置电量显示器。
不要将不同代产品的部件混合使用（头灯、电池盒以及充电电池），这可能降低您头灯的性能。

Petzl头灯和电池通用信息

A.充电电池注意事项

危险警告：有爆炸及燃烧风险。
警告：如不正确使用会损坏电池。
- 不要把它浸在水中。
- 切勿将电池投入火中。
- 不要破坏充电电池，因为它会爆炸或释放有毒物质。
- 如果电池出现损坏，切勿拆卸或更改其结构。
- 如果电池出现变形或裂痕，请将其放置在回收箱内。

B.头灯注意事项

警告：这是一款高亮度头灯 - 存在温度过高或燃烧的风险。
此型号头灯不推荐给儿童使用。
警告:尽管这头灯是由高品质的塑料制程的,但它们在极端温度下会变的易碎.

眼睛保护

根据IEC 62471标准，头灯属于2类危险（中度危险）。
- 当头灯开启时，不可直视灯泡。
- 灯泡发出的光辐射可能造成危险。不要将头灯直射别人的眼睛。
- 蓝光会对视网膜造成伤害，特别是对于儿童。

电磁兼容性

符合2014/30/EU指标有关电磁兼容的要求。
警告：雪崩信标处于接收（搜寻）模式下靠近头灯时将会受到干扰。如果发生干扰（信标发出静态杂音），将信标远离头灯。

C.清洁、干燥

如果使用环境非常潮湿，存储时将电池从头灯上取下并风干，将头灯及USB接口后盖打开。
接触海水后可用清水冲洗并晾干。
如果头灯弄脏了，可使用湿布进行擦拭，并使晾干。
切勿将头灯解除化学物质。

D.储存

对于存储或运输，请将电池线从充电电池盒中拔出。如需长时间存放头灯，将充电电池电量充至两道指示亮起，然后拔下电池（每三个月重复该步骤）。一定要在一个干燥的地方储存你的可充电电池。将其存放在20° C至25° C之间的干燥环境中。如果在此环境中存放12个月不使用，电池电量会耗尽。避免充电电池电量完全耗尽。

E.环境保护

F.改造/维修

除Petzl工厂外，严禁对产品自行改装和维修，更换配件除外。

G.问题/联系

Petzl品质保证

头灯的材料或制造部份质保3年（电池除外，电池享有一年或300次循环充电质保）。不包括在质保范围内的情况有：超过300次充/放电、正常的磨损、氧化、氧化、自己加工及改装、不正确存放、欠佳的保养、意外损坏、疏忽或不正当使用。

责任

Petzl对于直接、间接或意外所造成的后果、或使用其产品所造成的任何类型的伤害不承担任何责任。

标志

（a）型号。
（b）可充电电池序号。
（c）国际认证的机身。
（d）打开或关闭。
（e）符合欧洲要求：Petzl声明本产品符合基本要求的2014/53/EU。符合声明可以在Petzl.com 找到。
（f）产品设计和制造的高品质的材料和组件，可以回收和重复使用。
（g）电力及电子设备废物管理。

FCC/IC资讯

该设备符合FCC（联邦通信委员会）和IC（加拿大工业）的辐射暴露限载的一般人群。该设备不得与任何其他天线或发射器共同定位或操作。
该设备符合FCC规则15部分与工业加拿大免许可的RSS（无线电标准规范）标准。操作有以下2个条件：（1）该设备可能不会产生有害干扰，（2）该设备必须接受任何干扰，包括可能导致不受干扰的干扰。
备注：此设备已被测试，并符合B类要求的数位设备，根据部分15的FCC规则。这些要求的目的是提供合理的保护，防止有害干扰的居住环境。该设备产生、使用并可发射无线射频能量，如果未按规定安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，没有任何保证，不会在一个特定的设施上发生干扰。如果该设备对无线电或电视接收造成有害的干扰，可通过将设备关闭，用户可以尝试通过一个或多个以下措施来纠正干扰：
- 调整接收天线的方向或位置，
- 增加设备和接收器之间的距离，
- 将设备连接到一个另一个电路上，不同于接收器连接到的，
- 谘询经销商或有经验的无线电/电视技术人员的帮助。

集成电路：根据加拿大工业的规定，这台无线电发射器可能只使用一个天线的类型最大（或较小）由加拿大工业获得批准的发射器。为了减少无线电对其他用户的潜在干扰，天线类型的选择不应大于（EIRP）所需的功率）。

TH

ชื่อของส่วนประกอบ

(1) ตัวรับสัญญาณ (2) หลอด LED แบบลำแสงแคบสีขาว (2 bis) หลอด LED แบบลำแสงกว้างสีขาว (3) ปุ่มกดเลือกแสงไฟ (4) สายรัดแบบ ZEPHYR (5) สายไฟ (6) กล่องบรรจุ แบตเตอรี่ (6 bis) แบตเตอรี่แบบอัดประจุซ้ำได้ (7) จุดต่อสาย USB สำหรับชาร์จแบตเตอรี่ (8) แผ่นเพลท ด้านหลัง (9) มาตรระดับพลังงาน (10) สาย USB (11) สายรัดด้านบน (12) หลอดLED สีแดง (13) ตัวระบุการใช้งาน Bluetooth (สีฟ้า)

REACTIVE LIGHTING เทคโนโลยี

คุณสมบัติพิเศษของหลอดไฟที่ใช้เทคโนโลยี REACTIVE LIGHTING ไฟฉายนี้มีการผสมผสานรูปแบบการทำงานโดยมีระบบตรวจวัดความสว่างแบบจับไว และ ปรับความสว่าง รวมถึงขนาดของลำแสงได้โดยอัตโนมัติ REACTIVE LIGHTING เทคโนโลยีที่มีประโยชน์อย่างยิ่งในการเลือกใช้ระดับลำแสงตามความเหมาะสมกับกิจกรรมของคุณ
ในการใช้กับจักรยาน ใช้ไฟฉายในโหมดคงที่ CONSTANT LIGHTING (เพราะเป็นการเสี่ยงต่อการสวิตช์ถูกปิดในโหมด REACTIVE LIGHTING)

ก่อนการใช้ไฟฉายในครั้งแรก

1. ต่อเชื่อมแบตเตอรี่แบบชาร์จเติมใหม่
2. ชาร์จแบตเตอรี่ให้สมบูรณ์
แบตเตอรี่ที่ส่งมากับไฟฉายมีกำลังไฟ 30%
3. ต่อเชื่อมกล่องแบตเตอรี่แบบชาร์จเติมใหม่

การทำงานของไฟฉาย

การเปิด & ปิดสวิตช์ การเลือกระดับความสว่าง

ปุ่มเปิดไฟทำงานได้สองวิธี
- กดเปิดเร็ว หมุน และ ปล่อย
- กดแช่ไว้ หมุน กดแช่หลายวินาทีตามขั้นที่เลือก แล้วปล่อย
เมื่อคุณหมุนปุ่มเปิดไฟ จะให้แสงอัตโนมัติในระบบ REACTIVE LIGHTING เมื่อเปิดไฟฉายระหว่างระบบ REACTIVE และ CONSTANT ไฟฉายจะเปิดโหมดไฟระดับสูงสุด MAX AUTONOMY เสมอ
ในระบบ REACTIVE LIGHTING เมื่อ sensor ทำการตรวจจับลำแสงในบริเวณว่ามีความสว่างเพียงพอ หลอดไฟจะกระพริบและค่อยๆหรี่แสงลงประมาณสองนาทีแล้วจะปิดไฟอัตโนมัติเพื่อถนอมอายุของแบตเตอรี่
หมายเหตุ หลอดไฟสีแดงด้านหลัง โหมดไฟคงที่ หรือโหมดกระพริบ เปิดใช้งานหรือปิดใช้งานได้โดย MyPetzl Light appเท่านั้น
ขอควรระวัง ในตำแหน่ง LOCK ระบบจะไม่ปิดการทำงานของหลอดไฟให้ ให้ตรวจเช็คว่าได้ปิดระบบการทำงานของหลอดไฟก่อนทำการ LOCK

MyPetzl Light Bluetooth® แอฟพลิเคชั่นบนมือถือที่จะช่วยในการปรับแต่งการใช้งานไฟฉายคาดศีรษะของคุณ

ดาวน์โหลด MyPetzl Light app และ การเชื่อมต่อ Bluetooth® การเข้าถึงระดับการชาร์จไฟของแบตเตอรี่ อัตราการเผาไหม้ที่ยังคงหลงเหลือ การควบคุมแสงสีแดง และการปรับแต่งการใช้งานของไฟฉายโดยขึ้นอยู่กับกิจกรรมตามหาคุณสมบัติการใช้งาน
การใช้งานในกิจกรรมหลากหลายชนิดในเวลาเดียว การวิ่ง การไต่ภูเขา การเดินป่า และการแค้มปิ้งแบกเป้
ตามค่าที่เลือกไว้ ไฟฉายจะถูกตั้งค่าให้เปิดการใช้งาน Bluetooth® เอาไว้
เครื่องหมาย และ โลโก้ Bluetooth® นั้นได้ถูกจดทะเบียนเครื่องหมายการค้าของ Bluetooth SIG Incorporated และจะถูกใช้งานภายใต้ลิขสิทธิ์ของ Petzl
กำหนดให้ใช้ iOS 7.1 หรือล่าสุด Android 4.3 หรือล่าสุด และ Bluetooth® 4.0 หรือล่าสุด

การเซ็ทระบบการติดตั้งใหม่เบื้องต้น

เซ็ทระบบการติดตั้ง Petzl settings ด้วยการกดแช่ไว้นาน 30 วินาที โดยปิดไฟฉายไว้

การรีชาร์จแบตเตอรี่

ไฟฉายจำหน่ายพร้อมกับ Petzl Li-Ion แบตเตอรี่แบบชาร์จได้ ความจุ 3100 mAh
ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก
ใช้แบตเตอรี่แบบนำมาชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU NAO + เท่านั้น
โดยทั่วไป ความจุของแบตเตอรี่Li-Ion จะลดลง 10% ต่อปี หลังจากผ่านการชาร์จ 300 ครั้ง แบตเตอรี่จะเก็บไฟได้ 70% ของความสามารถในการเก็บไฟครั้งแรก

การชาร์จแบตเตอรี่

ทำการชาร์จด้วยสายเคเบิล USB ที่มีความยาวไม่เกิน 3 เมตร เท่านั้น แรงดันกำลังไฟฟ้าในการชาร์จต้องไม่มากเกินกว่า 5 V ใช้เฉพาะตัวชาร์จที่ได้มาตรฐาน CE/UL เท่านั้น
สาย USB สำหรับเชื่อมต่อไฟภายนอกที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ของคุณจะต้องเป็นชนิด SELV และ จำกัดแหล่งพลังงานตามที่ระบุใน chapters 2.2 และ 2.5 ของมาตรฐาน IEC 60950-1 ed.2.2 และ EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
ขณะชาร์จไฟ ปลั๊กไฟควรอยู่ในพื้นที่ที่สามารถเข้าถึงได้ง่าย
แนะนำให้ชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ให้เต็มอยู่เสมอเพื่อที่จะคงคุณสมบัติการทำงานของไฟฉาย

ระยะเวลาในการชาร์จ

เวลาการชาร์จ 6 ถึง 8 ชั่วโมงโดยใช้ USB หรือด้วยคอมพิวเตอร์ ข้อควรจำ หากมีอุปกรณ์ที่ใช้ USB เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์หลายอย่างอาจทำให้ระยะเวลาการชาร์จเพิ่มขึ้น (มากถึง 24 ชั่วโมง)
ระหว่างการชาร์จ ขีดแสดงระดับพลังงานสามขีดจะกระพริบ
การชาร์จเสร็จสมบูรณ์เมื่อขีดทั้งสามเต็ม

ตัวชี้วัดพลังงาน

ขีดแสดงระดับพลังงานจะสว่าง 10 วินาทีเมื่อไฟฉายเปิด หรือ ปิด เมื่อขีดสุดท้ายเริ่มกระพริบ เป็นการส่งสัญญาณเตือนว่าเข้าสู่โหมดพลังงานสำรอง (โดยประมาณ 2 ชั่วโมง)

การเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมาชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU NAO + เท่านั้น
คำเตือน เสี่ยงต่อการระเบิดได้หากนำแบตเตอรี่ชนิดอื่นมาใช้งาน
ห้ามใช้แบตเตอรี่แบบนำมาชาร์จได้ใหม่ ชนิดอื่น
ขอควรระวัง เมื่อถอดและใส่แบตเตอรี่แบบนำมาชาร์จใหม่ได้ (เฉพาะการเปลี่ยนแทนแบตเตอรี่ของมันเท่านั้น)ให้ทำการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่เต็มเพื่อตั้งค่าขีดแสดงระดับพลังงานใหม่
ห้ามเก็บรวมส่วนประกอบที่มีความแตกต่างเข้าด้วยกัน (ส่วนบนของไฟฉาย กล่องบรรจุแบตเตอรี่ และ แบตเตอรี่แบบชาร์จเติม) เพราะการกระทำนี้จะทำให้ประสิทธิภาพของไฟฉายลดลงได้

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับไฟฉายคาดศีรษะ Petzl และ แบตเตอรี่

A. ข้อควรระวัง แบตเตอรี่แบบนำกลับมาชาร์จใหม่

ข้อระวังอันตราย ความเสี่ยงของการระเบิดและการเผาไหม้

คำเตือน การใช้งานที่ผิดวิธีอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย
- ห้ามแช่แบตเตอรี่ลงในน้ำ
- ห้ามโยนแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วเข้ากองไฟ
- ห้ามทุบทำลายแบตเตอรี่ เพราะมันอาจระเบิดหรือปล่อยสารพิษออกมา
- ถ้าแบตเตอรี่ถูกทำให้เสียหาย อย่าถอดรื้อ หรือเปลี่ยนแปลงโครงสร้าง
- ถ้าแบตเตอรี่บิดเบี้ยวเสียรูปร่างหรือมีรอยแตกร้าว ให้เก็บไว้ในกล่องเพื่อทำการรีไซเคิล

B. ข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้ไฟฉาย

คำเตือน ไฟฉายแบบประสิทธิภาพแรงสูง - มีความเสี่ยงต่อความร้อนสูง หรือการเผาไหม
ไฟฉายไม่เหมาะสมกับการให้เด็กใช้
คำเตือน ด้วยไฟฉายนี้ผลิตจากพลาสติคที่มีคุณภาพสูง มันอาจแตกหักได้ถ้าอยู่ในสภาวะอากาศที่รุนแรง

การปกป้องดวงตา

ไฟฉายถูกจัดหมวดหมู่อยู่ในกลุ่มเสี่ยง 2 (moderate risk) ตามมาตรฐาน IEC 62471
- ห้ามจ้องไฟฉายโดยตรงเมื่อเปิดใช้งานอยู่
- ลำแสงที่กระจ่างจากไฟฉายอาจก่อให้เกิดอันตรายทางสายตา หลีกเลี่ยงการส่องลำแสงจากหลอดไฟไปยังดวงตาของผู้อื่น
- พลังงานสีฟ้าที่ถูกปล่อยออกมาสามารถก่อให้เกิดอันตรายต่อมานตาได้ โดยเฉพาะกับเด็ก

ส่วนประกอบของอุปกรณ์อิเลคทรอนิค

ได้รับมาตรฐาน 2014/30/EU ว่าด้วยเรื่องของส่วนประกอบของอุปกรณ์อิเลคทรอนิค
คำเตือน เมื่อไฟฉายถูกเปิดใช้ในสถานที่อยู่ใกล้กับเครื่องเตือนหิมะถล่ม (จนรู้สึกได้) มันอาจมีผลกระทบจากการส่งสัญญาณของเครื่องเตือนนั้น ในกรณีที่เกิดการรบกวน (บงชี้จากเสียงสัญญาณเตือนจากเครื่องเตือนภัย) ย้ายเครื่องเตือนภัยออกห่างจากไฟฉาย

C. การทำความสะอาด ทำให้แห้ง

หากใช้งานในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้น ให้ถอดก้อนแบตเตอรี่ออกจากไฟฉายและทำให้ไฟฉายแห้งโดยที่ยางหุ้มป้องกันช่องเสียบ USB ยังเปิดอยู่ ในกรณีที่ถูกสัมผัสกับน้ำทะเล ให้ชำระล้างด้วยน้ำสะอาดและทำให้แห้ง
ถ้าไฟฉายสกปรก ใช้ผ้าชุบน้ำพอหมาดทำความสะอาด แล้วปล่อยให้แห้ง
ห้ามไฟฉายสัมผัสกับสารเคมีทุกชนิด

D. การเก็บรักษา

สำหรับการเก็บไฟฉาย หรือการขนส่ง ให้ถอดสายไฟออกจากกล่องแบตเตอรี่ของไฟฉาย เมื่อไม่ได้ใช้ไฟฉายเป็นเวลานาน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ที่ระดับสองขีดเป็นอย่างน้อยและถอดแบตเตอรี่ออก (ทำซ้ำทุกสามเดือน) แน่ใจว่าได้เก็บแบตเตอรี่ไว้ในที่แห้ง เก็บในที่มีอุณหภูมิตั้งแต่ 20° C ถึง 25° C แบตเตอรี่จะคลายประจุหลังจากไม่ได้ใช้ 12 เดือน หลีกเลี่ยงการปล่อยให้แบตเตอรี่คลายประจุจนหมด

E. การรักษาสภาพสิ่งแวดล้อม

F. การเปลี่ยนแปลง/การซ่อมแซม

ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ใดๆภายนอกโรงงานผลิตของ Petzl เว้นแต่ชิ้นส่วนที่สามารถเปลี่ยนได้

G. คำถาม/ติดต่อ

การรับประกันจาก Petzl

ไฟฉายรับประกัน 3 ปี จากความบกพร่องของวัตถุดิบหรือความบกพร่องจากการผลิต (ยกเว้น แบตเตอรี่ รับประกัน 1 ปีหรือการอัดประจุซ้ำครบ 300 ครั้ง) ขอยกเว้นจากการรับประกัน อัดประจุซ้ำเกิน 300 ครั้ง การสึกหรอและฉีกขาดตามปกติ การเปื้นสนิม การดัดแปลงแก้ไข การเก็บที่ผิดวิธี ขาดการบำรุงรักษา การเสียหายจากอุบัติเหตุ ความละเลย หรือการนำไปใช้งานผิดประเภท

ความรับผิดชอบ

Petzl ไม่ต้องรับผิดชอบต่อผลที่เกิดขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรืออุบัติเหตุ หรือจากความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้

เครื่องหมาย

(a) รุ่น
(b) หมายเลขกำกับของแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
(c) หมายเลขเฉพาะของห้องแล็ปที่ทำการทดสอบ
(d) ไฟฉายเปิด หรือ ปิด
(e) ได้รับการรับรองตามข้อกำหนดของสหภาพยุโรป Petzl ยืนยันว่าอุปกรณ์ชิ้นนี้ผ่านข้อกำหนดอันเป็นสาระสำคัญ และข้อกำหนดอื่นที่เกี่ยวของตามกฎของสหภาพยุโรปที่ 2014/53/EU Directive สามารถหาข้อมูลเกี่ยวกับใบรับรองมาตรฐานได้ที่ Petzl.com
(f) อุปกรณ์ได้ถูกออกแบบและผลิตด้วยวัตถุดิบที่มีคุณภาพสูง รวมถึงส่วนประกอบต่างๆที่สามารถนำไปรีไซเคิล และ นำกลับมาใช้ใหม่ได้
(g) การควบคุมด้านอิเลคทรอนิกส์ และ การใช้อุปกรณ์อิเล็คทรอนิกส์

ข้อมูลเกี่ยวกับ FCC/IC

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดของ FCC (Federal Communications Commission) และ IC (Industry Canada) รัศมีในการส่องนั้นได้ถูกกำหนดเอาไว้อยู่ในขั้นพื้นฐาน อุปกรณ์จะต้องไม่ถูกนำไปใช้งานร่วมกับ หรือ ทำงานไปในทางขัดแย้งกับการส่งสัญญาณของเครื่องส่ง หรือ เสาอากาศอื่นๆ
อุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องกับ Part 15 ของกฎ FCC และมาตรฐาน Industry Canada licence-exempt RSS (Radio Standards Specification) การใช้งานของอุปกรณ์ต้องเป็นไปตามเงื่อนสองข้อดังต่อไปนี้ (1) อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ก่อให้เกิดการแทรกแซงอย่างรุนแรง และ (2) อุปกรณ์นี้จะต้องสามารถถูกแทรกแซงสัญญาณจากที่อื่นได้ รวมถึงการแทรกแซงที่อาจทำให้การทำงานมีความติดขัด
หมายเหตุ อุปกรณ์นี้ได้ถูกทดสอบ และ สอดคล้องกับข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล class B ตาม Part 15 ของกฎ FCC ข้อกำหนดเหล่านี้ได้ถูกกำหนดขึ้นเพื่อจัดหามาตรการป้องกันที่เหมาะสมแก่การแทรกแซงสัญญาณที่อาจจะก่อให้เกิดอันตรายในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สามารถก่อให้เกิด การใช้ และ กระจายพลังงานความถี่คลื่นวิทยุ และ หากมิได้ติดตั้ง และ มีการใช้งานตามคู่มือ อาจก่อให้เกิดการแทรกแซงสัญญาณที่เป็นการรบกวนต่อการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม มิได้มีการรับรองว่าการแทรกแซงสัญญาณดังกล่าวจะไม่เกิดขึ้นในบางพื้นที่ที่เป็นการเฉพาะเจาะจง หากอุปกรณ์ก่อกวนสัญญาณแก่ตัวรับของโทรทัศน์หรือ วิทยุ ที่สามารถควบคุมได้โดยการเปิด หรือ ปิดอุปกรณ์ ผู้ใช้งานสามารถแก้ไขการแทรกแซงนั้นได้โดยปฏิบัติตามหนึ่งในวิธีต่อไปนี้
- ปรับองศา หรือ เปลี่ยนตำแหน่งตัวรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างตัวรับสัญญาณและอุปกรณ์
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้าสู่วงจรอื่นนอกเหนือจากวงจรที่เครื่องรับเชื่อมต่ออยู่
- ปรึกษาตัวแทนจำหน่าย หรือ เจ้าหน้าที่เทคนิคของโทรทัศน์ หรือ วิทยุ เพื่อขอความช่วยเหลือ

IC Under Industry Canada regulations เครื่องส่งสัญญาณวิทยุนั้นอาจจะทำงานได้ด้วยการใช้เสาสูงสัญญาณที่มีชนิดและการได้รับการรับรองกำลังสูงสุด(หรือน้อยกว่า)จาก Industry Canada เท่านั้น เพื่อเป็นการลดการแทรกแซงสัญญาณคลื่นวิทยุต่อผู้ใช้งานอื่น ชนิด และ กำลังของตัวส่งสัญญาณนั้นควรถูกเลือกให้สอดคล้องกับรัศมีการจายพลังงาน (EIRP) โดยไม่มากเกินไปกว่าความจำเป็นที่จะต้องใช้ในการส่งสัญญาณเท่านั้น